

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 octobre 2013

ÉCHANGES DE VUES

sur le suivi de la proposition et des
recommandations formulées
par la commission spéciale relative au
traitement d'abus sexuels
et de faits de pédophilie dans une relation
d'autorité, en particulier au sein de l'Église

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE SUIVI
RELATIVE AU TRAITEMENT D'ABUS SEXUELS ET
DE FAITS DE PÉDOPHILIE DANS UNE RELATION
D'AUTORITÉ, EN PARTICULIER AU SEIN DE L'ÉGLISE
PAR
MME **Sophie DE WIT**

Documents précédents:

Doc 53 **0520/ (2010/2011):**

001: Institution d'une commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église — Texte adopté en séance plénière.

002: Rapport.

003: Proposition de motion.

004: Motion adoptée en séance plénière.

005 à 008: Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 oktober 2013

GEDACHTEWISSELINGEN

over de *follow-up* van het voorstel en de
aanbevelingen die werden geformuleerd
door de bijzondere commissie betreffende
de behandeling van seksueel misbruik en
feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie,
inzonderheid binnen de Kerk

VERSLAG

NAMENS DE OPVOLGINGSKOMMISSIE
BETREFFENDE DE BEHANDELING VAN SEKSUEEL
MISBRUIK EN FEITEN VAN PEDOFILIE BINNEN EEN
GEZAGSRELATIE, INZONDERHEID BINNEN DE KERK
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Sophie DE WIT**

Voorgaande documenten:

Doc 53 **0520/ (2010/2011):**

001: Instelling van een bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk — Tekst aangenomen in plenaire vergadering.

002: Verslag.

003: Voorstel van motie.

004: Motie aangenomen in plenaire vergadering.

005 tot 008: Verslagen.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Karine Lalieux

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Siegfried Bracke, Sophie De Wit, Daphné Dumery
PS	Karine Lalieux, Laurence Meire
CD&V	Sonja Becq
MR	Daniel Bacquelaine, Marie-Christine Marghem
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Carina Van Cauter
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Ingeborg De Meulemeester, Sarah Smeyers, Miranda Van Eetvelde
Özlem Özen
Raf Terwingen
Denis Ducarme, N
Rosaline Mouton
Juliette Boulet
Sabien Lahaye-Battheu
Bruno Valkeniers
Catherine Fonck

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>
INDEP-ONAFH	:	<i>Indépendant-Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n^o de base et du n^o consécutif</i>	DOC 53 0000/000:	<i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA:	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	CRIV:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN:	<i>Séance plénière</i>	PLEN:	<i>Plenum</i>
COM:	<i>Réunion de commission</i>	COM:	<i>Commissievergadering</i>
MOT:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<p><i>Commandes:</i> Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be</p>	<p><i>Bestellingen:</i> Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>

SOMMAIRE	Pages	INHOUD	Blz.
I. Introduction.....	4	I. Inleiding	4
II. Suivi des recommandations	4	II. <i>Follow-up</i> van de aanbevelingen	4
A. En ce qui concerne les recommandations relevant de la Justice	4	A. Wat de aanbevelingen in verband met Justitie betreft.....	4
1. Exposé introductif par la ministre de la Justice.....	4	1. Inleidende uiteenzetting door de minister van Justitie.....	4
a) Initiatives législatives.....	4	a) Wetgevende initiatieven	4
b) Circulaires	8	b) Omzendbrieven	8
c) Approche multidisciplinaire	10	c) Multidisciplinaire aanpak.....	10
d) Le secret professionnel et ses limites.	12	d) Het beroepsgeheim en het aftasten van de grenzen ervan	12
2. Échange de vues avec les membres.....	13	2. Gedachtewisseling met de leden	13
a) Sur l'offre faite à l'Église d'une procédure permettant de répondre à l'attente des victimes (titre 4 du rapport de la commission spéciale).....	13	a) Over de aan de Kerk aangeboden procedure om een antwoord te bieden op de verwachtingen van de slachtoffers (titel 4 van het verslag van de bijzondere commissie)	13
b) Sur les recommandations (titre 5 du rapport de la commission spéciale)	13	b) Over de aanbevelingen (titel 5 van het verslag van de bijzondere commissie)	13
B. En ce qui concerne les recommandations relevant de l'Intérieur	21	B. Wat de aanbevelingen in verband met Binnenlandse Zaken betreft.....	21
1. Exposé introductif de la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances.....	21	1. Inleidende uiteenzetting van de vice-eerste-minister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen.....	21
2. Échange de vues avec les membres.....	23	2. Gedachtewisseling met de leden	23
a) Sur les constats (titre 3 du rapport de la commission spéciale et annexes)	23	a) Over de vaststellingen (titel 3 van het verslag van de bijzondere commissie en de bijlagen).....	23
b) Sur les recommandations (titre 5 du rapport de la commission spéciale)	24	b) Over de aanbevelingen (titel 5 van het verslag van de Bijzondere Commissie)	24
C. En ce qui concerne les recommandations relevant de la Santé publique	28	C. Wat de aanbevelingen in verband met Volksgezondheid betreft.....	28
1. Recommandations n ^{os} 60 et 61 (traitement et préthérapie en prison).....	28	1. Aanbevelingen nrs. 60 en 61 (behandeling en pretherapie in de gevangenis)	28
2. Recommandation n ^o 64 (santé mentale) ..	31	2. Aanbeveling nr. 64 (geestelijke gezondheid)	31
3. Recommandation n ^o 66 (mesures provisoires par l'Ordre des médecins).....	32	3. Aanbeveling nr. 66 (voorlopige maatregelen door de Orde van geneesheren).....	32
III. Suivi de la proposition faite à l'église	34	III. Opvolging van het aan de kerk gedane voorstel	34
A. Exposé introductif	34	A. Inleidende uiteenzetting.....	34
1. Données matérielles	34	1. Materiële gegevens	34
2. Données statistiques	36	2. Statistische gegevens.....	36
B. Discussion	36	B. Bespreking	36
1. Evaluation	36	1. Evaluatie	36
2. Compensations financières	38	2. Financiële compensaties.....	38
3. Défaut de comparution	38	3. Niet verschijnen	38
C. Conclusions et décision.....	40	C. Conclusies en beslissing	40
Annexe	41	Bijlage.....	41

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — INTRODUCTION

Après une première série d'échanges de vues sur le suivi des recommandations formulées par la commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église (DOC 53 0520/005), votre commission a consacré plusieurs réunions à une deuxième série d'échanges de vues sur le même thème.

D'une part (II), votre commission a consacré:

1° sa réunion du 29 mai 2013, à un échange de vues avec la ministre de la Justice;

2° sa réunion du 17 juillet 2013, à un échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances;

3° sa réunion du 16 octobre 2013 à un échange de vues avec la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales.

D'autre part (III), votre commission a consacré sa réunion du 3 juillet 2013 à un rapport intermédiaire des experts désignés par la Chambre en tant que membres du Conseil scientifique du Comité d'arbitrage en matière d'abus sexuels.

Il a été décidé de consacrer un rapport unique à ces différentes discussions, en application de l'article 32 du Règlement de la Chambre.

II. — SUIVI DES RECOMMANDATIONS

A. En ce qui concerne les recommandations relevant de la Justice

1. *Exposé introductif par la ministre de la Justice*

a) *Initiatives législatives*

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, constate que l'on a déjà réalisé beaucoup de choses sur le plan législatif. Différentes recommandations ont été mises en œuvre par les lois suivantes:

— loi du 30 novembre 2011 modifiant la législation en ce qui concerne l'amélioration de l'approche des abus sexuels et des faits de pédophilie dans une relation d'autorité;

DAMES EN HEREN,

I.— INLEIDING

Na een eerste gedachtewisseling over de *follow-up* van de aanbevelingen die werden geformuleerd door de bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk (DOC 53 0520/005), heeft uw commissie verschillende vergaderingen gewijd aan een tweede reeks gedachtewisselingen over hetzelfde thema.

Eenzijds (II) heeft uw commissie:

1° haar vergadering van 29 mei 2013 gewijd aan een gedachtewisseling met de minister van Justitie;

2° haar vergadering van 17 juli 2013 gewijd aan een gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen;

3° haar vergadering van 16 oktober 2013 gewijd aan een gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen.

Anderzijds (III) heeft uw commissie haar vergadering van 3 juli 2013 gewijd aan een tussentijds verslag van de deskundigen die door de Kamer zijn aangesteld tot leden van het Wetenschappelijke Comité van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik.

Overeenkomstig artikel 32 van het Reglement van de Kamer werd beslist van die verschillende besprekingen één enkel verslag uit te brengen.

II.— FOLLOW-UP VAN DE AANBEVELINGEN

A. Wat de aanbevelingen in verband met Justitie betreft

1. *Inleidende uiteenzetting door de minister van Justitie*

a) *Wetgevende initiatieven*

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, stelt vast dat op wetgevend vlak er al behoorlijk wat tot stand is gekomen. Verschillende aanbevelingen werden omgezet door de volgende wetten:

— wet van 30 november 2011 tot wijziging van de wetgeving wat de verbetering van de aanpak van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie betreft;

— loi du 14 décembre 2012 améliorant l'approche des abus sexuels et des faits de pédophilie dans une relation d'autorité;

— loi du 14 décembre 2012 modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnés à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine afin d'améliorer l'approche des abus sexuels et des faits de pédophilie dans une relation d'autorité.

Dans la loi précitée du 30 novembre 2011, la victime d'abus sexuel occupe une place centrale, grâce notamment:

— à l'obligation d'enregistrement audiovisuel des auditions des victimes mineures de viol ou d'attentat à la pudeur;

— à l'extension du droit de parole des professionnels en cas de violences, y compris sexuelles, commises sur des mineurs et des personnes vulnérables;

— aux améliorations apportées au statut de la personne lésée;

— à la clarification de l'incrimination de la pédopornographie;

— à l'obligation faite désormais aux magistrats d'expliquer à la victime la raison pour laquelle ils décident de ne pas faire analyser un échantillon ADN prélevé dans le set d'agression sexuelle;

— etc.

Ce sont toutes des avancées dans le sens d'une amélioration du statut de la victime.

Une deuxième vague de recommandations ont été transposées par la loi du 14 décembre 2012 améliorant l'approche des abus sexuels et des faits de pédophilie dans une relation d'autorité. De nouvelles peines supplémentaires telles que l'interdiction de résidence et la transmission du jugement à l'employeur ou à l'autorité disciplinaire d'un délinquant sexuel condamné qui est en contact, en raison de son état ou de sa profession, avec des mineurs, ont été instaurées.

L'autre loi du 14 décembre 2012 permet désormais au tribunal de l'application des peines et au ministère public de demander aux assistants de justice de rédiger un rapport d'information succinct ou de procéder à une enquête sociale lors de la décision d'octroi des modalités d'exécution de la peine. En outre, le statut de la

— wet van 14 december 2012 tot verbetering van de aanpak van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie;

— wet van 14 december 2012 tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten met het oog op de verbetering van de aanpak van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie.

In de voornoemde wet van 30 november 2011 staat het slachtoffer van seksueel misbruik centraal, door onder meer:

— de verplichting tot afname van een audiovisueel verhoor bij minderjarige slachtoffers van verkrachting of aanranding;

— de uitbreiding van het spreekrecht van beroepsbeoefenaars bij geweld, ook seksueel geweld, op minderjarigen en kwetsbare personen;

— de verbeteringen aan het statuut van de benadeelde persoon;

— verduidelijkingen in de strafbaarstelling van kinderpornografie;

— het feit dat magistraten nu aan het slachtoffer de redenen moeten uitleggen waarom ze beslissen een afgenomen DNA-staal uit de set seksuele agressie niet te laten analyseren;

— enz.

Het zijn allemaal stappen vooruit in de verbetering van de positie van het slachtoffer.

Met de wet van 14 december 2012 tot verbetering van de aanpak van daders van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie is een tweede golf van aanbevelingen in wet omgezet. Nieuwe bijkomende straffen zoals het woonverbod en de overzending van het vonnis aan de werkgever of tuchtoverheid van een veroordeelde seksueel delinquent die voor zijn beroep of functie met minderjarigen omgaat, zijn nu ingevoerd.

De andere wet van 14 december 2012 staat de strafuitvoeringsrechtbank en het openbaar ministerie voortaan toe de justitieassistenten te vragen om een beknopt voorlichtingsrapport of een maatschappelijke enquête uit te voeren bij de beslissing tot toekenning van nadere strafuitvoeringsregels. Daarenboven wordt

victime au niveau du tribunal de l'application des peines est améliorée par le biais de la déclaration de la victime.

La ministre mentionne également un avant-projet de loi modifiant la loi du 17 mai 2006 visant à améliorer le statut de la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, que le Conseil des ministres a, sur sa proposition, approuvé le vendredi précédent. Cet avant-projet prévoit:

- une extension de la définition de la “victime”, de manière à ce que davantage de victimes puissent être associées aux modalités d'exécution de la peine;

- une communication plus rapide aux victimes, des décisions du tribunal de l'application des peines;

- l'inscription explicite dans la loi du fait qu'il faut tenir compte des efforts consentis par le condamné pour indemniser les parties civiles, lors de l'octroi d'une libération conditionnelle;

- la création d'un moment, lors de l'audience du tribunal de l'application des peines, où l'on se focalise sur les intérêts de la victime et tout particulièrement sur les conditions qui peuvent être imposées dans l'intérêt de la victime;

- la mise à disposition gratuite d'un interprète pour les victimes lors des audiences du tribunal de l'application des peines.

En ce qui concerne le tribunal de l'application des peines, la ministre rappelle que la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2012. En outre, une directive relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines est actuellement en préparation au sein du Collège des procureurs généraux. Au terme de la peine privative de liberté, le tribunal de l'application des peines décide à présent d'une éventuelle prolongation de la privation de liberté sur la base d'une mise à disposition. Dans ce cas, le tribunal de l'application des peines vérifiera, chaque année, si le condamné mis à disposition ne peut être libéré sous surveillance. C'est le juge du fond qui prononce la mise à disposition, mais c'est le tribunal de l'application des peines qui, au terme de la peine, fixera les modalités de cette mise à disposition: soit une prolongation de la privation de liberté, soit une libération sous conditions.

Ces lois existaient déjà ou ont été promulguées relativement rapidement après l'audition en commission spéciale et sont déjà entrées en vigueur.

de positie van het slachtoffer bij de strafuitvoeringsrechtbank verbeterd via de figuur van de slachtofferverklaring.

De minister vermeldt ook een voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 tot verbetering van de positie van het slachtoffer in het raam van de strafuitvoering, dat de Ministerraad vorige vrijdag op haar voorstel goedkeurde. Dit voorontwerp voorziet in:

- een uitbreiding van de definitie van “slachtoffer”, opdat meer slachtoffers in de strafuitvoering zouden kunnen worden betrokken;

- een snellere mededeling aan de slachtoffers van de beslissingen van de strafuitvoeringsrechtbank;

- de expliciete inschrijving in de wet van het feit dat rekening moet worden gehouden met de inspanning van de veroordeelde om de burgerlijke partijen te vergoeden voor de toekenning van een voorwaardelijke invrijheidsstelling;

- het creëren van een moment op de zitting van de strafuitvoeringsrechtbank waarbij wordt gefocust op de slachtofferbelangen en in het bijzonder de voorwaarden die in het belang van het slachtoffer kunnen worden opgelegd;

- het voorzien van een gratis tolk voor de slachtoffers tijdens de zittingen van de strafuitvoeringsrechtbank.

Wat de strafuitvoeringsrechtbank betreft, herinnert de minister eraan dat de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank op 1 januari 2012 in werking is getreden. Bovendien is er momenteel in de schoot van het College van Procureurs-generaal een richtlijn betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank (TBS) in voorbereiding. Op het einde van de vrijheidsstraf beslist de strafuitvoeringsrechtbank nu over een eventuele verdere vrijheidsbeneming op basis van een terbeschikkingstelling. In dit geval zal de strafuitvoeringsrechtbank jaarlijks nagaan of de terbeschikkinggestelde niet onder toezicht kan worden in vrijheid gesteld. De bodemrechter spreekt de terbeschikkingstelling uit, maar de strafuitvoeringsrechtbank zal aan het einde van de straf de nadere regels van deze terbeschikkingstelling verder vorm geven: ofwel een verdere vrijheidsbeneming, ofwel een invrijheidsstelling onder voorwaarden.

Deze wetten waren reeds voorhanden of zijn er relatief snel gekomen na de hoorzitting in de bijzondere commissie en zijn al in werking getreden.

La ministre fait encore mention d'une loi qui n'est pas uniquement importante pour les abus sexuels: la loi du 7 novembre 2011 modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale. Cette loi simplifiera considérablement les procédures, écourtera sensiblement les délais et rationalisera et améliorera le déroulement de la procédure entre la prise d'échantillons ADN et leur analyse et leur stockage. En outre, le contenu de la banque de données ADN "Condamnés" est élargi à de nouvelles infractions. Davantage de profils alimenteront donc la banque de données, de sorte que le nombre d'analyses ADN comparatives ne cessera de croître à l'avenir, ce qui représente une valeur inestimable pour la collecte de preuves à la justice.

Le projet d'arrêté royal portant exécution de la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale, qui fixe la date d'entrée en vigueur de la loi du 7 novembre 2011, est en voie de finalisation. Il a été adapté en fonction des avis de la Commission de la protection de la vie privée, du Conseil d'État et du Collège des procureurs généraux.

On œuvre dans l'intervalle à la réduction des frais de justice liés aux analyses ADN. On œuvrera également, à l'avenir, en faveur de l'amélioration accrue de l'efficacité de la gestion des banques de données ADN, et de la création de nouvelles banques de données. Cela nécessitera toutefois également du temps et des moyens, ce qui justifie une approche progressive.

Enfin, le titre VI de la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses en matière de justice porte sur l'autorisation de consulter le dossier répressif ou d'en obtenir copie et étend ainsi les droits de la victime. Cette loi complète l'article 5*bis*, § 3, du titre préliminaire du Code de procédure pénale par un alinéa qui dispose que la personne lésée a le droit de demander à consulter le dossier et à en obtenir copie.

Ce droit est mis en œuvre par le nouvel article 21*bis* du Code d'instruction criminelle. Il est également renvoyé, en particulier, à cet égard, à la modification de l'article 127 du Code d'instruction criminelle, qui étend également les droits de la personne lésée dans le cadre du règlement de la procédure. Lors de la clôture de l'instruction, la personne lésée est désormais également informée que le dossier est à sa disposition au greffe et qu'elle peut en prendre connaissance et en demander copie.

De minister vermeldt nog een wet die niet enkel voor seksuele misdrijven van belang is: de wet van 7 november 2011 houdende wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA onderzoek in strafzaken. Deze wet zal de procedures een stuk eenvoudiger maken, de termijnen een stuk korter maken en het procedureverloop tussen de afnamen van DNA-stalen tot en met de analyse en de opslag ervan, stroomlijnen en verbeteren. Daarenboven wordt de inhoud van de DNA-databank Veroordeelden met nieuwe misdrijven uitgebreid. De databank zal dus met meer profielen gevoed worden, zodat vergelijkende DNA-analyses in de toekomst alleen maar gaan toenemen, wat voor de bewijsgeving bij justitie van onschatbare waarde is.

Het ontwerp van koninklijk besluit houdende uitvoering van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-analyse in strafzaken dat de datum van inwerkingtreding van de wet van 7 november 2011 bepaalt, bevindt zich in een eindfase. Het is aangepast aan de adviezen van de Privacycommissie, de Raad van State en van het College van procureurs-generaal.

Ondertussen wordt er werk gemaakt van de reductie van de gerechtskosten die bij DNA-onderzoek gemaakt worden. Er zal ook in de toekomst verder gewerkt worden aan een nog efficiënter beheer van de DNA-databanken, alsook aan de oprichting van nieuwe databanken. Dit vergt echter ook tijd en middelen, vandaar de stapsgewijze aanpak.

Tot slot, titel VI van de wet van 27 december 2012 houdende diverse bepalingen betreffende justitie betreft de machtiging tot inzage van het strafdossier of tot het verkrijgen van een afschrift ervan en breidt aldus de rechten van het slachtoffer uit. Deze wet vult artikel 5*bis*, § 3, van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering aan met de bepaling dat de benadeelde persoon het recht heeft om te verzoeken inzage van het dossier te nemen en er een afschrift van te verkrijgen.

De uitwerking van dit recht gebeurt door middel van het nieuwe artikel 21*bis* van het Wetboek van strafvordering. In het bijzonder wordt hier ook verwezen naar de wijziging van artikel 127 van het Wetboek van strafvordering dat ook de rechten van de benadeelde persoon uitbreidt in het kader van de regeling van de rechtspleging. Bij het afsluiten van het gerechtelijk onderzoek wordt voortaan ook de benadeelde persoon in kennis gesteld dat het dossier op de griffie ter beschikking ligt en dat hij er inzage van kan hebben en kopie van kan opvragen.

b) *Circulaires*

Les mesures prises ces deux dernières années sur le plan législatif ont également entraîné la modification de quelques directives concernant la politique criminelle.

La version révisée de la Circulaire n° COL 5/2009 du Collège des procureurs généraux concernant l'utilisation d'attestations de dépôt de plainte uniformes et l'enregistrement de la déclaration de personne lésée a été publiée le 20 décembre 2012. Cette circulaire porte sur la qualité de l'information transmise aux victimes d'infraction à tous les stades de la procédure, y compris aux victimes d'infractions à caractère sexuel. Cette circulaire intègre également les modifications apportées par la loi du 30 novembre 2001 à l'article 5*bis* du Code d'instruction criminelle. Outre la déclaration faite au secrétariat du parquet par la personne lésée, sont désormais possibles: l'envoi de la déclaration par lettre recommandée au secrétariat du parquet, le dépôt au poste de police et la réception de la déclaration par le fonctionnaire de police qui établit le procès-verbal. Cette circulaire contient les directives concrètes que doivent appliquer les services de police et les parquets à l'égard de la déclaration de la personne lésée. Il y a lieu d'adapter cette circulaire à la modification récente de la loi (loi du 17 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice, en particulier le titre VI relatif à l'autorisation de consulter le dossier répressif ou d'en obtenir copie).

On s'est en outre attelé à réécrire et à remplacer complètement la directive ministérielle du 15 septembre 1997 relative à l'accueil des victimes au sein des parquets et des tribunaux.

La circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux n° 16/2012 relative à l'accueil des victimes au sein des parquets et des tribunaux a été élaborée en novembre 2012. Cette circulaire s'inscrit dans le cadre de la politique en faveur des victimes élaborée et exécutée par les pouvoirs publics. La victime se voit reconnaître des droits dont les principaux sont le droit à un traitement correct et consciencieux, le droit de recevoir et de donner des informations, le droit à l'assistance juridique, le droit à la réparation des dommages subis, le droit à l'aide, le droit à la protection et le droit au respect de la vie privée. La circulaire définit le rôle et les missions des personnes qui, dans le cadre de l'accueil des victimes au sein des parquets et des tribunaux, sont investies d'une compétence particulière, principalement les magistrats, les membres du personnel des parquets et des greffes et les membres du personnel des maisons de justice.

b) *Omzendbrieven*

De verwezenlijkingen die de voorbije twee jaar op wetgevend vlak gerealiseerd zijn, hebben ook geleid tot de wijziging van enkele richtlijnen van strafrechtelijk beleid.

Op 20 december 2012 verscheen de herziene versie van de COL 5/2009 van het College van procureurs-generaal betreffende de attesten van klachtneerlegging en de registratie van de verklaringen van benadeelde persoon. Deze omzendbrief handelt over de kwaliteit van de informatie die in alle stadia van de rechtspleging aan slachtoffers van misdrijven, waaronder ook slachtoffers van seksuele misdrijven, wordt bezorgd. Deze omzendbrief integreert ook de wijzigingen die de wet van 30 november 2011 aan artikel 5*bis* van het Wetboek van Strafvordering heeft aangebracht. Naast de verklaring van benadeelde persoon die op het parketsecretariaat wordt afgelegd, is het voortaan ook mogelijk om de verklaring aangetekend aan het parketsecretariaat op te sturen, ze op het politiekantoor af te geven of ze te laten optekenen bij de politieambtenaar die het proces-verbaal opstelt. Deze omzendbrief bevat de concrete richtlijnen voor de politiediensten en voor de parketten wat deze verklaring van benadeelde persoon betreft. Deze omzendbrief dient aangepast te worden aan de recente wetwijziging (de wet van 27 december 2012 houdende diverse bepalingen betreffende justitie in het bijzonder de titel VI betreffende de machtiging tot inzage in het strafdossier of tot het verkrijgen van een afschrift ervan).

Daarenboven is er werk gemaakt van de complete herschrijving en vervanging van de ministeriële richtlijn van 15 september 1997 inzake het onthaal van slachtoffers op parketten en rechtbanken.

De gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van justitie en het College van procureurs-generaal nr. 16/2012 betreffende het slachtofferonthaal op de parketten en rechtbanken kwam in november 2012 tot stand. Deze omzendbrief kadert in het door de overheid uitgewerkte en uitgevoerde slachtofferbeleid. Het slachtoffer krijgt rechten toegekend waarvan de belangrijkste zijn: het recht op een correcte en zorgvuldige behandeling, het recht op het ontvangen en geven van informatie, het recht op juridische bijstand, het recht op herstel van de geleden schade, het recht op hulp, het recht op bescherming en het recht op respect voor het privéleven. In de omzendbrief worden de rol en de opdrachten omschreven van de personen aan wie, in het kader van het slachtofferonthaal op parketten en rechtbanken een bijzondere bevoegdheid is toebedeeld, in het bijzonder de magistraten, de personeelsleden van de parketten, de griffies en de personeelsleden van de justitiehuisen.

Une autre circulaire importante est la COL 10/2005 relative au set agression sexuelle. Cette circulaire contient des directives relatives à l'utilisation du set agression sexuelle, tant en vue de collecter des preuves que d'éviter la victimisation secondaire. Il s'agit d'une boîte contenant du matériel divers, utilisée par les médecins et transmise à la justice en vue de prouver la culpabilité ou l'innocence d'un suspect ou de l'identifier. Cet instrument va plus loin qu'une analyse ADN. Il s'agit d'une exploration corporelle, qui peut également permettre de constater des traces de violence. En effet, la preuve de l'absence de consentement est souvent l'élément le plus difficile pour la justice. Si on ne peut pas trouver suffisamment de preuves, le juge est confronté à la situation où la parole du suspect s'oppose à celle de la victime. La présomption d'innocence reste d'application dans notre État de droit.

C'est pourquoi il importe que le set soit fait à temps et de la bonne manière, soit bien conservé et que les analyses nécessaires se passent correctement. Actuellement, le Collège des procureurs généraux est dès lors chargé de l'évaluation de la COL 10/2005 relative au set agression sexuelle.

En mai 2012, un groupe de travail a été installé au sein du Collège, et le Service de la politique criminelle et l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie (INCC) ont été chargés d'organiser une enquête. Cette enquête de grande échelle a été réalisée en automne: des questionnaires ont été envoyés à tous les parquets, aux parquets généraux, à 27 juges d'instruction, à toutes les zones de police et à la Police judiciaire fédérale, à tous les laboratoires et au monde médical, en vue d'évaluer en profondeur cette circulaire et l'utilisation des sets agression sexuelle. Actuellement, les services de la ministre sont en train d'analyser les questionnaires reçus. En outre, quelques interviews sont encore en cours en vue d'établir une liste des bonnes pratiques et des principaux problèmes. D'ici la fin de l'année, on attend le rapport final, l'objectif étant de permettre une meilleure utilisation du set agression sexuelle à l'avenir.

Enfin, la ministre mentionne les travaux du Collège à la suite de la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses en matière de justice, en particulier du titre VI relatif à l'autorisation de consulter le dossier répressif ou d'en obtenir copie. Ces travaux ont donné lieu à la COL 5/2013, qui demande au réseau d'expertise "Politique en faveur des victimes" d'établir des directives concernant la motivation et la formulation des décisions à communiquer aux victimes et à leurs proches.

Een andere belangrijke omzendbrief is de COL 10/2005 betreffende de set seksuele agressie. Deze omzendbrief bevat richtlijnen inzake het gebruik van de set seksuele agressie, zowel op het vlak van de bewijs-garing als op het vlak van het vermijden van secundaire victimisering. Een doos met een verscheidenheid aan materiaal, dat door geneesheren wordt gebruikt en naar justitie wordt doorgestuurd met het oog op het bewijzen van de schuld of de onschuld of de identificering van een verdachte. Dit instrument gaat verder dan een DNA-analyse. Het is een lichaamsonderzoek, dat ook sporen van geweldpleging kan vastleggen. Want het bewijzen van het gebrek aan toestemming, is vaak het meest lastige element voor justitie. Indien er niet voldoende bewijs kan gevonden worden, wordt een rechter geconfronteerd met de situatie van het woord van de verdachte tegen het woord van het slachtoffer. Het vermoeden van onschuld blijft in onze rechtstaat gelden.

Vandaar dat het van belang is dat de set op tijd wordt afgenomen, op de juiste wijze wordt afgenomen, goed bewaard wordt en dat de nodige analyses op een correcte manier gebeuren. Op dit moment is het College van procureurs-generaal dan ook belast met de evaluatie van de COL 10/2005 inzake de set seksuele agressie.

Binnen het College werd in mei 2012 een werkgroep geïnstalleerd en werd de opdracht gegeven aan de Dienst voor het Strafrechtelijk beleid en het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC) om een bevraging te organiseren. In het najaar werd deze grootschalige bevraging uitgevoerd: vragenlijsten werden verstuurd naar alle parketten, parketten-generaal, 27 onderzoeksrechters, alle politiezones en de Federale gerechtelijke politie, alle laboratoria en de medische wereld, met het oog op een grondige evaluatie van deze omzendbrief en het gebruik van de sets seksuele agressie. Op heden werken de diensten van de minister aan de analyse van de ontvangen vragenlijsten. Bovendien zijn er nog enkele interviews aan de gang om een lijst op te stellen van goede praktijken en van de belangrijkste problemen. Tegen het einde van dit jaar wordt het eindrapport verwacht. Bedoeling is om de set seksuele agressie in de toekomst beter te kunnen benutten.

Tot slot vermeldt de minister de werkzaamheden van het College in navolging van de wet van 27 december 2012 houdende diverse bepalingen betreffende justitie, in het bijzonder de titel VI betreffende de machtiging tot inzagen het strafdossier of tot verkrijgen van een afschrift ervan. Die werkzaamheden leidden tot de COL 5/2013 waarin aan het expertisenetwerk 'Slachtofferbeleid' wordt gevraagd om nadere richtlijnen op te stellen met betrekking tot de formulering en de motivatie van beslissingen aan de slachtoffers en de nabestaanden.

c) *Approche multidisciplinaire*

Depuis des années déjà, la Justice s'inscrit dans une approche multidisciplinaire de différents phénomènes prioritaires. En ce qui concerne les violences sexuelles, la ministre renvoie au Plan national de sécurité 2012-2015, qu'elle a signé avec sa collègue qui a l'Intérieur dans ses attributions, et qu'elle continue à diffuser et à soutenir. Les violences sexuelles sont également un point prioritaire dans la Note-cadre de sécurité intégrale qui est en cours de préparation.

L'intervenante renvoie ensuite au Plan d'action national contre la violence conjugale. Ce plan d'action, coordonné par l'Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes, comprend également un grand nombre de points d'action auxquels s'engage la Justice. Actuellement, ce plan traite uniquement de la violence entre partenaires et intrafamiliale, des mutilations génitales, des mariages forcés et de la violence liée à l'honneur, mais le prochain plan d'action national concernera également les violences sexuelles et, donc, toutes les formes de violence commises sur les femmes et les jeunes filles. En tant que ministre de la Justice, elle attache beaucoup d'importance à cette coopération multidisciplinaire et interdépartementale.

Des protocoles et des organes de concertation spécifiques ont été conçus pour les mineurs. Au niveau flamand, cette approche est mise en œuvre par le Protocol kindermishandeling justitie — welzijn et par le *Vlaams Forum Kindermishandeling* (VFK).

Le VFK a pour mission:

- d'examiner les problèmes structurels en matière de maltraitance d'enfants évoqués par les conseils d'arrondissement relatifs à la maltraitance d'enfants;
- de formuler, à l'intention des ministres compétents, des propositions et des recommandations en ce qui concerne la lutte contre la maltraitance d'enfants;
- d'assurer le suivi et le monitoring du Protocol kindermishandeling.

Au cours de la dernière année de fonctionnement du VFK, du 1^{er} avril 2012 au 30 mars 2013, les recommandations suivantes ont été exécutées sous la présidence de la justice:

Le Protocol kindermishandeling a été adapté.

L'intervenante a également demandé à sa collègue de l'Intérieur de cosigner la version adaptée. Au niveau fédéral, en effet, tant la police que la justice sont des

c) *Multidisciplinaire aanpak*

Justitie schrijft zich reeds jaren in, in een multidisciplinaire aanpak van verschillende prioritaire fenomenen. Voor wat seksueel geweld betreft verwijst de minister hiervoor naar het Nationaal Veiligheidsplan 2012-2015, dat zij samen met haar collega bevoegd voor Binnenlandse zaken ondertekend heeft en verder uitdraagt en ondersteunt. In de Kadernota Integrale veiligheid, die momenteel in voorbereiding is, wordt het seksueel geweld ook als prioriteit naar voren geschoven.

Verder vermeldt de spreekster het Nationaal Actieplan Partnergeweld. Dit actieplan, dat gecoördineerd wordt door het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen, bevat ook tal van actiepunten waarvoor Justitie zich engageert. Op dit moment handelt dit plan enkel over partner- en intrafamiliaal geweld, genitale verminkingen, gedwongen huwelijken en eengerelateerd geweld, maar het volgende nationaal actieplan zal zich ook uitbreiden naar seksueel geweld en aldus alle vormen van geweld op vrouwen en meisjes omvatten. Als minister van Justitie hecht zij veel waarde aan deze multidisciplinaire en interdepartementale samenwerking.

Voor de minderjarigen werden specifieke protocollen en overlegorganen opgericht. Op Vlaams niveau krijgt deze afstemming gestalte via een protocol kindermishandeling justitie — welzijn en via het Vlaams Forum Kindermishandeling (VFK).

Het VFK heeft als opdracht:

- het bespreken van structurele problemen m.b.t. kindermishandeling die door de Arrondissementele Raden kindermishandeling worden aangebracht;
- het formuleren van voorstellen en aanbevelingen inzake de aanpak van kindermishandeling aan de bevoegde ministers;
- de opvolging en monitoring van het protocol kindermishandeling.

In het afgelopen werkingsjaar van het VFK, 1 april 2012 tot 30 maart 2013, kregen onder het voorzitterschap van justitie de volgende aanbevelingen uitvoering:

Het protocol kindermishandeling werd aangepast.

De spreekster heeft haar collega bevoegd voor Binnenlandse Zaken ook gevraagd om de aangepaste versie mee te ondertekenen. Bij de aanpak van

acteurs importants de la lutte contre la maltraitance d'enfants. Un volet important du Protocol kindermishandeling est le plan par étapes, qui définit, à l'intention des différents acteurs, une ligne de conduite pour une approche de qualité dans la lutte contre la maltraitance d'enfants et a été adapté, durant la dernière année de fonctionnement, en fonction des récentes modifications législatives.

Le VFK a également réclamé une amélioration de la formation des magistrats de la jeunesse.

La ministre a dès lors chargé l'Institut de formation judiciaire d'organiser, sur une base régulière, une concertation avec le président du VFK. Le VFK dispose en effet d'une bonne connaissance des besoins et de l'évolution du terrain.

Outre une structure de concertation au niveau flamand, il existe également des structures de concertation au niveau des arrondissements. Les conseils d'arrondissement chargés de la maltraitance sont tous présidés, sauf l'un d'entre eux, par le magistrat de référence du parquet chargé des affaires de maltraitance. Ces structures de concertation tâchent de parvenir à une harmonisation au niveau local, font rapport au VFK et collaborent de manière structurelle à la recherche de solutions. Ces conseils d'arrondissement chargés des questions de maltraitance sont pilotés et soutenus par le VFK.

En Communautés française et germanophone existe également un protocole d'intervention entre le secteur médico-psycho-social et le secteur judiciaire. Ce protocole a pour objectif de permettre une intervention articulée de manière optimale entre les deux secteurs et ce, dans l'intérêt de l'enfant confronté à une telle situation. Il constitue un canevas d'intervention et non une analyse exhaustive de tous les problèmes rencontrés. Ce protocole a également fait l'objet d'une circulaire signée par les procureurs généraux de Liège, Mons et Bruxelles datant du 29 octobre 2007.

À la demande du Collège des procureurs généraux, un groupe de suivi a été mis en place afin de procéder à l'évaluation de ce protocole et de sa mise en application sur le terrain. Afin d'améliorer la connaissance et la diffusion du protocole, considéré comme très théorique et difficilement applicable dans la pratique, une brochure destinée aux professionnels, donc des magistrats et maisons de justice pour la justice, police, et travailleurs sociaux, secteurs de l'enseignement pour la Communauté française et la Région wallonne, a été réalisée. Elle est en cours de distribution, et présente de façon pratique les démarches qui peuvent être

kindermishandeling zijn op federaal niveau zowel justitie als politie immers belangrijke actoren. Een belangrijk onderdeel van het protocol kindermishandeling is het stappenplan. Dit stappenplan, dat een gedragslijn uittekent waarbij een kwaliteitsvolle zorg in de aanpak van kindermishandeling wordt nagestreefd voor de verschillende actoren, werd afgelopen werkingsjaar aangepast aan de recente wetwijzigingen.

Het VFK vroeg ook om een verbetering van de vorming van de jeugdmagistraten.

De minister heeft daarom het Instituut voor de Gerechtelijke Opleiding verzocht om op regelmatige basis een overleg te organiseren met de voorzitter van het VFK. Het VFK heeft immers een goed zicht op de noden en de nieuwe ontwikkelingen in het veld.

Naast een overlegstructuur op Vlaams niveau zijn er ook overlegstructuren op lokaal arrondissementeel niveau. De arrondissementele raden kindermishandeling worden, met uitzondering van één raad, allen voorgezeten door de referentiemagistraat kindermishandeling van het parket. Deze overlegstructuren zoeken op lokaal niveau naar afstemming, rapporteren aan het VFK en zoeken structureel mee naar oplossingen. Deze arrondissementele raden kindermishandeling worden aangestuurd en ondersteund door het VFK.

In de Franse en de Duitstalige Gemeenschap hebben de medische en psychosociale sector een samenwerkingsprotocol gesloten met de gerechtelijke actoren. Dat protocol moet ertoe bijdragen dat beide sectoren optimaal én gecoördineerd kunnen ingrijpen, in het belang van het kind dat met een dergelijke situatie wordt geconfronteerd. Daarbij wordt voorzien in een interventieschema, maar er wordt geen limitatieve opsomming van alle mogelijke problemen gegeven. Over dit samenwerkingsprotocol hebben de procureurs-generaal van Luik, Bergen en Brussel overigens een circulaire verstuurd op 29 oktober 2007.

Op verzoek van het College van procureurs-generaal werd een opvolgingswerkgroep opgericht die het protocol en de toepassing ervan in het veld evalueert. Om meer inzicht te verschaffen in en meer ruchtbaarheid te geven aan het protocol, dat als heel theoretisch en moeilijk toepasbaar wordt beschouwd, werd een brochure opgesteld ten behoeve van de professionals, met andere woorden de magistraten en de justitiehuzen, de politie, de maatschappelijk werkers en de onderwijssector in de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest. Die brochure wordt momenteel verspreid en legt op overzichtelijke wijze uit welke stappen de actoren moeten

suivies par les intervenants rencontrant une situation de maltraitance d'enfant. L'idée est de replacer chacun d'entre eux dans son rôle, ses limites et ses devoirs et de clarifier les relations entre secteurs, afin d'atteindre l'objectif fixé par le protocole.

Le groupe de travail réfléchit actuellement à la mise en place d'un Forum "maltraitance" francophone. Les discussions quant à son fonctionnement, ses missions et sa composition sont en cours. La ministre soutient déjà ce projet.

Au niveau local, la mise en place des commissions de coordination de l'aide aux enfants victimes de maltraitance dans chaque arrondissement est un élément important de l'articulation entre le secteur judiciaire et le secteur médico-psychosocial. Ces commissions permettent, en outre, d'apporter des couleurs plus locales au protocole. La participation effective de tous les acteurs, en ce compris le ou les juges de la jeunesse et le ou les magistrats du parquet "famille-jeunesse" de l'arrondissement, est considérée comme une obligation professionnelle à part entière. Ces commissions ont pour mission de veiller à l'amélioration des procédures de prise en charge des situations de maltraitance à l'égard d'enfants.

d) Le secret professionnel et l'exploration de ses limites

Enfin, le droit de signalement a été modifié et élargi par la loi précitée du 30 novembre 2011, et ce, en réponse aux recommandations de la commission spéciale. Cela demeure néanmoins un cadre théorique pour de nombreux travailleurs sociaux confrontés à des situations dramatiques.

Dans l'arrondissement judiciaire d'Anvers, à la demande expresse du parquet général, un projet pilote d'exploration des limites du secret professionnel, intitulé "Protocol van Moed", a été mis sur pied. Dès le début, le parquet général a demandé au Service de la politique criminelle d'élaborer avec eux un cadre théorique et un scénario. Le projet pilote a démarré le 19 janvier 2012. Il se termine en principe à la fin juin 2013, mais à la demande des acteurs de terrain, la ministre a donné l'autorisation de le prolonger jusqu'à la fin de l'année. D'ici là, elle attend les résultats de l'évaluation scientifique des chercheurs de la KUL.

ondernemen wanneer zij met kindermishandeling worden geconfronteerd. De achterliggende gedachte is eenieders rol, beperkingen en verplichtingen opnieuw in herinnering te brengen en de relaties tussen de sectoren te verduidelijken, zodat het door het protocol vooropgestelde doel kan worden verwezenlijkt.

De werkgroep beraadt zich momenteel over de oprichting van een "forum maltraitance" in Franstalig België. Op dit ogenblik wordt overleg gepleegd over de werking, de taken en de samenstelling ervan. De minister heeft reeds haar steun aan dit project toegezegd.

Op lokaal niveau is de oprichting, in elk arrondissement, van de coördinatiecommissies voor hulpverlening aan mishandelde kinderen een belangrijk onderdeel van de samenwerking tussen de gerechtelijke actoren en de medische en psychosociale sector. Dankzij die commissies kan aan het protocol lokaal een eigen invulling worden gegeven. De daadwerkelijke deelname van alle actoren, met inbegrip van de jeugdrechter(s) en de magistra(a)t(en) van het familie- en jeugdparquet van het arrondissement, wordt als een volwaardige professionele verplichting beschouwd. Die commissies moeten waken over de verbetering van de procedures voor de omgang met de situaties van kindermishandeling.

d) Het beroepsgeheim en het aftasten van de grenzen ervan

Tot slot werd ook het meldingsrecht gewijzigd en verruimd bij voornoemde wet van 30 november 2011, als antwoord op de aanbevelingen komende uit de bijzondere commissie. Niettemin blijft dit een theoretisch kader voor vele hulpverleners geconfronteerd met schrijnende situaties.

In het gerechtelijk arrondissement van Antwerpen, op uitdrukkelijke vraag van het parket-generaal, werd het Protocol van Moed, een pilootproject in het aftasten van de grenzen van het beroepsgeheim bij kindermishandeling uitgewerkt. De Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid is door het parket-generaal vanaf het begin gevraagd geweest om samen met hen een theoretisch kader en draaiboek uit te werken. Sinds 19 januari 2012 loopt het pilootproject. Normaal gezien loopt het tot einde juni 2013, maar op vraag van de actoren zelf heeft de minister toestemming gegeven om dit verder te laten lopen tot eind 2013. Tegen dan verwacht de spreekster de resultaten van de wetenschappelijke evaluatie van de onderzoekers van de KUL.

Le projet pilote procède à une rationalisation des signalements transmis au parquet et permet surtout d'organiser une concertation sur chaque cas. Chaque mois, différents cas sont évoqués à la demande des travailleurs sociaux ou du parquet. Leur situation fait l'objet d'une évaluation effectuée par des experts du centre d'écoute de maltraitance d'enfants (*vertrouwenscentrum kindermishandeling*), par le *Comité voor Bijzondere Jeugdzorg* (CBJ) et par le parquet. Une prudente mise en commun des informations disponibles permet de se forger une image complète de la situation, si bien que les acteurs peuvent prendre des décisions sur la suite du traitement à réserver à chaque cas.

2. Échange de vues avec les membres

a) *Sur l'offre faite à l'Église d'une procédure permettant de répondre à l'attente des victimes (titre 4 du rapport de la commission spéciale)*

Mme Karine Lalieux, présidente, tient à remercier la ministre pour sa contribution à la réussite des travaux du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels. Ainsi le département de la Justice a-t-il autorisé le détachement à temps plein d'un collaborateur, secrétaire du Centre; en outre, une somme annuelle de 25 000 euros est octroyée pour financer les jetons de présence des arbitres permanents.

b) *Sur les recommandations (titre 5 du rapport de la commission spéciale)*

— Égalité des parties dans la procédure pénale (recommandation n° 12)

Mme Sophie De Wit (N-VA) prend acte de l'annonce du dépôt d'un avant-projet de loi visant à améliorer la position des parties civiles dans le procès pénal. Même si les affirmations de la ministre paraissent encourageantes, l'intervenante constate toutefois qu'elle ne peut à ce stade que se fonder sur ces affirmations, aucun texte de l'avant-projet n'ayant été publié. La discussion du projet de loi devra être entamée rapidement dans la commission compétente.

La ministre indique que la recommandation n° 12 porte spécifiquement sur le droit de chaque victime à être entendue sur simple demande, chaque fois que le ministère public et l'inculpé sont entendus. Cette recommandation a été mise en œuvre par les articles 6 et 7 de la loi du 14 décembre 2012 améliorant l'approche des abus sexuels et des faits de pédophilie dans une relation d'autorité.

Het pilootproject heeft de meldingen aan het parket gestroomlijnd en maakt vooral het casusoverleg mogelijk. Maandelijks worden verschillende casussen op vraag van hulpverleners of het parket besproken. Er wordt een inschatting gemaakt van de situatie door experts van het vertrouwenscentrum kindermishandeling, het Comité voor Bijzondere Jeugdzorg (CBJ) en het parket. Het behoedzaam samenleggen van de beschikbare informatie maakt het beeld compleet waardoor samen een beslissing kan genomen worden betreffende de verdere afhandeling van de situatie.

2. Gedachtewisseling met de leden

a) *Over de aan de Kerk aangeboden procedure om een antwoord te bieden op de verwachtingen van de slachtoffers (titel 4 van het verslag van de bijzondere commissie)*

Voorzitster Karine Lalieux staat erop de minister te bedanken voor haar bijdrage tot het welslagen van de werkzaamheden van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik. Zo heeft het departement Justitie de voltijdse detachering toegestaan van een medewerker, die secretaris van het Centrum is; voorts wordt jaarlijks een bedrag van 25 000 euro toegekend om het presentiegeld van de permanente arbiters te financieren.

b) *Over de aanbevelingen (titel 5 van het verslag van de bijzondere commissie)*

— Gelijkheid van de partijen bij de strafprocedure (aanbeveling nr. 12)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) neemt akte van de aankondiging dat een voorontwerp van wet zal worden ingediend ter verbetering van de positie van de burgerlijke partijen bij het strafproces. Zelfs al stemmen de verklaringen van de minister hoopvol, toch constateert de spreekster dat zij zich in deze fase alleen maar op die verklaringen kan baseren, aangezien nog geen enkele tekst van het voorontwerp van wet is gepubliceerd. De bespreking van het wetsontwerp zal spoedig moeten worden aangevat in de bevoegde commissie.

De minister stipt aan dat aanbeveling nr. 12 specifiek betrekking heeft op het recht van elk slachtoffer om op eenvoudig verzoek te worden gehoord, telkens wanneer het openbaar ministerie en de verdachte worden gehoord. Aan die aanbeveling werd concreet vorm gegeven via de artikelen 6 en 7 van de wet van 14 december 2012 tot verbetering van de aanpak van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie.

Mme Karine Lalieux, présidente, partage cette analyse.

Pour *Mme Sophie De Wit (N-VA)*, l'égalité des parties dans la procédure pénale est toutefois une préoccupation transversale qui transparaît de multiples recommandations formulées par la commission spéciale (nos 43 et 44 par exemple), si bien que l'amélioration de la position des parties civiles dans le procès pénal doit prendre encore d'autres formes. Cette amélioration nécessitera en outre des moyens budgétaires supplémentaires.

— Constitution de partie civile entre les mains d'un juge d'instruction (recommandation n° 13)

Mme Sonja Becq (CD&V) rappelle que la commission spéciale avait recommandé à la ministre d'apporter uniformité et clarté en ce qui concerne la caution à imposer par le juge d'instruction. Une circulaire ministérielle a-t-elle été adoptée à cette fin?

La ministre estime qu'une telle circulaire ministérielle pourrait constituer une atteinte à l'indépendance du magistrat. La séparation des pouvoirs ne l'autorise donc pas. D'autres pistes sont examinées dans le cadre d'un groupe de travail consacré aux frais de justice.

— Secret professionnel (recommandation n° 16)

Mme Karine Lalieux, présidente, évoque une discussion en commission de suivi afférente à une évaluation du projet "Protocol van moed" dès que les conclusions seront disponibles.

Mme Sophie De Wit (N-VA) rappelle que ce projet est important, car il met en lumière les relations parfois difficiles entre le secteur des soins et le monde juridique, alors que les victimes se retrouvent au centre.

— Arsenal législatif (recommandation n° 21)

Mme Sophie De Wit (N-VA) note qu'un ensemble de nouvelles mesures législatives ont été adoptées ou sont actuellement préparées. Cependant, le membre voudrait d'abord que les dispositions législatives adoptées mais non encore entrées en vigueur fassent l'objet des mesures d'exécution nécessaires.

Ainsi, l'article 109 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, fixe encore une date ultime d'entrée en vigueur

Voorzitster Karine Lalieux is het eens met die analyse.

Volgens *mevrouw Sophie De Wit (N-VA)* is de gelijkheid van de partijen bij het strafproces echter een transversaal aandachtspunt, dat tot uiting komt in talrijke aanbevelingen van de bijzondere commissie (bijvoorbeeld de nrs. 43 en 44), zodat de verbetering van de positie van de burgerlijke partijen bij het strafproces ook nog andere vormen moet aannemen. Voorts zal die verbetering bijkomende begrotingsmiddelen vergen.

— Burgerlijkepartijstelling bij een onderzoeksrechter (aanbeveling nr. 13)

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) herinnert eraan dat de bijzondere commissie de minister had aanbevolen te zorgen voor "uniformiteit en duidelijkheid (...) met betrekking tot de door de onderzoeksrechter op te leggen borgsom". Werd met dat doel een ministeriële circulaire uitgevaardigd?

Volgens *de minister* zou een dergelijke ministeriële circulaire afbreuk kunnen doen aan de onafhankelijkheid van de magistratuur. De scheiding der machten staat dat dus niet toe. Andere denksporen worden onderzocht in het kader van een werkgroep die zich over de gerechtskosten buigt.

— Beroepsgeheim (aanbeveling nr. 16)

Voorzitster Karine Lalieux verwijst naar een bespreking in de opvolgingscommissie over een evaluatie van het ontwerp "Protocol van Moed", die zal plaatsvinden zodra de conclusies beschikbaar zijn.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) herinnert eraan dat dit ontwerp belangrijk is, want het werpt een licht op de soms moeizame betrekkingen tussen de zorgsector en de juridische wereld, terwijl de slachtoffers tussen beide in staan.

— Wetgevend arsenaal (aanbeveling nr. 21)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) merkt op dat een reeks nieuwe wetgevende maatregelen zijn genomen of momenteel worden voorbereid. Niettemin wenst het lid eerst dat voor de aangenomen, maar nog niet in werking getreden wetsbepalingen de nodige uitvoeringsmaatregelen worden genomen.

Zo bepaalt artikel 109 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten vooralsnog 1 september 2015 als uiterlijke datum

au 1^{er} septembre 2015. De nombreuses dispositions de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus n'ont même aucune date ultime d'entrée en vigueur. Ce constat inquiète l'intervenante, qui note qu'un projet de loi vise pourtant à modifier cette dernière loi (DOC 53 2744/001).

Certes, il a toujours été affirmé par le gouvernement que l'entrée en vigueur de ces textes pouvait être antérieure au 1^{er} septembre 2015. L'intervenante demande s'il existe des indications permettant d'affirmer que tel sera le cas.

La ministre rappelle que l'entrée en vigueur de ces textes dépend de la libération des moyens budgétaires nécessaires. L'intervenante le regrette.

Mme Sophie De Wit (N-VA) le regrette également, spécialement en raison du fait que la Belgique a été condamnée le 10 janvier 2013 par la Cour européenne des droits de l'homme pour n'avoir pas pris les dispositions nécessaires afin d'exécuter la loi de principes du 12 janvier 2005. Les centres existants ne disposeront jamais ni des moyens financiers ni des moyens humains pour gérer l'internement au sein des prisons.

La ministre indique cependant que l'une des tâches des Centres de psychiatrie légale consiste à améliorer le retour dans le circuit normal des personnes qu'ils traitent. La discussion doit être poursuivie avec le département de la Santé publique et avec les Communautés.

— Chiffres et statistiques (recommandation n° 24)

Mme Sophie De Wit (N-VA) rappelle la nécessité de collecter des données chiffrées et d'établir des statistiques concernant les diverses formes et évolutions des abus sexuels commis sur des mineurs, sur la base de définitions et de classifications uniformes à l'échelon national et comparables à l'échelle internationale. Certes, les Communautés doivent être associées à cette réflexion. Cependant, quelles sont les mesures qui ont été adoptées au niveau fédéral jusqu'à présent? Les initiatives prises par le Collège des procureurs généraux ont-elles un lien avec cette recommandation?

La ministre constate que la question des chiffres et des statistiques est intimement liée à la question de l'informatisation de la justice. C'est par une bonne informatisation que les différentes bases de données pourront être connectées, afin de produire des données fiables et compatibles entre elles. À l'heure actuelle, il reste impossible de comparer les données dont la

van inwerkingtreding. Veel bepalingen van de Basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden hebben zelfs helemaal geen uiterlijke datum van inwerkingtreding. Die vaststelling verontrust de spreekster, die opmerkt dat een wetsontwerp die wet niettemin beoogt te wijzigen (DOC 53 2744/001).

Het klopt dat de regering altijd heeft gesteld dat de inwerkingstredingsdatum van die teksten vóór 1 september 2015 kon vallen. De spreekster vraagt of er tekenen zijn dat dit het geval zal zijn.

De minister wijst erop dat de inwerkingtreding van die teksten afhangt van de vrijmaking van de nodige budgettaire middelen, wat zij betreurt.

Ook *mevrouw Sophie De Wit (N-VA)* betreurt dat, meer bepaald omdat België op 10 januari 2013 door het Europees Hof voor de rechten van de mens werd veroordeeld omdat ons land niet het nodige had gedaan om toepassing te verlenen aan de beginselenwet van 12 januari 2005. De bestaande centra zullen nooit over de financiële en personele middelen beschikken om de internering in de gevangenissen te beheren.

De minister geeft echter aan dat een van de taken van de forensische psychiatrische centra erin bestaat de terugkeer naar het normale circuit van de personen die ze behandelen te faciliteren. De discussie moet worden voortgezet met het departement Volksgezondheid en met de gemeenschappen.

— Cijfers en statistieken (aanbeveling nr. 24)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) herinnert aan de noodzaak cijfergegevens bijeen te brengen en statistieken op te stellen in verband met de uiteenlopende vormen en evoluties van seksueel misbruik op minderjarigen, op grond van definities en classificaties die eenvormig zijn op nationaal vlak en vergelijkbaar zijn op internationaal vlak. De gemeenschappen moeten uiteraard bij die reflectie worden betrokken. Welke maatregelen werden tot dusver op federaal niveau echter genomen? Is er een verband tussen deze aanbeveling en de initiatieven van het College van procureurs-generaal?

De minister stelt vast dat de kwestie van de cijfers en de statistieken nauw verband houdt met die van de informatisering van het gerecht. De verschillende databanken zullen dankzij een goede informatisering kunnen worden verbonden om te zorgen voor betrouwbare en onderling compatibele gegevens. Het blijft momenteel onmogelijk de gegevens waarover de politie beschikt te

police dispose et celles des condamnés. Aucune interconnexion n'existe entre les parquets jeunesse et les parquets correctionnels.

Au regard des études des analystes statisticiens concernant le couplage des données entre la police et le parquet, il semble encore nécessaire d'affiner un certain nombre de définitions et de catégories. À cette fin, il est d'abord requis d'arrêter les données dont les pouvoirs publics ont besoin: caractéristiques de la victime, caractéristiques de l'auteur, faits, contexte, intervention et suivi de la victime et de l'auteur, etc.

Mme Sophie De Wit (N-VA) n'est guère satisfaite de la réponse de la ministre, puisque les définitions et les catégories sont toujours fort disparates.

La ministre ajoute qu'une circulaire du Collège des procureurs généraux est encore en préparation en ce qui concerne la collecte des données sur les différentes formes de discrimination. L'enregistrement des données doit être amélioré en général.

— Recherche scientifique (recommandation n° 25)

Mme Sophie De Wit (N-VA) constate que les recherches scientifiques concernant le phénomène des abus sexuels et des faits de pédophilie dans une relation d'autorité doivent associer les départements de la Justice et de la Santé publique.

— Interconnexion des casiers judiciaires nationaux et internationaux (recommandation n° 28)

Mme Sophie De Wit (N-VA) indique que l'entrée en vigueur du casier judiciaire international a été reportée à 2015. La ministre a toujours affirmée qu'il s'agirait d'un délai maximal. L'intervenante espère que l'entrée en vigueur pourra avoir lieu plus tôt. Où en est-on dans ce dossier?

La ministre informe que le système ECRIS, au niveau européen, est opérationnel depuis 2012. La Belgique y est connectée depuis juillet 2012. Ce système autorise un échange de données entre les États membres.

— Sets d'agression sexuelle (recommandation n° 29)

Mme Sophie De Wit (N-VA) demande plus d'informations sur la nouvelle fonction de "conseiller médico-légal" auprès de l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie. Un projet-pilote avait été lancé à Bruxelles.

vergelijken met die van de veroordeelden. Er bestaat geen enkele koppeling tussen de jeugdparquetten en de correctionele parketten.

Uit de onderzoeken van de statistici in verband met de gegevenskoppeling tussen de politie en het parket blijkt dat een aantal definities en categorieën nog moeten worden verfijnd. Daartoe moet eerst worden uitgemaakt welke gegevens de overheid nodig heeft: slachtofferkenmerken, daderkenmerken, feiten, context, optreden en *follow-up* van het slachtoffer en van de dader enzovoort.

Het antwoord van de minister schenkt *mevrouw Sophie De Wit (N-VA)* nauwelijks voldoening, aangezien de definities en de categorieën nog steeds zeer uiteenlopend zijn.

De minister voegt eraan toe dat het College van procureurs-generaal thans een circulaire uitwerkt in verband met de inzameling van gegevens over de verschillende vormen van discriminatie. Het vastleggen van gegevens in het algemeen moet worden verbeterd.

— Wetenschappelijk onderzoek (aanbeveling nr. 25)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) constateert dat de departementen Justitie en Volksgezondheid moeten worden betrokken bij het wetenschappelijk onderzoek inzake seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie.

— Onderlinge verbinding van de nationale en de internationale strafregisters (aanbeveling nr. 28)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) stipt aan dat de inwerkingtreding van het internationaal strafregister werd uitgesteld tot 2015. De minister heeft altijd aangegeven dat het om een maximumtermijn zou gaan. De spreker hoopt dat die inwerkingtreding er zo vlug mogelijk zal komen. Hoe ver staat men in dat dossier?

De minister wijst erop dat het ECRIS-systeem op Europees niveau in gebruik is sinds 2012. België is er sinds juli 2012 op aangesloten. Dat systeem maakt gegevensuitwisseling tussen de lidstaten mogelijk.

— Set seksuele agressie (aanbeveling nr. 29)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) vraagt meer inlichtingen over de nieuwe functie van "forensisch raadgever" bij het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie. In Brussel is een proefproject opgezet.

Mme Sonja Becq (CD&V) informe que les sets d'agression sexuelle furent à l'origine une initiative de Mme Miet Smet, alors ministre compétente pour l'Égalité des chances. Ces sets mériteraient d'être mieux utilisés, surtout dans le cas de viols en groupe. Si ces sets ne sont pas suffisamment généralisés, c'est en raison de la difficulté d'utilisation et la remise en cause, dans certains cas, de la validité de la preuve ainsi obtenue. L'adjudication a-t-elle déjà eu lieu?

La ministre confirme que l'adjudication a bien été lancée. L'étape suivante, laquelle est en cours, consiste à vérifier qui s'est porté candidat. On dénombre onze candidats au total.

— Retour d'information aux enquêteurs (recommandation n° 30)

Mme Sophie De Wit (N-VA) rappelle que nombreux sont les échelons d'une procédure pénale. Une bonne procédure nécessite d'organiser entre ces échelons une collaboration optimale. À cette fin, et pour mieux responsabiliser les acteurs de la procédure pénale, un retour d'informations à tous les stades est indispensable.

La ministre note que cette préoccupation a été reprise, au niveau flamand, dans le "stappenplan kindermishandeling". Pour le surplus, il relève de la responsabilité individuelle du magistrat de décider de transmettre ou non des informations dont il dispose.

— Centre pénitentiaire de recherche et d'observation clinique (recommandation n° 31)

Mme Sophie De Wit (N-VA) regrette que le Centre pénitentiaire de recherche et d'observation clinique ne soit toujours pas une réalité, alors que sa création théorique date d'un arrêté royal du 19 avril 1999. Ce Centre est pourtant une nécessité, compte tenu du fait que les délinquants sexuels ont tendance à ne pas demander d'aménagement de leur peine et à en exécuter la totalité, et donc à sortir de prison sans aucun accompagnement spécifique. Les intervenants du secteur rappellent fréquemment que le suivi et la thérapie des délinquants sexuels devraient s'opérer dès la prison.

L'intervenante pense que l'absence de création effective du Centre résulte de moyens budgétaires insuffisants. Est-ce la seule raison? Des initiatives ont-elles été prises pour appliquer l'arrêté royal précité du 19 avril 1999? Le suivi se réduit-il aux Centres de psychiatrie légale prévus à Gand et à Anvers? Où en est-on par ailleurs dans l'adjudication desdits centres? Quand ces centres vont-ils ouvrir concrètement leurs portes? Les ministres compétents pour la Justice et pour

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) deelt mee dat de sets seksuele agressie aanvankelijk een initiatief van de toenmalige minister van Gelijke Kansen mevrouw Miet Smet waren. Ze verdienen beter te worden gebruikt, vooral in de gevallen van groepsverkrachting. Dat die sets onvoldoende veralgemeend zijn, is te wijten aan het feit dat ze moeilijk te gebruiken zijn en dat de geldigheid van het op die manier verkregen bewijs in bepaalde gevallen ter discussie wordt gesteld. Heeft de aanbesteding al plaatsgehadt?

De minister bevestigt dat de aanbestedingsprocedure wel degelijk is aangevat. De volgende stap, die aan de gang is, bestaat erin na te gaan wie zich kandidaat heeft gesteld. Er zijn in totaal elf kandidaten.

— Feedback voor de speurders (aanbeveling nr. 30)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) herinnert eraan dat in een strafprocedure talrijke echelons optreden. Voor een goede procedure is optimale samenwerking tussen die echelons vereist. Met dat doel en om de actoren in de strafrechtspleging beter te responsabiliseren is feedback in alle fasen onontbeerlijk.

De minister merkt op dat dit streven op Vlaams niveau is overgenomen in het "Stappenplan Kindermishandeling". Voor het overige hangt het van de individuele verantwoordelijkheid van de magistratuur af om de informatie waarover hij beschikt al dan niet door te geven.

— Penitentiair Onderzoeks- en Klinisch Observatiecentrum (aanbeveling nr. 31)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) betreurt dat het Penitentiair Onderzoeks- en Klinisch Observatiecentrum nog altijd niet is gerealiseerd, terwijl de theoretische oprichting ervan dateert van een koninklijk besluit van 19 april 1999. Dat centrum is nochtans een noodzaak, aangezien zedendelinquenten niet geneigd zijn om strafaanpassing te vragen, maar alles uitzitten, en dus de gevangenis verlaten zonder enige specifieke begeleiding. De hulpverleners uit de sector wijzen er vaak op dat de opvolging en behandeling van seksuele delinquenten al van in de gevangenis zou moeten geschieden.

De spreekster denkt dat de effectieve oprichting van het Centrum is uitgebleven als gevolg van onvoldoende begrotingsmiddelen. Is dat de enige reden? Zijn er initiatieven genomen om het koninklijk besluit van 19 april 1999 toe te passen? Wordt de opvolging beperkter in de voorziene centra voor forensische psychiatrie van Gent en Antwerpen? Hoe staat het voorts met de aanbesteding van die centra? Wanneer gaan die centra concreet hun deuren openen? De ministers

la Santé publique ont tendance, selon l'intervenante, à se renvoyer les responsabilités en la matière, spécialement en ce qui concerne le personnel nécessaire pour assurer le suivi dans ces centres.

La ministre indique que les adjudications sont en cours pour ce qui concerne les Centres de psychiatrie légale. Il est renvoyé à la réponse donnée aux questions orales sur le sujet en commission de la Justice le 20 février 2013 (CRIV 53 COM 678, p. 6 et s.).

En ce qui concerne le Centre pénitentiaire de recherche et d'observation clinique, des discussions sont en cours avec la ministre compétente pour la Santé publique. Le lieu où ce Centre pourrait être implanté n'a pas encore été décidé. Le principe même d'un tel Centre n'est par contre pas remis en cause.

— Experts (recommandations n^{os} 35 et 36)

Mme Sonja Becq (CD&V) rappelle avoir déposé avec d'autres membres une proposition de loi instaurant un registre national des experts judiciaires (DOC 53 1499/001). La ministre peut-elle soutenir cette proposition de loi? L'intervenante avait également posé une question orale en séance plénière le 28 mars 2013 sur "l'état des lieux concernant l'agrément et le statut des psychiatres judiciaires" (CRIV 53 PLEN 137, p. 15). Ce dossier a-t-il évolué depuis lors?

La ministre souscrit au principe qui sous-tend la proposition de loi. Il reste nécessaire que la justice puisse s'appuyer sur une expertise de qualité. Cependant, d'autres textes mieux rédigés existent aussi. Les implications budgétaires doivent en outre être prises en compte.

— Classements sans suites (recommandations n^{os} 40 et 41)

Mme Sophie De Wit (N-VA) demande si la suppression du caractère stéréotypé des motivations de classements sans suites fait partie de l'avant-projet de loi annoncé par la ministre visant à améliorer la position des parties civiles dans le procès pénal.

La ministre renvoie à la version modifiée en date du 20 décembre 2012 de la circulaire du Collège des procureurs généraux COL 5/2009. Le coordinateur principal de réseau d'expertise s'attèle également à cette question. Il est également travaillé à une réécriture des lettres-type afin d'éviter des motivations de

die bevoegd zijn voor Justitie en voor Volksgezondheid hebben volgens de spreker de neiging elkaar in die aangelegenheid de verantwoordelijkheid toe te schuiven, vooral met betrekking tot het personeel dat daar voor de opvolging nodig is.

De minister geeft aan dat de aanbestedingen in verband met de centra voor forensische psychiatrie aan de gang zijn. Er wordt verwezen naar het antwoord op de mondelinge vragen over dit onderwerp in de commissie Justitie van 20 februari 2013 (53 CRIV COM 678, blz. 6 e.v.).

Wat het Penitentiair Onderzoeks- en Klinisch Observatiecentrum betreft, zijn er gesprekken aan de gang met de minister van Volksgezondheid. Er is nog niet beslist waar dat Centrum zou kunnen worden gevestigd. Over het principe zelf van een dergelijk centrum is er geen discussie.

— Experts (aanbevelingen nrs. 35 en 36)

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) herinnert eraan dat zij samen met andere leden een wetsvoorstel tot invoering van een nationaal register voor gerechtsdeskundigen (DOC 53 1499/001) heeft ingediend. Kan de minister dat wetsvoorstel onderschrijven? De spreker heeft in de plenaire vergadering van 28 maart 2013 ook een mondelinge vraag gesteld over "de stand van zaken met betrekking tot de erkenning en het statuut van gerechtspsychiaters" (53 CRIV PLEN 137, blz. 41). Is er in dat dossier sindsdien enige evolutie gekomen?

De minister onderschrijft het aan het wetsvoorstel onderliggende uitgangspunt. Het gerecht moet op kwaliteitsvolle expertise kunnen blijven steunen. Er bestaan echter ook andere teksten, die beter zijn. Bovendien moet rekening worden gehouden met de budgettaire gevolgen.

— Seponering (aanbevelingen nrs. 40 en 41)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) vraagt of de afschaffing van het stereotiepe karakter van de motivering inzake seponering deel uitmaakt van het voorontwerp van wet dat de minister heeft aangekondigd ter verbetering van de positie van de burgerlijke partijen in het strafproces.

De minister verwijst naar de gewijzigde versie van 20 december 2012 van omzendbrief COL 5/2009 van het College van procureurs-generaal. De hoofdcoördinator uit het expertisenetwerk is ook met dat vraagstuk bezig. Er wordt gewerkt aan een herschrijving van de standaardbrieven om al te stereotiepe motivaties inzake

classements sans suites trop stéréotypés. Ce travail a cependant été retardé par les modifications législatives récentes afférentes aux déclarations de personne lésée et au droit de consultation des dossiers pénaux, ce qui a eu pour conséquence que d'autres circulaires ont dû être adaptées en priorité.

— Objectivation du dommage (recommandation n° 53)

Mme Sophie De Wit (N-VA) concède qu'il n'est pas facile d'objectiver le calcul du dommage des personnes victimes d'abus sexuels et de faits de pédophilie selon un tableau unique et spécifique à établir. Des initiatives ont-elles cependant été prises pour tenter d'y procéder?

La ministre affirme que ce travail doit encore être entamé.

— Traitement et préthérapie en prison (recommandations nos 60 et 61)

Mme Sonja Becq (CD&V) demande s'il existe à l'heure actuelle dans un établissement pénitentiaire une unité spécialisée dans le traitement des délinquants sexuels, disposant d'un personnel spécialement formé à cet effet. Dans l'affirmative, comment fonctionne cette unité? Quels en sont les résultats?

La ministre note que les discussions sont encore en cours sur le niveau de pouvoir compétent en la matière (Communautés ou État fédéral). Ces discussions doivent être poursuivies au sein du comité interministériel Justice-Bien-être. Il est renvoyé, pour une discussion similaire, à la proposition de loi, déposée au Sénat, complétant le Code d'instruction criminelle en vue de réglementer la procédure de dépistage d'une maladie contagieuse grave transmise lors de la commission d'une infraction (S. 5-1013/1).

Des accords de coopération ont déjà été conclus avec les Communautés pour le traitement des délinquants sexuels. Ces accords de coopération ont été évalués. L'évaluation a été réalisée sur la base d'une enquête dirigée vers l'ensemble des acteurs du secteur. Les conclusions de cette évaluation démontrent que les objectifs globaux de ces accords ont été atteints, à l'exception d'un certain nombre de difficultés, dont la préthérapie en prison, qui nécessiterait une meilleure définition des autorités chargées de l'organiser.

— Convention de Lanzarote (recommandation n° 69)

Mme Sophie De Wit (N-VA) demande si la Belgique a ratifié la Convention du Conseil de l'Europe sur la

seponering te voorkomen. Dat werk werd echter vertraagd door de recente wetwijzigingen in verband met de verklaringen van benadeelde persoon en in verband met het recht om de strafdossiers in te kijken waardoor andere omzendbrieven bij voorrang moesten worden aangepast.

— Objectivering van de schade (aanbeveling nr. 53)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) erkent dat het niet makkelijk is de berekening van de schade voor slachtoffers van seksueel misbruik en feiten van pedofilie volgens één enkele specifieke tabel te objectiveren. Zijn er daartoe echter pogingen ondernomen?

De minister stelt dat dit werk nog moet worden aangevat.

— Behandeling en pretherapie in de gevangenis (aanbevelingen nrs. 60 en 61)

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) vraagt of er thans een strafinrichting bestaat met een eenheid die gespecialiseerd is in de behandeling van seksuele delinquenten en die daartoe over speciaal opgeleid personeel beschikt. Zo ja, hoe werkt die eenheid dan? Welke resultaten heeft ze opgeleverd?

De minister geeft aan dat de besprekingen in dat verband nog gaande zijn op het betrokken bevoegdheidsniveau (gemeenschappen of federale Staat). Die besprekingen moeten worden voortgezet in het interministerieel comité Justitie-Welzijn. Voor een soortgelijke bespreking wordt verwezen naar het in de Senaat ingediende wetsvoorstel tot aanvulling van het Wetboek van strafvordering met een regeling voor het onderzoek naar de mogelijkheid van overbrenging van een ernstige besmettelijke ziekte bij gelegenheid van een strafbaar feit (S. 5-1013/1).

Met de gemeenschappen werden al samenwerkingsakkoorden gesloten voor de behandeling van seksuele delinquenten. Die samenwerkingsakkoorden werden geëvalueerd op basis van een bevraging van alle actoren uit de sector. De conclusies van die evaluatie tonen aan dat de globale doelstellingen van die akkoorden gehaald werden, met uitzondering van een aantal knelpunten, waaronder de pretherapie in de gevangenis, waarvoor duidelijker moet worden bepaald welke instanties belast worden met het organiseren ervan.

— Verdrag van Lanzarote (aanbeveling nr. 69)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) vraagt of België het op 25 oktober 2007 op Lanzarote ondertekende Verdrag

protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels, signée à Lanzarote le 25 octobre 2007. Un décret flamand du 12 février 2010 a déjà porté assentiment à ce traité.

La ministre et Mme Karine Lalieux, présidente, renvoient au projet de loi portant assentiment à la Convention du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels, faite à Lanzarote le 25 octobre 2007, déjà adopté par les deux Chambres (DOC 53 1927/003).

van de Raad van Europa inzake de bescherming van kinderen tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik heeft bekrachtigd. Door een Vlaams decreet van 12 februari 2010 werd met dat Verdrag al instemming betuigd.

De minister en voorzitter Karine Lalieux verwijzen naar het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag van de Raad van Europa inzake de bescherming van kinderen tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik, gedaan op Lanzarote op 25 oktober 2007, dat al door beide Kamers is aangenomen (DOC 53 1927/003).

B. En ce qui concerne les recommandations relevant de l'Intérieur

1. *Exposé introductif de la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances*

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, centrera son intervention sur les aspects de la politique du gouvernement afférents à l'intervention de la police dans les abus sexuels, y compris mais non exclusivement les faits de pédophilie.

Cette politique est centrée sur une sensibilisation des services de police, qui se traduit par une formation spécifique, et sur un meilleur suivi de la victime par ces services. Ceux-ci présentent en effet cette spécificité d'être à la fois des acteurs de première ligne et des intervenants indispensables aux enquêtes.

Les violences sexuelles figurent parmi les priorités de la politique de l'Intérieur, comme la ministre l'a rappelé lors de la dernière Journée de la femme, le 8 mars 2013. Dans cette optique, l'intervenante se coordonne avec la ministre de la Justice et la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, chacune pour ce qui concerne ses compétences. Témoignent également de la fixation de cet objectif comme priorité, les efforts réalisés pour étendre la capacité policière et les initiatives visant à améliorer la qualité du service rendu par la police. Ces initiatives visent à rendre optimale la formation des services de police et la capacité d'intervention au niveau opérationnel.

La lutte contre les violences sexuelles doit être une priorité et doit être de qualité. La qualité de la lutte commence dès la réception de la victime par les services de police. Elle se poursuit par un suivi de la victime tout au long de la procédure pénale. De nombreuses initiatives en cours ou planifiées ont été exposées au cours d'un colloque organisé au Sénat le 8 mars 2013: la ministre s'y réfère¹.

La ministre confirme le caractère indispensable de la rédaction d'un procès-verbal lors de toute intervention des services de police, au moment où ils prennent connaissance de faits punissables. Cette obligation légale traduit un principe de base du travail quotidien de la police. À la police de constater; aux magistrats de juger. Nulle apparence de véracité, nulle considération

¹ Voy. http://www.senate.be/event/20130308-sexual_violence/programme.pdf.

B. Wat de aanbevelingen in verband met Binnenlandse Zaken betreft

1. *Inleidende uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen*

Mevrouw Joelle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, zal haar betoog toespitsen op de aspecten van het regeringsbeleid die betrekking hebben op het optreden van de politie bij feiten van seksueel misbruik, daarin begrepen doch niet uitsluitend feiten van pedofilie.

Het regeringsbeleid is erop gericht de politiediensten via specifieke opleidingen bewust te maken van dit vraagstuk en te voorzien in een betere opvang van de slachtoffers door de politiediensten; deze zijn immers zowel eerstelijnsactoren als onmisbare schakels in het onderzoek.

Seksueel geweld is een van de prioriteiten van het beleid van Binnenlandse Zaken, zoals de minister in herinnering heeft gebracht op de jongste Dag van de vrouw op 8 maart 2013. Op dat vlak coördineert de minister haar optreden met de minister van Justitie en de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, waarbij elkeen binnen het eigen bevoegdheidsdomein handelt. Dat van de aanpak van seksueel geweld een prioriteit wordt gemaakt, blijkt bovendien uit de geleverde inspanningen om de politiecapaciteit uit te breiden en uit de initiatieven om de kwaliteit van de dienstverlening door de politie te verbeteren. Die initiatieven moeten de opleiding van de politiediensten en de operationele interventiecapaciteit optimaliseren.

De bestrijding van seksueel geweld moet een prioriteit zijn en van een hoge kwaliteit getuigen. De kwaliteit van de bestrijding van seksueel geweld begint bij de opvang van het slachtoffer door de politiediensten. Vervolgens is ook de opvolging van het slachtoffer tijdens de hele strafrechtspleging van belang. De minister verwijst naar de vele bestaande of geplande initiatieven die werden toegelicht tijdens een colloquium in de Senaat op 8 maart 2013¹.

De minister bevestigt dat het absoluut noodzakelijk is dat de politiediensten, bij elke interventie waarbij zij van strafbare feiten kennis nemen, proces-verbaal opmaken. Die wettelijke verplichting geeft een basisprincipe van het dagelijks politiewerk weer. De politie stelt vast, de magistratuur berecht. Geen enkele schijn van waarachtigheid, geen enkele overweging van waarschijnlijkheid,

¹ Zie http://www.senate.be/event/20130308-sexual_violence/programme.pdf.

de vraisemblance, nul *a priori* ne peut jouer. Toute formation policière — qu'elle soit de base ou continuée — rappelle systématiquement aux policiers qu'il ne leur revient pas de décider de tracer ou non un procès-verbal. Les responsables des services doivent rester attentifs à cet aspect et mettre en œuvre en cas de carence les outils d'évaluation ou de discipline.

La police est bien souvent le premier point de contact de la victime. La police locale, qui est proche de la victime, joue un rôle essentiel. L'assistance aux victimes est donc une fonctionnalité de base de la police locale. Toute zone de police est dotée d'un collaborateur spécialisé, capable de donner aux services de police les informations nécessaires et, si nécessaire, d'assister et d'orienter la victime.

La ministre concède toutefois que la qualité de l'accueil pourrait cependant encore être améliorée. Un groupe de travail a été mis en place à cet effet, composé de policiers de terrain et de représentants d'autres disciplines de l'assistance aux victimes. Une des pistes consiste à apporter une meilleure information sur les services de seconde ligne disponibles, capables de recevoir les victimes selon leur situation.

Des policiers référents devraient en outre être identifiés au niveau des zones et au niveau des arrondissements. Cette manière de travailler a déjà été employée dans le domaine des discriminations (homophobie, racisme, etc.). Les policiers référents devraient être institués en 2014. La formation qui leur sera donnée insistera sur les relations avec l'ensemble des services de seconde ligne. Une vision transversale de collaboration est en effet recherchée. En ce qui concerne les zones rurales, un policier référent pourrait être amené à exercer ses fonctions sur plusieurs zones de police. La ministre voudrait qu'une permanence soit en tout cas assurée à tout moment.

Le groupe de travail est également occupé à définir des normes standardisées d'accueil des victimes. Ces normes, qui prendront la forme de circulaires, devront faire l'objet d'évaluations régulières.

L'assistance aux victimes devrait donc constituer un ensemble continu, sans rupture dans l'appui, qui se transforme au cours des étapes de la procédure. De la même manière qu'un membre des services de police suit le trajet de la plainte jusqu'à son traitement, un membre de ces mêmes services devrait suivre le trajet du plaignant.

geen enkele vooringenomenheid mag daarbij meespelen. In elke politieopleiding — zowel de basisopleiding als de voortgezette opleiding — wordt de politieagent er steevast aan herinnerd dat het niet zijn taak is uit te maken of al dan niet moet worden geverbaliseerd. De politieleiding moet daar voortdurend acht op slaan en bij nalatigheid gebruik maken van de evaluatie- en tuchtinstrumenten.

De politie is doorgaans het eerste contactpunt van het slachtoffer. De lokale politie, die in de onmiddellijke nabijheid van het slachtoffer opereert, speelt een belangrijke rol. Slachtofferbejegening is dus een basisfunctionaliteit van de lokale politie. Elke politiezone beschikt over een gespecialiseerde medewerker, die de politiediensten de noodzakelijke informatie kan verstrekken en indien nodig het slachtoffer kan bijstaan en doorverwijzen.

De minister geeft niettemin toe dat de kwaliteit van de slachtofferopvang voor verbetering vatbaar is. In dat verband werd een werkgroep opgericht, bestaande uit politiemensen uit het veld en vertegenwoordigers van andere vakgebieden van de slachtofferbejegening. Een van de denksporen is een betere voorlichting over de beschikbare tweedelijnsdiensten, die de slachtoffers kunnen opvangen naar gelang van hun situatie.

Bovendien zouden in de politiezones en op arrondissementsniveau politieagenten moeten worden aangewezen die als referent optreden. Die werkwijze werd al toegepast bij de aanpak van discriminaties (homofobie, racisme enzovoort). Het is de bedoeling dat er tegen 2014 politieagenten-referenten komen. In hun opleiding zou veel nadruk liggen op de betrekkingen met alle tweedelijnsdienstverleners. Er wordt immers naar een transversale samenwerking toegewerkt. In de landelijke gebieden zou een politieagent-referent zijn functie eventueel over verschillende politiezones moeten uitoefenen. De minister wenst in elk geval dat er de klok rond een wachtdienst is.

De werkgroep heeft zich er eveneens op toegelegd gestandaardiseerde normen voor de opvang van de slachtoffers te definiëren. Die normen, in de vorm van circulaires, zullen op gezette tijden moeten worden geëvalueerd.

De slachtofferbijstand moet dus een continu geheel vormen, zonder cesuur in de steunverlening en aangepast aan de verschillende fasen van de procedure. Net zoals een lid van de politiediensten de klacht moet volgen tot ze wordt behandeld, moet een ander lid van de politiediensten de klager volgen in zijn traject.

La formation continuée assurée pour les membres des services de police contient déjà à l'heure actuelle des modules spécifiques consacrés aux viols, à l'assistance aux victimes et aux premiers moments de l'accueil du plaignant. Une attention accrue aux faits de pédophilie a été demandée. La formation continuée concerne environ 300 policiers sur une base annuelle. Le ministre voudrait augmenter ce nombre.

Un projet-pilote, consistant en une formation particulière sur les victimes majeures de faits d'abus sexuels, a été lancé à l'académie de police de Flandre-Orientale. Après évaluation, ce projet-pilote pourrait être étendu à d'autres provinces. Une autre formation qui devrait faire l'objet d'un projet-pilote similaire consisterait en l'accueil de la victime par le personnel non policier présent dans les postes de police. Ce personnel civil est en effet bien souvent le premier contact de la victime.

Le ministre a également lancé une campagne visant à inciter les victimes à porter plainte. Cette campagne a été conçue avec le Directeur des relations internes de la Police fédérale, en concertation avec l'Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes. Le but est de faire prendre conscience aux victimes que ce qu'elles subissent n'est pas normal et qu'il faut agir.

Des enquêtes de profilage sont également lancées afin de mieux identifier les auteurs. Les résultats de telles enquêtes sont utiles aux politiques de prévention et aux services d'enquête. A cet effet, il a été demandé à l'Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes de réaliser des études exploratoires, permettant de générer des résultats ciblés. De telles recherches ont été réalisées pendant un an dans les prisons avec les auteurs de faits de cambriolage. Tout un recueil des modes opératoires a ainsi pu être réalisé.

La circulaire ViCLAS sera finalisée, sur la base des avis de la police locale et de la police fédérale. Les modalités de l'audition des victimes seront améliorées.

2. Échange de vues avec les membres

a) *Sur les constats (titre 3 du rapport de la commission spéciale et annexes)*

M. Bert Schoofs (VB) se réfère à une pratique qui existait dans le passé, décrite de la manière suivante

Momenteel bevat de voortgezette opleiding voor de leden van de politiediensten al een specifieke module die is gewijd aan verkrachtingen, aan bijstand aan de slachtoffers en aan de eerste ogenblikken dat de indier van de klacht wordt opgevangen. Gevraagd werd ruimere aandacht te besteden aan feiten van pedofilie. Jaarlijks volgen zowat 300 politiemensen de voortgezette opleiding. De minister wenst dat het er méér worden.

In de politieacademie van de provincie Oost-Vlaanderen loopt een proefopleiding die is toegespitst op de opvang meerderjarige slachtoffers van seksueel misbruik. Na evaluatie kan dat proefproject tot andere provincies worden uitgebreid. Een andere opleiding die in een soortgelijk proefproject zou moeten worden gegoten, behelst de opvang van het slachtoffer door het niet-politiepersoneel in de politieposten. Veelal zorgt dat burgerpersoneel immers voor de eerste opvang van het slachtoffer.

Tevens heeft de minister een campagne gelanceerd die de slachtoffers ertoe moet aanzetten daadwerkelijk een klacht in te dienen. Die campagne werd uitgewerkt met de directeur van de Directie van de interne relaties bij de Federale Politie, in overleg met het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Het is de bedoeling de slachtoffers ervan bewust te maken dat wat zij hebben ondergaan abnormaal is, en dat ze iets moeten ondernemen.

Voorts worden profielonderzoeken gelanceerd, ten einde de daders efficiënter te kunnen identificeren. De resultaten van dergelijke onderzoeken zijn nuttig, zowel voor het preventiebeleid als voor de onderzoeksdiensten. Daartoe werd aan het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen gevraagd vooronderzoeken te voeren die het mogelijk moeten maken tot doelgerichte resultaten te komen. Gedurende een jaar werd een dergelijk onderzoek gevoerd in de gevangnissen, met daders van inbraken. Op die manier konden de verschillende werkwijzen van de daders worden opgelijst.

Aan de ViCLAS-circulaire zal de laatste hand worden gelegd. Daarbij zal rekening worden gehouden met de adviezen van de lokale en de federale politie. Er zal werk worden gemaakt van betere flankerende voorwaarden met betrekking tot het verhoor van de slachtoffers.

2. Gedachtewisseling met de leden

a) *Over de vaststellingen (titel 3 van het verslag van de bijzondere commissie en de bijlagen)*

De heer Bert Schoofs (VB) verwijst naar een praktijk uit het verleden, die de heer Peter de Waele, lid van de

par M. Peter De Waele, membre de la Cellule pédophilie de la Police judiciaire fédérale de Bruxelles (CRIV 53 D020 A, p. 7)²:

“Ik geef een suggestie uit het verleden. In iedere eenheid bestond er een map met een te volgen dader. Dat bestaat nu niet meer. Er was een specifieke politieagent die na drie maanden, zes maanden of een jaar, al naargelang de zwaarte van de feiten, heel discreet ging kijken of die persoon nog steeds op dat adres woonde, wat zijn sociale activiteiten waren, of die terug actief was in een sportclub of een jeugdbeweging en zo ja, wat er dan in die sportclub gebeurde.

Zo kunnen wij die pedoseksuelen volgen vanuit politioneel oogpunt, niet alleen om te proberen de potentiële slachtoffers te beschermen. Ervaringen in het buitenland tonen aan dat een pedoseksueel die voelt dat hij door de politie wordt gevolgd en eventueel weet dat hij, wanneer hij zich engageert voor een of andere jeugdbeweging, na een tijd zal worden betrappt door de politie, veel minder infiltratie zal doen op zo'n vlak.”

Ne serait-il pas envisageable de rétablir cette pratique? Est-elle réellement contraire à la législation actuelle? Les assistants de justice restent en effet la plupart du temps dans leur bureau, alors que les fonctionnaires de police ont un rapport direct avec le terrain. Le membre se dit conscient du caractère sensible d'une telle pratique dans un environnement normatif accordant aux droits fondamentaux et aux libertés individuelles un rôle cardinal.

La ministre renvoie aux mesures prises pour améliorer et affiner le statut des agents de quartier. Ce fonctionnaire connaît le terrain, les familles, les associations qui sont installées sur le territoire de la zone, etc. Une formation spécifique doit être organisée pour permettre une meilleure prévention. Lorsqu'un fait est déclaré, un suivi longitudinal de la victime est nécessaire.

b) *Sur les recommandations (titre 5 du rapport de la commission spéciale)*

— Enregistrement audiovisuel des auditions (recommandation n° 14)

Mme Laurence Meire (PS) sollicite plus d'informations sur la mise en œuvre de la recommandation concernant l'enregistrement audiovisuel des auditions.

² Voy. http://www.lachambre.be/kvvcr/pdf_sections/comm/abuse/0520002_CRI.pdf, p. 526.

Cel pedofilie van de gerechtelijke politie van Brussel, als volgt heeft omschreven (CRIV 53 D020 A, blz. 7)²:

“Ik geef een suggestie uit het verleden. In iedere eenheid bestond er een map met een te volgen dader. Dat bestaat nu niet meer. Er was een specifieke politieagent die na drie maanden, zes maanden of een jaar, al naargelang de zwaarte van de feiten, heel discreet ging kijken of die persoon nog steeds op dat adres woonde, wat zijn sociale activiteiten waren, of die terug actief was in een sportclub of een jeugdbeweging en zo ja, wat er dan in die sportclub gebeurde.

Zo kunnen wij die pedoseksuelen volgen vanuit politioneel oogpunt, niet alleen om te proberen de potentiële slachtoffers te beschermen. Ervaringen in het buitenland tonen aan dat een pedoseksueel die voelt dat hij door de politie wordt gevolgd en eventueel weet dat hij, wanneer hij zich engageert voor een of andere jeugdbeweging, na een tijd zal worden betrappt door de politie, veel minder infiltratie zal doen op zo'n vlak.”

Kan men niet overwegen die praktijk opnieuw in te voeren? Druist ze echt in tegen de huidige wetgeving? De justitieassistenten blijven immers meestal in hun kantoor, terwijl de politieagenten direct voeling met het terrein hebben. De spreker is zich bewust van de delicate aard van een dergelijke praktijk in een normatieve omgeving waarbij aan de fundamentele rechten en vrijheden een centrale rol is toebedeeld.

De minister verwijst naar de maatregelen die zijn genomen om het statuut van de wijkagent te verbeteren en te verfijnen. Die ambtenaar kent het terrein, de families, de verenigingen die op het grondgebied van de zone zijn gevestigd enzovoort. Er moet een specifieke opleiding worden georganiseerd met het oog op betere preventie. Als een feit wordt aangegeven, is een longitudinale follow-up van het slachtoffer nodig.

b) *Over de aanbevelingen (titel 5 van het verslag van de Bijzondere Commissie)*

— Audiovisuele opnames van de verhoren (aanbeveling nr. 14)

Mevrouw Laurence Meire (PS) wenst meer informatie over de uitvoering van deze aanbeveling.

² Zie: http://www.dekamer.be/kvvcr/pdf_sections/comm/abuse/0520002_CRI.pdf, blz. 526.

La ministre confirme que ce travail est en cours. Se pose la question des moyens financiers des zones de police. Pour éviter ce problème, il conviendrait que ces zones se coordonnent entre elles et mettent en commun les frais nécessaires à l'installation des équipements. La ministre voit dans le gouverneur de province un acteur capable d'organiser la coordination entre les zones de police.

— Chiffres et statistique (recommandation n° 24)

Mme Sophie De Wit (N-VA) déduit de l'exposé introductif par la ministre qu'elle dispose, au contraire de son homologue compétent pour la Justice, de chiffres et de statistiques judiciaires sur la base desquels construire une politique. Si l'oratrice doute que de telles données soient disponibles, elle n'en considère pas moins que ces informations sont indispensables.

La ministre tient à préciser qu'elle ne peut s'exprimer que sur les chiffres et les statistiques disponibles dans son département, à savoir la banque de données nationale générale et ViCLAS dans certains cas. Ces données concernent parfois la petite criminalité et n'ont pas de lien direct avec les faits de pédophilie ou d'abus sexuels. Il serait intéressant que les enquêtes de profilage s'arrêtent aux liens éventuels entre certains comportements culpeux et les faits de pédophilie ou d'abus sexuels proprement dits.

— Retour d'information aux enquêteurs (recommandation n° 30)

Mme Sonja Becq (CD&V) estime que la confiance d'une victime dans les services de police dépend de la manière dont elle est invitée à déclarer les faits et de la neutralité de la rédaction du procès-verbal.

Le fonctionnaire de police qui enregistre le procès-verbal n'est toutefois pas toujours mis au courant des suites qui y sont données, de même que ce fonctionnaire peut constater que seule une fraction limitée des procès-verbaux donne lieu à des poursuites effectives. Un meilleur retour d'informations aux enquêteurs est donc essentiel pour motiver ces derniers à réaliser des procès-verbaux dans tous les cas. La ministre a-t-elle pris contact avec son homologue compétent pour la Justice en vue de régler cette question?

La ministre confirme qu'il est nécessaire de disposer d'outils statistiques plus fins si l'on veut donner aux enquêteurs un meilleur retour d'informations sur les suites données aux procès-verbaux. Le retour d'informations joue d'ailleurs dans les deux sens. Le juge devrait également pouvoir constater les conséquences de ses

De minister bevestigt dat daaraan wordt gewerkt. De vraag rijst echter of de politiezones daartoe over de financiële middelen beschikken. Om dat probleem te ondervangen, zouden die zones zich onderling op elkaar moeten afstemmen en de kosten voor de installatie van de vereiste apparatuur moeten delen. De minister ziet in de provinciegouverneur een medespeler die in staat is om de coördinatie tussen de politiezones te organiseren.

— Cijfers en Statistieken (aanbeveling nr. 24)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) leidt uit de inleidende uiteenzetting van de minister af dat zij in tegenstelling tot haar collega van Justitie beschikt over gerechtelijke cijfers en statistieken aan de hand waarvan je een beleid kan opbouwen. De spreekster betwijfelt dat die gegevens beschikbaar zijn, maar vindt die informatie niettemin onontbeerlijk.

De minister preciseert dat zij alleen iets kan zeggen over de cijfers en statistieken die in haar departement beschikbaar zijn, namelijk de algemene nationale gegevensbank en in sommige gevallen ViCLAS. Die gegevens hebben soms betrekking op kleine criminaliteit en hebben geen direct verband met feiten van pedofilie of seksueel misbruik. Het zou interessant zijn mochten de profielonderzoeken aandacht hebben voor het mogelijke verband tussen een bepaald culpoos gedrag en daden van pedofilie of seksueel misbruik zelf.

— Feedback voor de speurders (aanbeveling nr. 30)

Volgens *mevrouw Sonja Becq (CD&V)* hangt het vertrouwen van een slachtoffer in de politiediensten af van de wijze waarop hij of zij wordt uitgenodigd aangifte te doen van de feiten en voorts van de neutrale bewoordingen waarin het proces-verbaal is gesteld.

De politieambtenaar die het proces-verbaal optekent, is echter niet altijd op de hoogte van het gevolg dat eraan wordt gegeven; bovendien kan die ambtenaar constateren dat slechts een beperkt aantal van de processen-verbaal daadwerkelijk tot vervolging leidt. Een betere terugkoppeling naar de speurders is dus cruciaal om hen te motiveren in alle gevallen proces-verbaal op te maken. Heeft de minister met haar voor Justitie bevoegde ambtsgenoot contact opgenomen om die aangelegenheid te regelen?

De minister bevestigt dat het noodzakelijk is over verfijndere statistische instrumenten te beschikken zo men de speurders betere *feedback* wil verschaffen over het aan de processen-verbaal gegeven gevolg. De *feedback* is trouwens tweerichtingsverkeer. Ook de rechter zou op grond van de informatie die hij van

jugements à long terme, sur la base des informations qu'il recevra des services de police.

La réforme des paysages judiciaire et policier devrait constituer l'occasion d'organiser une meilleure transmission de l'information entre tous les échelons de la procédure pénale, depuis la recherche de l'infraction jusqu'au jugement définitif. Une telle réorganisation demande cependant un temps certain.

— Spécialisation des services de police (recommandations n^{os} 43 et 44)

Mme Sophie De Wit (N-VA) demande dans quels délais seront adoptées et publiées les circulaires citées par la ministre sur l'amélioration de l'accueil par les services de police des victimes d'abus sexuels et de faits de pédophilie. Quel est le budget nécessaire pour la réalisation des mesures qui y seront déposées?

L'intervenante sollicite plus d'informations sur le projet-pilote lancé à l'académie de police de Flandre-Orientale: quelles sont les autorités compétences en la matière? Quel est l'échéancier de projet?

La ministre répond que les circulaires devraient encore être adoptées au cours de la présente législature, et donc à relatif court terme. Une circulaire a déjà été adoptée en ce qui concerne les violences sexuelles, la discrimination et la meilleure utilisation des banques de données. Avec la ministre de la Justice, l'intervenante voudrait donner une plus grande publicité à cette nouvelle circulaire. La deuxième circulaire devrait être adoptée avant la fin de l'année 2013.

Aucun budget spécifique ne sera nécessaire pour mettre en œuvre les mesures qui seront inscrites dans cette deuxième circulaire. Les policiers référents resteront dans le cadre existant des services de police. Aucun engagement extérieur ne sera nécessaire. La formation spécifique ne demande pas non plus de budget supplémentaire. D'éventuels nouveaux équipements seront repris parmi l'enveloppe existante des investissements.

Mme Sophie De Wit (N-VA) n'est pas convaincue que l'institution des policiers référents n'engendre aucun coût budgétaire. En effet, de multiples fonctions particulières sont peu à peu créées au sein du personnel de la police, chaque fois qu'il apparaît une nouvelle priorité de politique criminelle. L'une des recommandations de la commission spéciale concernait d'ailleurs la création d'une fonction particulière pour l'enregistrement. La

de politiediensten zal ontvangen, moeten kunnen vaststellen welke gevolgen op lange termijn zijn vonnissen hebben.

De hervorming van het gerechtelijke en het politionele landschap moet de gelegenheid bieden om organisatorisch te zorgen voor een betere informatiedoorstroming tussen alle echelons van de strafrechtspleging, vanaf het onderzoek naar het strafbare feit tot het definitieve vonnis. Een dergelijke reorganisatie vergt evenwel enige tijd.

— Specialisatie van de politiediensten (aanbevelingen nrs. 43 en 44)

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) vraagt binnen welke termijn de aanneming en publicatie zal gebeuren van de door de minister aangehaalde circulaires over de verbeterde opvang door de politiediensten van slachtoffers van seksueel misbruik en daden van pedofilie. Welk budget is er nodig om de daarbij uitgevaardigde maatregelen vorm te geven?

De spreekster vraagt meer informatie over het aan de Oost-Vlaamse politieacademie opgestarte proefproject: welke overheden zijn daarvoor bevoegd? Welk tijdpad geldt er voor het project?

De minister antwoordt dat de circulaires nog tijdens deze regeerperiode zouden moeten worden uitgevaardigd, dus op vrij korte termijn. Er is al een circulaire uitgevaardigd in verband met seksueel geweld, discriminatie en de beste aanwending van de gegevensbanken. Samen met de minister van Justitie, zou de minister meer bekendheid willen geven aan die nieuwe circulaire. De tweede circulaire zou vóór eind 2013 moeten worden uitgevaardigd.

Er zal geen enkel specifiek budget nodig zal zijn om vorm te geven aan de maatregelen die in de tweede circulaire zullen worden opgenomen. De als referenten fungerende politieambtenaren blijven dat doen binnen het bestaande kader van de politiediensten. Externe rekrutering zal niet noodzakelijk zijn. De specifieke opleiding vergt al evenmin enig bijkomend budget. Eventuele nieuwe uitrusting zal worden opgenomen in de bestaande investeringsenveloppe.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) is er niet van overtuigd dat de instelling van de als referenten fungerende politieambtenaren geen budgettaire weerslag zal hebben. Bij het politiepersoneel zijn immers geleidelijk tal van specifieke functies ingesteld, telkens wanneer er een nieuwe prioriteit voor het strafrechtelijk beleid opduikt. Een van de aanbevelingen van de bijzondere commissie betrof trouwens de instelling van een

question est donc de savoir si le personnel actuel est capable d'absorber toutes ces fonctions nouvelles, créatrices d'obligations administratives supplémentaires.

La ministre s'est donnée pour objectif de rendre optimale l'organisation des services de police. En simplifiant l'organigramme de ces services, il est possible de libérer des unités pour les tâches opérationnelles. Ces unités sont évaluées à 900. Lorsqu'une unité est ainsi libérée, elle est affectée aux priorités de la politique criminelle. Ces priorités sont, entre autres, les banques de données, les nouvelles technologies, le soutien aux polices locales et la délinquance sexuelle.

bijzondere functie voor de optekening. De vraag rijst dan ook of het huidige personeel wel bij machte is alle functies op zich te nemen die bijkomende administratieve verplichtingen meebrengen.

De minister heeft zich ten doel gesteld de organisatie van de politiediensten te optimaliseren. Door het organogram van die diensten te vereenvoudigen kunnen eenheden worden vrijgemaakt voor de operationele taken. Geraamd wordt dat er 900 van die eenheden zijn. Wanneer een eenheid aldus vrijkomt, wordt ze ingezet voor de prioritaire aandachtspunten van het strafrechtelijk beleid. Die aandachtspunten zijn onder meer de gegevensbanken, de nieuwe technologieën, de steun aan de lokale politiediensten en de seksuele delinquentie.

C. En ce qui concerne les recommandations relevant de la Santé publique

1. Recommandations n^{os} 60 et 61 (traitement et préthérapie en prison)

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, est d'avis que les délinquants sexuels internés ou détenus doivent être pris en charge dans un environnement autre que la prison. C'est pourquoi, les projets-pilotes pour les internés "medium risk" à destination du groupe cible de délinquants sexuels ont été étendus aux détenus.

Quatre institutions ont reçu des moyens humains complémentaires pour l'accueil des internés délinquants sexuels, à savoir: le *Psychiatrisch Centrum Sint Amandus* à Beernem, le *Psychiatrisch Centrum Ziekeren* à Saint-Trond, l'*Algemeen Psychiatrisch Ziekenhuis Sint Lucia* à Saint-Nicolas et les *Marronniers* à Tournai, pour un total de 75 places:

C. Wat de aanbevelingen in verband met Volksgezondheid betreft

1. Aanbevelingen nrs. 60 en 61 (behandeling en pretherapie in de gevangenis)

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de federale Culturele Instellingen, meent dat geïnterneerde of opgesloten seksuele delinquenten in een andere omgeving dan de gevangenis moeten worden opgevangen. Daarom werden de proefprojecten voor de "medium risk"-geïnterneerden met een profiel van seksuele delinquentie verruimd tot de gedetineerden.

Vier instellingen kregen extra personele middelen om de geïnterneerde seksuele delinquenten op te vangen, met name het Psychiatrisch Centrum Sint-Amandus in Beernem, het Psychiatrisch Centrum Ziekeren in Sint-Truiden, het Algemeen Psychiatrisch Ziekenhuis Sint-Lucia in Sint-Niklaas en *Les Marronniers* in Doornik, voor een totaal van 75 plaatsen:

	Lits IB (traitement intensif) — Bedden IB (intensieve behandeling)	MSP (maisons de soins psy) — PVT (psychiatrisch verzorgingstehuis)	IHP (habitations protégées) — BW (beschut wonen)		
Beernem	8		12	20	Beernem
St-Trond	8		12	20	St-Truiden
St-Nicolas	8	3	0	11	St-Niklaas
Tournai	8	12	4	24	Doornik
Total	32	15	28	75	Totaal

Encadrement

Groupe-cible des délinquants sexuels:

— Un cadre supplémentaire de minimum 0,875 ETP⁽¹⁾ est prévu en complément de l'encadrement existant de 0,4 ETP par lit. Le coefficient d'encadrement total pour l'ensemble des missions de soins (y compris la protection) s'élève à 1,275 ETP par lit.

— Un cadre supplémentaire d'une heure par semaine est prévu en complément des honoraires de surveillance médicale de 0,2 heure "médecin psychiatre" par semaine et par lit. L'encadrement total de médecin psychiatre s'élève à 1,2 heure par semaine et par lit. Dans le cadre des conventions B4, l'activité médicale est rémunérée au sein de l'enveloppe forfaitaire globale.

⁽¹⁾ ETP = équivalent temps plein.

Begeleiding

Doelgroep seksuele delinquenten:

— Er is voorzien in een bijkomende begeleiding van minimum 0,875 VTE⁽¹⁾, bovenop de bestaande begeleiding van 0,4 VTE per bed. De totale "omkaderingscoëfficiënt" voor alle zorgtaken (met inbegrip van de beschermingstaak) bedraagt 1,275 VTE per bed.

— Er is voorzien in een bijkomende begeleiding van één uur per week, bovenop de erelonen voor medisch toezicht van 0,2 uur voor een "geneesheer psychiater", per week en per bed. De volledige begeleiding door geneesheren-psychiaters bedraagt 1,2 uur per week en per bed. In het kader van de B4-overeenkomsten wordt de medische activiteit vergoed binnen de alomvattende forfaitaire enveloppe.

⁽¹⁾ VTE = voltijds equivalent.

Ce dispositif fait partie intégrante du plan pluriannuel du projet "internement".

L'année 2013 a vu s'accroître significativement la collaboration concrète entre la Justice et la Santé publique au bénéfice des personnes internées. Cette évolution est encourageante.

Par cour d'appel, des coordinateurs de réseau pour les soins aux internés ont été engagés par la Justice et par la Santé publique: ils travaillent en binôme et leur complémentarité permet déjà de voir des résultats sur le terrain.

Le patient psychiatrique médico-légal se caractérise par des points d'action sur différents domaines de vie et un tableau clinique complexe. Des trajets de traitement et d'accompagnement de longue durée sont propres à ce groupe cible. Il ne faudrait cependant pas créer un réseau de soins parallèle pour les internés. C'est pourquoi ces coordinateurs s'intègrent dans la réforme des soins de santé mentale en cours (dite projets article 107) (réponse à la recommandation n° 61).

Ces coordinateurs ont pu mettre en place, à partir de juillet 2013 dans chaque cour d'appel, une équipe mobile de quatre équivalents temps plein qui se rend dans les établissements pénitentiaires en vue d'amorcer le processus thérapeutique (recommandation n° 60).

Une note de consensus sur les rôles et les fonctions des deux types coordinateurs, ainsi que sur les tâches de base des équipes mobiles a été rédigée. L'objectif de la ministre est que cette note soit validée par la ministre de la Justice et par elle-même et qu'elle puisse ainsi constituer la première étape d'un plan stratégique "internement" conjoint entre la Justice et la Santé publique.

Cette collaboration permet aussi d'élaborer une cartographie:

- d'une part, des internés et de leurs besoins en soins et,
- d'autre part, des institutions de soins et de leurs possibilités d'accueil.

Un budget est disponible (2,5 millions d'euros aujourd'hui puis 5 millions d'euros à partir de 2014) pour aider les institutions à accueillir cette population. Les coordinateurs du réseau vont, sur la base des informations recueillies, formuler à la ministre des propositions début 2014 dans le cadre d'un plan stratégique qui comprend également un calendrier pour la réalisation de l'ensemble du réseau. La ministre pourra ainsi très

Deze bepalingen zijn opgenomen in het meerjarenplan van het interneringsproject.

Dit jaar is de concrete samenwerking tussen Justitie en Volksgezondheid fors verstevigd, wat de geïnterneerden ten goede komt. Dit is een bemoedigende evolutie.

In elk hof van beroep hebben Justitie en Volksgezondheid netwerkcoördinatoren voor de geïnterneerdzorg in dienst genomen. Deze coördinatoren werken samen. Doordat zij elkaar wederzijds aanvullen, hebben zij in het veld al resultaten kunnen boeken.

Kenmerkend voor de forensisch psychiatrische patiënt zijn de problemen in diverse levensgebieden en het complexe klinisch plaatje. Langdurige behandelings- en begeleidingstrajecten zijn eigen aan die doelgroep. Toch is het beter geen parallel zorgnetwerk voor de geïnterneerden uit te bouwen. Om die reden zijn die coördinatoren opgenomen in de huidige hervorming van de geestelijke gezondheidszorg (de zogenoemde artikel 107-projecten) (antwoord op aanbeveling nr. 61).

Die coördinatoren hebben sinds juli 2013 in elk hof van beroep een mobiel team van 4 voltijdse equivalenten kunnen opzetten, dat de penitentiaire instellingen bezoekt om er het therapeutisch proces op gang te brengen (aanbeveling nr. 60).

De taken en functies van de twee soorten coördinatoren, alsook de basistaken van de mobiele teams, zijn verduidelijkt in een consensusnota. De minister is van plan die nota samen met de minister van Justitie goed te keuren, zodat ze de eerste fase kan vormen van een gezamenlijk "strategisch interneringsplan" van Justitie en Volksgezondheid.

Door die samenwerking kan ook een inventaris worden opgesteld:

- van de geïnterneerden en hun zorgbehoeften, enerzijds, en
- van de zorginstellingen en hun opvangmogelijkheden, anderzijds.

Er wordt een budget uitgetrokken (2,5 miljoen euro voor dit jaar en 5 miljoen euro vanaf 2014) om de instellingen te helpen die populatie op te vangen. Op basis van de verzamelde gegevens zullen de netwerkcoördinatoren de minister begin 2014 voorstellen doen in het raam van een strategisch plan, dat tevens een tijdspad zal bevatten voor de algehele verwezenlijking van het netwerk. De minister zal aldus heel concreet kunnen

concrètement voir comment sont rencontrés les besoins en soins de santé mentale des délinquants sexuels (recommandation n° 60).

En concertation avec la Justice, l'attribution de l'exploitation du Centre de psychiatrie légale de Gand (264 places) est en cours et constitue un nouvel exemple de cette collaboration renforcée entre Justice et Santé publique au bénéfice de cette population en souffrance. L'adjudication est prévue pour le printemps 2014.

Cette collaboration avec la Justice se perçoit également dans le projet de modification de la Loi Internement, que prépare la ministre de la Justice en concertation avec l'intervenante.

Mme Sophie De Wit (N-VA) se réjouit des multiples mesures prises et annoncées par la ministre. Le membre regrette toutefois que les principaux moyens soient alloués au traitement des personnes internées, alors que les besoins d'accompagnement touchent également des auteurs non internés. Cette préoccupation n'est pas neuve, puisque le Centre pénitentiaire de recherche et d'observation clinique est prévu depuis un arrêté royal du 19 avril 1999. Ce Centre n'a jamais vu le jour.

Comment la ministre entend-elle offrir aux auteurs non internés un accompagnement suffisant, comme le demandent les recommandations n°s 60 et 61 de la commission spéciale?

La ministre rappelle d'abord les places supplémentaires pour l'accueil des internés délinquants sexuels. Ensuite, l'oratrice souligne que de multiples projets ont été lancés dans le cadre des projets "article 107" sur la santé mentale (voy. *infra*): ces projets sont d'ordres multiples. Enfin, l'intervenante note que les projets "*medium-risk*" sont étendus aux personnes non internées.

De manière générale, un dialogue entre les institutions pénitentiaires entre elles d'une part, et entre ces institutions et le monde de la santé d'autre part, est amorcé et va se développer.

Mme Sophie De Wit (N-VA) espère qu'il sera possible d'aller plus loin encore. L'offre de soins devrait être plus étendue dans les prisons. Les pouvoirs publics ne peuvent prendre le risque de laisser sortir un auteur de faits d'abus sexuels sans le moindre accompagnement. Le risque de récidive est alors trop important.

zien hoe aan de geestelijke-gezondheidszorgbehoeften van de seksueel delinquenten wordt voldaan (aanbeveling nr. 60).

De toekenningsprocedure voor de uitbating van het forensisch psychiatrisch centrum van Gent (264 plaatsen) is, in overleg met Justitie, aan de gang; ook dit is een voorbeeld van de versterkte samenwerking tussen Justitie en Volksgezondheid ten gunste van deze noodlijdende populatie. De aanbesteding wordt verwacht tegen het voorjaar van 2014.

Die samenwerking met Justitie komt voorts tot uiting in het ontwerp tot wijziging van de interneringswet dat de minister van Justitie in overleg met de minister voorbereidt.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) is verheugd over de vele maatregelen die de minister heeft genomen en in uitzicht stelt. Het lid betreurt echter dat de meeste middelen worden uitgetrokken voor de behandeling van geïnterneerden, terwijl er ook noden zijn op het stuk van de begeleiding van niet-geïnterneerden. Die bekommerning is niet nieuw, aangezien het koninklijk besluit van 19 april 1999 voorziet in de oprichting van een Penitentiair Onderzoeks- en Klinisch Observatiecentrum. Dat Centrum is er evenwel nooit gekomen.

Hoe zal de minister tegemoetkomen aan de vraag naar toereikende begeleiding van de niet-geïnterneerden, zoals de bijzondere commissie aangeeft in haar aanbevelingen nrs. 60 en 61?

De minister herinnert eerst aan de bijkomende opvangplaatsen voor geïnterneerde seksuele delinquenten. Zij wijst er vervolgens op dat tal van projecten werden opgestart in het kader van de "artikel 107"-projecten inzake geestelijke gezondheid (zie *infra*); het gaat om zeer uiteenlopende projecten. Tot slot merkt de minister op dat de "*medium risk*"-projecten uitgebreid zijn tot de niet-geïnterneerden.

Algemeen gesproken is een dialoog aangevat tussen de strafinrichtingen onderling én tussen die inrichtingen en de gezondheidssector. Hij zal worden voortgezet.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) hoopt dat nog verder zal kunnen worden gegaan. Het zorgaanbod in de gevangnissen zou uitgebreider moeten zijn. De overheid kan niet het risico nemen dat iemand die zich schuldig heeft gemaakt aan seksueel misbruik zonder enige begeleiding wordt vrijgelaten. In dat geval is het

L'intervenante regrette que les détenus non internés ne reçoivent qu'une si faible attention, et ceci depuis 1999.

La ministre concède à l'intervenante précédente que des efforts doivent encore être fournis. Cependant, il serait faux de penser que les pouvoirs publics restent sourds à la problématique. De manière générale, l'INAMI a lancé une réflexion sur la place de la santé en prison. Il conviendrait de faire de cette question une priorité dans les prochaines années.

Mme Karine Lalieux, présidente, trouve un motif de satisfaction dans le fait que les domaines de la Justice et de la Santé publique intensifient leur collaboration. Selon elle, il n'en a pas toujours été ainsi.

2. Recommandation n° 64 (santé mentale)

La ministre informe que les dix projets qui ont été lancés en 2011 ont reçu la visite, en février et mars 2013, d'une délégation de représentants des cabinets et des administrations de l'autorité fédérale et des différentes communautés et régions.

L'objectif de ces visites était d'évaluer l'évolution des soins de santé mentale grâce à la réforme. La visite s'est intéressée tout spécialement à la fonction de coordinateur de réseau, aux différentes fonctions du réseau et à la transformation des soins résidentiels.

Chaque projet a reçu un retour d'informations écrit au début du mois de mai, qui a été expliqué oralement fin mai.

Début 2013, des moyens financiers additionnels (à savoir 725 000 EUR par projet pour le financement de l'équipe mobile, 450 000 EUR pour la convention de revalidation INAMI (réinsertion sociale) et 70 000 EUR pour le coach emploi) ont permis le démarrage complet de neuf projets complémentaires. Ces projets recevront la visite de représentants de l'autorité fédérale et des entités fédérées dans les semaines qui viennent.

recidiverisico te groot. De spreekster betreurt dat de niet-geïnterneerde gevangenen sinds 1999 maar weinig aandacht krijgen.

De minister geeft aan de vorige spreekster toe dat nog inspanningen moeten worden gedaan. Het zou echter verkeerd zijn te denken dat de overheid ongevoelig blijft voor dat vraagstuk. Generaliter heeft het RIZIV een reflectie aangevat over wat de gezondheid in de gevangenis inhoudt. Die kwestie zou de komende jaren een prioriteit moeten worden.

Dat de samenwerking tussen de domeinen Justitie en Volksgezondheid intenser wordt, stemt volgens *voorzitter Karine Lalieux* tot voldoening. Dat is volgens haar niet altijd het geval geweest.

2. Aanbeveling nr. 64 (geestelijke gezondheid)

De minister geeft aan dat in februari en maart 2013 een afvaardiging met vertegenwoordigers van de kabinetten en besturen van de federale overheid en van de verschillende gemeenschappen en gewesten de in 2011 opgestarte 10 projecten heeft bezocht.

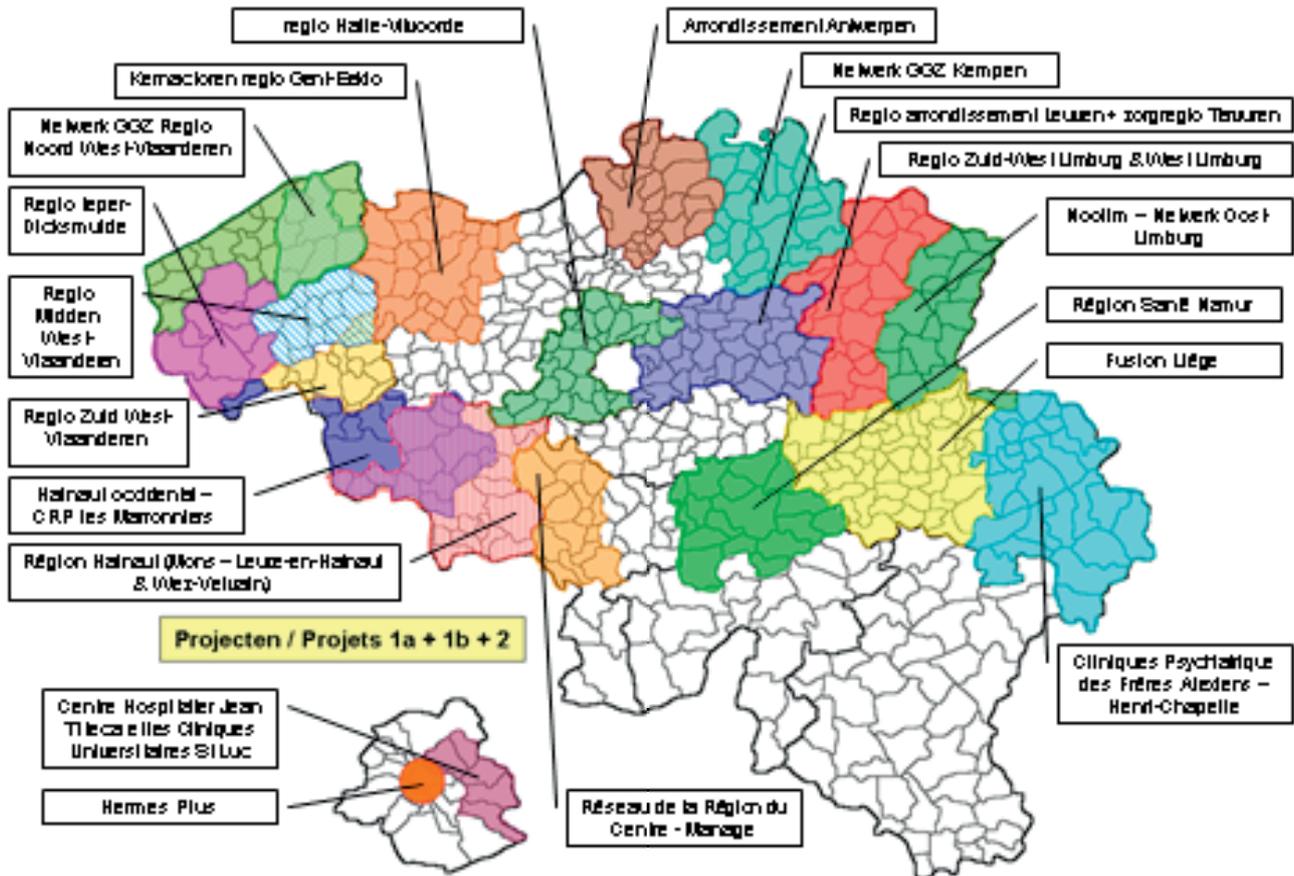
Met die bezoeken wilde men evalueren hoe de geestelijke gezondheidszorg dankzij de hervorming evolueerde. Het bezoek heeft zich vooral toegespitst op de functie van de netwerkcoördinator, de verschillende functies van het netwerk en op de omvorming van de residentiële zorg.

Elk project kreeg begin mei een schriftelijke feedback, die eind mei mondeling werd toegelicht.

Begin 2013 zorgden bijkomende financiële middelen (te weten 725 000 euro per project voor de financiering van het mobiel team, 450 000 euro voor de RIZIV-revalidatieovereenkomst (sociale re-integratie) en 70 000 euro voor de jobcoach) ervoor dat 9 extra projecten volwaardig konden van start gaan. Vertegenwoordigers van de federale overheid en van de deelstaten zullen die projecten in de komende weken bezoeken.

Grâce à cette extension, deux tiers du territoire est désormais couvert. La ministre propose ainsi un graphique comprenant la répartition géographique des projets-pilote “article 107”:

Dankzij die uitbreiding is twee derde van het grondgebied voortaan gedekt. De minister toont een grafiek die de geografische spreiding weergeeft van de “artikel 107”-proefprojecten.



3. Recommandation n° 66 (mesures provisoires par l'Ordre des médecins)

La ministre constate que, ces dernières années, l'actualité a été émaillée de nombreux faits impliquant des professionnels de santé indécents. Ces dossiers dramatiques qui ont défrayé la chronique ont montré la nécessité, comme la commission spéciale l'avait déjà recommandé, de pouvoir, de manière urgente et dans un délai court, suspendre le droit d'exercer d'un professionnel de santé qui représenterait un danger pour l'intégrité d'un patient en particulier ou pour la Santé publique en général.

3. Aanbeveling nr. 66 (voorlopige maatregelen door de Orde van geneesheren)

De minister stelt vast dat er de jongste jaren heel wat feiten met fout handelende gezondheidszorgbeoefenaars bekend zijn geworden. Dergelijke dramatische dossiers die de media haalden, hebben de noodzaak aangetoond om — zoals de bijzondere commissie al had aanbevolen — dringend en op korte termijn een gezondheidszorgbeoefenaar het recht op beroepsuitoefening te kunnen ontzeggen indien hij/zij een gevaar zou vormen voor de integriteit van een patiënt in het bijzonder of voor de volksgezondheid in het algemeen.

Un projet de loi est actuellement en cours d'élaboration. La ministre tient à rappeler qu'il s'agit de cas exceptionnels. La majorité des prestataires respectent la déontologie.

Les instances qui interviennent dans l'autorisation de pratique des professionnels de santé ne disposent actuellement pas des moyens d'action leur permettant d'agir promptement contre les professionnels de santé qui représentent un danger. La ministre compte réaliser cette initiative, avec le Parlement, avant la fin de la présente législature.

Mme Karine Lalieux, présidente, souligne toute l'importance de la recommandation n° 66, qui a fait suite à l'audition de l'Ordre des médecins.

Terzake wordt momenteel een wetsontwerp uitgewerkt. De minister herinnert er echter aan dat het om uitzonderlijke gevallen gaat en dat bijna alle gezondheidszorgbeoefenaars de plichtenleer in acht nemen.

De instanties die een rol spelen bij de beroepsmachting van de gezondheidszorgbeoefenaars beschikken momenteel niet over de actiemiddelen om snel op te treden tegen wie in de gezondheidszorg een gevaar vormt. De minister wil daar samen met het Parlement vóór het einde van deze zittingsperiode werk van maken.

Voorzitter Karine Lalieux wijst op het belang van aanbeveling nr. 66, die er is gekomen na de hoorzitting met de Orde van geneesheren.

III.— SUIVI DE LA PROPOSITION FAITE À L'ÉGLISE

MM. Paul Martens et Herman Verbist, membres du Comité scientifique du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels désignés par la Chambre des représentants, déposent un rapport intermédiaire reprenant les activités du Comité scientifique et du Centre précité (voir annexe).

A. Exposé introductif

1. Données matérielles

M. Paul Martens (Comité scientifique) attire tout d'abord l'attention des membres sur la situation des victimes ayant introduit une pluralité de demandes, l'une d'entre elles étant adressée au Centre précité. Dans les cas où l'Église, soit par le biais des points de contacts, soit au niveau des diocèses, a accordé à la victime une indemnisation, un désistement est acté. Au jour de la rédaction du rapport intermédiaire, douze désistements ont ainsi été actés.

Dans la totalité des cas traités jusqu'au jour de la rédaction du rapport intermédiaire, une conciliation a pu être actée. Aucun cas n'a dû être traité par un collège arbitral. Le nombre de conciliations s'élève à 168, pour un total de 846 751 euros. Dans une conciliation, aucune compensation financière n'a été demandée.

Ensuite, l'orateur revient sur la question de principe, qui a souvent animé les débats de la commission de suivi et du Comité scientifique, portant sur l'article 5.2 du Règlement d'arbitrage et les demandes introduites en justice sur le fondement de l'abstention coupable dans le chef des supérieurs hiérarchiques au moment des faits. Par une décision du 22 mai 2013, la Chambre d'arbitrage permanente a en effet décidé de considérer que la demande au Centre précité est recevable, sans préjudice de la compétence du juge saisi quant aux conséquences d'un éventuel accord ou d'une sentence arbitrale.

Par ailleurs, M. Martens retrace les grandes lignes du "Rapport 2012 des points de contact [de l'Église] pour abus sexuels sur mineurs dans le cadre d'une relation pastorale". Il ressort en effet de la lecture de ce rapport que ces points de contacts partagent la même approche que la structure créée par l'Église dans le cadre du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels, *Dignity*.

III. — FOLLOW-UP VAN HET AAN DE KERK GEDANE VOORSTEL

De heren Paul Martens en Herman Verbist, leden van het Wetenschappelijk Comité van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik, dienen een tussentijdsverslag in waarin de activiteiten van het Wetenschappelijk Comité en van het voormelde Centrum worden toegelicht (zie bijlage).

A. Inleidende uiteenzetting

1. Materiële gegevens

Allereerst vestigt de heer Paul Martens, lid van het Wetenschappelijk Comité, de aandacht van de leden op de situatie van de slachtoffers die meerdere aanvragen hebben ingediend, waarvan één bij het Centrum. Ingeval de Kerk, hetzij via de opvangpunten, hetzij op het niveau van het bisdom, het slachtoffer een schadevergoeding heeft toegekend, wordt er akte van genomen dat de betrokkene afstand doet van een vordering. Toen het tussentijds verslag werd opgesteld, was dat twaalf keer gebeurd.

Tot op de dag van het opstellen van het tussentijds verslag, is er in alle behandelde zaken een verzoening tot stand gekomen. Tot dusver diende nog géén dossier te worden voorgelegd aan een scheidsrecht. Het aantal verzoeningen bedraagt 168, voor een totaalbedrag van 846 751 euro. In één verzoening werd geen financiële compensatie gevraagd.

Vervolgens gaat de spreker dieper in op de principekwestie die meermaals aan bod is gekomen tijdens de debatten van de opvolgingscommissie en van het Wetenschappelijk Comité: *quid* met artikel 5.2. van het Arbitragereglement en met de rechtsovereenkomsten die werden ingesteld op grond van schuldig verzuim in hoofde van de hiërarchische oversten binnen de Kerk toen de feiten werden gepleegd? Op 22 mei 2013 heeft de Permanente Arbitragekamer inderdaad beslist dat een tot het Centrum gerichte vordering ontvankelijk is, zonder dat dit afbreuk doet aan de bevoegdheid van de rechter die zich moet uitspreken over de gevolgen die moeten worden gekoppeld aan een eventueel akkoord of een arbitrale uitspraak.

Voorts brengt de heer Martens de grote lijnen in herinnering van het "Jaarverslag 2012 van de kerkelijke opvangpunten voor seksueel misbruik van minderjarigen in een pastorale relatie". Daaruit blijkt dat die opvangpunten de zaken op dezelfde manier benaderen als *Dignity*, de structuur die de Kerk in het leven heeft geroepen in het raam van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik. De Kerk neemt namelijk

Une même apparence de véracité suffit à l'Église; cette dernière ne cherche pas à ouvrir un débat juridique sur les preuves. Dans les deux procédures, il est examiné si les faits ne sont pas prescrits. La victime est écoutée attentivement dans les deux cas.

L'intervention accordée par les points de contact est calculée selon les barèmes appliqués par le Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels. En outre, si la victime est invitée à s'adresser à la justice parce que les faits ne sont pas prescrits, les points de contact peuvent déjà fournir une première aide qui peut être psychologique, sociale ou juridique.

Pour la victime, il y a donc trois situations envisageables:

1° si les faits ne sont pas prescrits, c'est toujours la justice qui est saisie;

2° si les faits sont prescrits et qu'une demande en ce sens a été introduite dans les délais, c'est le Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels qui est saisi;

3° si les faits sont prescrits et qu'aucune demande en ce sens n'a été introduite dans les délais, ce sont les points de contact qu'il convient de saisir.

L'intervenant attire ensuite l'attention des membres sur certains problèmes nés du défaut de comparution de certaines victimes. Les causes de ce défaut peuvent être diverses: problèmes psychologiques, difficultés à se déplacer, résidence à l'étranger, etc. Le Règlement d'arbitrage ne connaît ni procédure écrite, ni défaut de la partie requérante. La Chambre d'arbitrage permanente tranchera, après avoir éventuellement saisi le Comité scientifique. Une solution doit être trouvée qui parvient à un équilibre entre humanité et praticabilité.

Enfin, le Comité scientifique a rendu un avis n° 3 le 30 avril 2013 afin de reporter le délai visé aux articles 5.2.2 et 5.2.3 du Règlement d'arbitrage au 31 juillet 2014. Ces délais concernent les demandes introduites à titre conservatoire: à cette date, la recevabilité de la demande aura dû être examinée par la Chambre d'arbitrage permanente.

M. Herman Verbist (Comité scientifique) ajoute encore que des contacts ont eu lieu avec des associations

genoegen met "ernstige aanduidingen van waarachtigheid", zonder het bewijsmateriaal juridisch te toetsen. In de beide procedures wordt nagegaan of de feiten nog niet zijn verjaard en wordt aandachtig naar het verhaal van het slachtoffer geluisterd.

De tegemoetkoming die wordt toegekend door de opvangpunten wordt berekend volgens dezelfde schalen als die welke het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik hanteert. Bovendien, indien het slachtoffer wordt uitgenodigd om zich tot het gerecht te richten, omdat de feiten niet verjaard zijn, kunnen de opvangpunten een eerste hulp verlenen, die psychologisch, sociaal of juridisch kan zijn.

Het slachtoffer heeft dus drie mogelijkheden:

1° indien de feiten nog niet verjaard zijn, moet altijd het gerecht worden ingeschakeld;

2° indien de feiten verjaard zijn en binnen de geldende termijnen een vordering in die zin werd ingediend, moet het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik worden aangesproken;

3° indien de feiten verjaard en zijn en binnen de geldende termijnen geen vordering in die zin werd ingediend, moet een beroep worden gedaan op een opvangpunt.

Volgens de spreker doen zich echter wel moeilijkheden voor als gevolg van het feit dat een aantal slachtoffers niet op de zittingen komt opdagen. Daar zijn diverse redenen voor: psychologische problemen, mobiliteitsproblemen, het feit dat men in het buitenland woont, enzovoort. In het Arbitragereglement wordt geen gewag gemaakt van een schriftelijke procedure of van verstek door de verzoekende partij. De Permanente Arbitragekamer zal daaromtrent beslissen, na eventueel een advies te hebben gevraagd aan het Wetenschappelijk Comité. Er is nood aan een oplossing die het humane aspect verzoent met de noodzaak van een werkbare procedure.

Tot slot geeft de spreker mee dat het Wetenschappelijk Comité op 30 april 2013 zijn advies nr. 3 heeft uitgebracht, waarin wordt aanbevolen de in de artikelen 5.2.2. en 5.2.3. van het Arbitragereglement vervatte termijnen te verlengen tot 31 juli 2014. Die termijnen hebben betrekking op de aanvragen ingediend ten bewarende titel: tegen deze datum zal de Permanente Arbitragekamer de ontvankelijkheid daarvan onderzoeken.

De heer Herman Verbist, lid van het Wetenschappelijk Comité, voegt daar nog aan toe dat er contacten

suisses de victimes d'abus sexuels au sein de l'Église en Suisse romande. Ces associations, ainsi que les représentants de l'Église dans cette partie de la Suisse, évaluent en effet l'opportunité de s'inspirer du modèle belge de l'arbitrage. Une rencontre avec les membres pourrait s'avérer profitable.

2. Données statistiques

M. Herman Verbist (*Comité scientifique*) souligne la qualité du travail du secrétaire du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels, M. Verhoeven, qui est l'auteur des données statistiques reprises dans le rapport intermédiaire. Ces différentes données sont parcourues. Il est ajouté les éléments suivants:

— plusieurs graphiques montrent une grande différence entre 2012 et 2013. Ces différences s'expliquent toutefois en large partie par le fait que les dossiers pouvaient être introduits jusqu'au 31 octobre 2012, et que les dossiers n'ont commencé à être traités qu'à partir de septembre 2012.

— le graphique GR.1.05 montre clairement que les catégories 2 et 3 dans les interventions financières sont les plus représentées. Aucun cas de la catégorie dite "exceptionnelle" n'a encore été traité. En ce qui concerne la catégorie 4, un seul cas a été traité. Comme ce cas représente une intervention financière élevée, le graphique peut incorrectement donner l'impression que plus de cas de cette catégorie auraient été traités.

— le point 5 "*Présence à la rencontre*" démontre que dans la grande majorité des cas (62,8 %), la victime se présente seule devant la Chambre d'arbitrage permanente. Peu de victimes se font représenter par leur avocat (3,7 %) ou viennent accompagnées d'un avocat (6,3 %). Le problème, mis en lumière en ce qui concerne l'absence de comparution, concerne la catégorie 7, soit 4,7 % des cas.

— le point 6 "*Résultat des rencontres et procédure*" indique un nombre de neuf remises. Celles-ci sont parfois demandées par la victime elle-même.

B. Discussion

1. Évaluation

Mme Daphné Dumery (*N-VA*) fait état de retours contrastés lorsque les victimes évaluent la procédure d'arbitrage instituée. Dans la grande majorité des cas, ces victimes approuvent les modalités et les résultats de

hebben plaatsgevonden met Zwitserse verenigingen van slachtoffers van seksueel misbruik binnen de Kerk in Franstalig Zwitserland. Die verenigingen, evenals vertegenwoordigers aldaar van de Kerk, overwogen om zich op het Belgische arbitragemodel te inspireren. Een ontmoeting met de leden kan interessant zijn.

2. Statistische gegevens

De heer Herman Verbist, lid van het Wetenschappelijk Comité, onderstreept dat de heer Verhoeven, secretaris van Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik, echt voortreffelijk werk levert. Hij heeft gezorgd voor de statistische gegevens die in het tussentijds verslag zijn verwerkt. De spreker overloopt die gegevens en vult ze aan met de volgende elementen:

— heel wat grafieken tonen een groot verschil tussen 2012 en 2013. Die verschillen hebben er echter vooral mee te maken dat uiterlijk tot 31 oktober 2012 dossiers konden worden ingediend en dat de dossiers pas vanaf september 2012 in behandeling werden genomen;

— grafiek GR.1.05 toont duidelijk aan dat de categorieën 2 en 3 het zwaarst doorwegen in de toegekende financiële compensaties. Van de categorie "uitzonderlijke" dossiers werd er nog geen enkel behandeld. Van de dossiers van categorie 4 werd er nog maar één behandeld; omdat dat dossier gepaard gaat met een hoge schadevergoeding, kan de desbetreffende grafiek de foute indruk wekken dat al meer dossiers uit die categorie werden afgerond;

— punt 5, met als titel "*Aanwezigheid op bijeenkomst*", laat zien dat in het overgrote deel van de gevallen (62,8 %) het slachtoffer alleen voor de Permanente Arbitragekamer verschijnt. Slechts weinig slachtoffers (3,7 %) laten zich vertegenwoordigen door een advocaat of komen samen met hun advocaat opdagen (6,3 %). Het aangehaalde knelpunt van het aantal niet-verschijningen (4,7 % van de gevallen) doet zich voor in categorie 7;

— punt 6, met als titel "*Resultaat bijeenkomst en procedure*", laat zien dat negen keer tot uitstel werd beslist. Vaak gebeurt dat op verzoek van het slachtoffer zelf.

B. Bespreking

1. Evaluatie

Het is mevrouw Daphné Dumery (*N-VA*) opgevallen dat de arbitrageprocedure heel verschillend wordt geëvalueerd naargelang van het slachtoffer. In het merendeel van de gevallen zijn de slachtoffers het eens

la procédure d'arbitrage. Dans d'autres cas, plus rares, les victimes n'approuvent toutefois pas ce mécanisme. A-t-on identifié les raisons de ces mécontentements? Peut-il y être apporté une solution?

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) estime qu'il est difficile pour une victime d'attendre encore plusieurs années entre l'introduction d'une requête au Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels et la compensation financière éventuelle. Sur la base du fonctionnement du Centre jusqu'à présent, peut-on en conclure que deux années seront encore nécessaires au traitement de l'ensemble des requêtes introduites? N'est-il pas possible d'accélérer le traitement des dossiers? La communication par rapport aux victimes pourrait-elle être améliorée?

M. Herman Verbist (Comité scientifique) constate que de rares victimes se sont en effet plaintes de certains points précis de la procédure, comme l'absence de l'auteur des faits à la procédure et le niveau des compensations financières. Certains plaignants ont fait part de leur volonté de ne pas participer à la suite des procédures. D'autres victimes, bien plus nombreuses, ont exprimé un net *satisfecit*. On lit dans les témoignages de victimes une vraie gratitude et une satisfaction sincère pour la manière dont elles ont été accueillies.

Toutes les victimes ont désormais reçu un accusé de réception de leur demande, comme le sollicitaient des membres de la commission de suivi lors d'une précédente réunion.

M. Paul Martens (Comité scientifique) estime que les membres de la Chambre d'arbitrage permanente prennent le temps qu'il faut pour aborder les requêtes de manière qualitative. Accélérer la procédure ne semble pas être possible, sauf à créer une deuxième Chambre d'arbitrage permanente. Ceci présenterait le risque de devoir lancer une nouvelle procédure de sélection de membres de la seconde Chambre et celui de rompre l'unité de jurisprudence.

Mme Sophie De Wit (N-VA) comprend l'impatience de certaines victimes. Dans la mesure où il semble impossible d'accélérer le traitement des dossiers, il est d'autant plus important que la communication vers les requérants soit optimale et qu'il leur soit rappelé que des critères objectifs déterminent l'ordre de traitement. Le membre fait état de plaintes de victimes par rapport à la difficulté d'obtenir des contacts téléphoniques. Le dossier d'une victime ne concerne pas seulement le requérant lui-même, mais aussi souvent ceux qui l'entourent.

met de nadere voorwaarden en de resultaten van de arbitrageprocedure. In andere – zeldzamer – gevallen zijn ze er echter niet mee ingenomen. Werd nagegaan wat de redenen voor dat ongenoegen zijn? Kan daarvoor een oplossing worden gevonden?

Volgens de heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) is het voor een slachtoffer niet gemakkelijk nog jaren te moeten wachten tussen de instelling van een vordering bij het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik en de eventuele toekenning van een schadevergoeding. Kan men, uitgaande van de manier waarop het Centrum tot dusver functioneert, stellen dat het nog twee jaar nodig heeft vooraleer alle vorderingen zullen zijn behandeld? Is het niet mogelijk de dossiers sneller af te handelen? Kan de communicatie met de slachtoffers niet beter?

De heer Herman Verbist, lid van het Wetenschappelijk Comité, stelt vast dat enkele zeldzame slachtoffers zich inderdaad hebben beklagd over bepaalde procedureaspecten, zoals de afwezigheid van de dader van de feiten en het bedrag van de financiële compensaties. Sommige klagers hebben laten weten dat ze niet willen participeren aan het vervolg van de procedure. Andere slachtoffers – en dat zijn er heel wat meer – hebben aangegeven bijzonder tevreden te zijn met de procedure. Uit de getuigenissen van die slachtoffers blijkt dat zij oprecht dankbaar zijn voor en tevreden over de manier waarop ze zijn geholpen.

Alle slachtoffers hebben inmiddels een ontvangstbevestiging van hun aanvraag ontvangen, zoals sommige leden van de opvolgingscommissie tijdens een vorige vergadering hadden gevraagd.

De heer Paul Martens (Wetenschappelijk Comité) vindt dat de leden van de Permanente Arbitragekamer de nodige tijd nemen om de aanvragen kwaliteitsvol te behandelen. De procedure versnellen lijkt niet mogelijk, tenzij er een tweede Permanente Arbitragekamer zou worden opgericht. Maar dat zou het risico met zich brengen dat men voor leden van de tweede kamer een nieuwe selectie moet organiseren en dat de eenheid van rechtspraak wordt verbroken.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) begrijpt het ongeduld van sommige slachtoffers. Aangezien het niet mogelijk blijkt de dossiers sneller te behandelen, is het des te belangrijker de communicatie met de aanvragers optimaal te laten verlopen en hun eraan te herinneren dat de volgorde waarin de dossiers worden behandeld wordt bepaald op grond van objectieve criteria. De spreekster maakt gewag van klachten van slachtoffers over de moeilijkheid om telefonisch contact te krijgen. Het dossier van een slachtoffer betreft niet alleen de aanvrager zelf, maar ook vaak de mensen om hem heen.

Pour l'oratrice, la procédure arbitrale a montré son efficacité et mériterait une plus grande publicité. D'une part, elle peut servir d'exemple à l'étranger. D'autre part, il serait intéressant que des thèses ou des mémoires d'étudiants ou des recherches scientifiques soient réalisés en analysant la procédure, les statistiques et les résultats pour les victimes.

M. Herman Verbist (Comité scientifique) tient encore à souligner que le secrétaire du Centre est désormais détaché à temps plein. Il sera vérifié s'il est possible de proposer une planification des dossiers encore à traiter et de transmettre aux requérants un échéancier.

Mme Karine Lalieux, présidente, approuve cette manière de travailler. Une échéance claire est de nature à rassurer les victimes. Les communications de la commission de suivi et des experts n'arrivent pas toujours à leurs destinataires, s'ils ne lisent pas la presse.

2. **Compensations financières**

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) voudrait savoir si le fait qu'un seul dossier sur 168 conciliations représente une compensation financière de catégorie 4 s'explique par le temps pris par la mise en état d'un tel dossier, par l'introduction tardive des dossiers les plus graves ou par une représentativité de ce type de dossiers sur l'ensemble des 621 requêtes introduites.

M. Herman Verbist (Comité scientifique) considère qu'aucune sélection n'est réalisée sur la base de la complexité des affaires. Elles sont traitées dans l'ordre de leur introduction. Il ne peut être exclu que d'autres dossiers, représentant une compensation financière de catégorie 4 ou de catégorie exceptionnelle, soient traités.

3. **Défaut de comparution**

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) comprend que la procédure écrite, connue dans le cadre de la procédure civile organisée par le Code judiciaire, est difficile à transposer telle quelle dans le cadre de l'arbitrage examiné. La transposition est-elle toutefois impossible à imaginer?

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) note que le Comité scientifique du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels ne s'est pas encore officiellement prononcé sur cette question. Les membres du Comité scientifique désignés par la Chambre pourraient-ils

Voor de spreekster heeft de arbitrageprocedure haar doeltreffendheid aangetoond en verdient ze meer bekendheid. Enerzijds kan zij als voorbeeld dienen voor het buitenland. Anderzijds zou het interessant zijn mochten studenten er proefschriften of scripties aan wijden of mocht wetenschappelijk onderzoek naar de procedure, de statistieken en de resultaten voor de slachtoffers worden verricht.

De heer Herman Verbist (Wetenschappelijk Comité) laat voorts weten dat de secretaris van het Centrum nu voltijds is gedetacheerd. Nagegaan zal worden of het mogelijk is een planning voor te stellen van de nog te behandelen dossiers en aan de aanvragers een timing te zenden.

Mevrouw Karine Lalieux (PS), voorzitter, keurt deze werkwijze goed. Een duidelijke timing kan de slachtoffers geruststellen. De mededelingen van de opvolgingscommissie en van de deskundigen komen niet altijd ter bestemming als de slachtoffers geen kranten lezen.

2. **Financiële compensaties**

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) wil weten of het feit dat maar één enkel dossier op 168 verzoeningen een financiële compensatie van categorie 4 vormt, te verklaren valt doordat het in gereedheid brengen van zo'n dossier tijd vergt, doordat de meest ernstige gevallen laattijdig worden ingediend dan wel of doordat deze verhouding representatief is voor dat soort dossiers op het totaal van 621 ingediende aanvragen.

De heer Herman Verbist (Wetenschappelijk Comité) deelt mee dat geen selectie wordt gemaakt op basis van de complexiteit van de zaken. Ze worden behandeld in de volgorde waarin ze werden ingediend. Het is niet uitgesloten dat er nog andere dossiers worden behandeld die een financiële compensatie van categorie 4 of van een uitzonderlijke categorie vertegenwoordigen.

3. **Niet verschijnen**

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) begrijpt dat de schriftelijke procedure, die in het kader van de burgerlijke procedure in het Gerechtelijk Wetboek bekend is, als dusdanig in het kader van de onderzochte arbitrage moeilijk om te zetten valt. Is de omzetting niettemin niet denkbaar?

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) merkt op dat het Wetenschappelijk Comité van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik op die vraag nog niet officieel heeft gereageerd. Zouden de door de Kamer aangewezen leden van het Wetenschappelijk Comité

toutefois donner une indication sur la direction que pourrait prendre le Comité? Le contact avec les victimes est l'un des éléments essentiels de la procédure d'arbitrage.

M. Paul Martens (Comité scientifique) ne conteste pas que l'instauration d'une procédure écrite soit une difficulté. Elle n'existe pas en tant que telle dans le Règlement d'arbitrage. L'orateur se propose d'écrire à la Chambre d'arbitrage permanente afin de souligner que les membres de la commission de suivi voudraient voir cette question tranchée.

Il serait opportun que la Chambre d'arbitrage permanente soumette cette question au Comité scientifique. En vertu de l'article 3, alinéa 1^{er}, du Règlement d'arbitrage (DOC 53 0520/005, p. 58): "*Le Comité scientifique du Centre est chargé de l'interprétation du présent règlement. Les questions qui ne sont pas traitées par le règlement sont soumises au Comité scientifique et tranchées par celui-ci. Il peut être consulté par la Chambre d'arbitrage permanente ou les collèges arbitraux.*"

L'une des possibilités pourrait consister à déléguer les pouvoirs de la Chambre d'arbitrage permanente à l'un de ses membres afin que celui-ci se déplace afin d'entendre la victime. Les conclusions du délégué seraient ratifiées par la Chambre délégante. Cette solution pourrait se concevoir comme la suite de la décision par laquelle des formations restreintes ont été autorisées pour la Chambre d'arbitrage permanente, pourvu que la composition reste pluridisciplinaire.

L'orateur voudrait éviter qu'une décision de rejet soit un jour prise sur le seul visa de l'absence de la victime à l'audience.

M. Herman Verbist (Comité scientifique) ajoute qu'une solution, déjà envisagée par la Chambre d'arbitrage permanente, consiste à tenir des audiences décentralisées sur le territoire belge à certaines dates déterminées. L'objectif ne serait donc pas de se déplacer au domicile de toutes les victimes, mais de tenir des audiences en des lieux plus proches des requérants.

Mme Sophie De Wit (N-VA) évoque l'hypothèse des vidéoconférences.

niettemin kunnen aangeven in welke richting het Comité moet gaan? Contact met de slachtoffers is een van de essentiële elementen van de arbitrageprocedure.

De heer Paul Martens (Wetenschappelijk Comité) betwist niet dat de invoering van een schriftelijke procedure een moeilijkheid vormt. Als zodanig bestaat zij in het Arbitragereglement niet. Hij stelt voor om naar de Permanente Arbitragekamer te schrijven om te benadrukken dat de leden van de opvolgingscommissie wensen dat daarover een beslissing wordt genomen.

Het zou opportuun zijn mocht de Permanente Arbitragekamer die aangelegenheid voorleggen aan het Wetenschappelijk Comité. Dat kan, en wel op grond van artikel 3, eerste lid, van het Arbitragereglement (DOC 53 0520/005, blz. 58): "*Het Wetenschappelijk Comité van het Centrum is ermee belast dit arbitragereglement te interpreteren. Vragen die niet geregeld zijn in het Reglement worden aan het Wetenschappelijk Comité onderworpen zodat het deze kan beslechten. Het Comité kan hiertoe geraadpleegd worden door de Permanente Arbitragekamer of door een scheidsgerecht.*"

Een mogelijkheid zou kunnen zijn de bevoegdheden van de Permanente Arbitragekamer te delegeren aan een van haar leden, zodat dit lid het slachtoffer ter plekke kan gaan horen. De conclusies van die afgevaardigde zouden dan door de delegerende Kamer worden bekrachtigd. Die oplossing kan worden opgevat als het gevolg van de beslissing waarbij beperkte formaties van de Permanente Arbitragekamer werden toegelaten, mits de samenstelling multidisciplinair blijft.

De spreker wil voorkomen dat ooit een afwijzende beslissing wordt genomen louter op grond van de afwezigheid van het slachtoffer op de zitting.

De heer Herman Verbist (Wetenschappelijk Comité) voegt eraan toe dat een oplossing — die al werd overwogen door de Permanente Arbitragekamer — erin bestaat op bepaalde data gedecentraliseerde zittingen over het Belgisch grondgebied te houden. De bedoeling zou dus niet zijn alle slachtoffers in hun woning op te zoeken, maar zittingen te houden op plaatsen dicht bij de aanvragers.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) maakt gewag van de mogelijkheid om videoconferenties te houden.

C. Conclusions et décision

Au nom de la commission de suivi, *Mme Karine Lalieux, présidente*, tient à remercier le secrétaire du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels, la Fondation Roi Beaudouin, les membres de la Chambre d'arbitrage permanente et du Comité scientifique et la ministre de la Justice. La présidente signale que le budget de l'organe d'arbitrage est jusqu'à présent en équilibre.

M. Paul Martens (Comité scientifique) déduit de la discussion qui précède que la commission de suivi exprime sa préoccupation quant à la communication vers les requérants, demande une solution pour les requérants absents à l'audience et souhaite la réalisation d'un travail universitaire autour du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels.

La commission de suivi propose à l'unanimité de prolonger le mandat des membres du Comité scientifique désignés par la Chambre jusqu'à la date de la dissolution de la Chambre.

Le rapporteur,

Sophie De Wit

La présidente,

Karine LALIEUX

C. Conclusies en beslissing

Namens de opvolgingscommissie staat *mevrouw Karine Lalieux (PS), voorzitter*, erop dank te betuigen aan de secretaris van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik, de Koning Boudewijnstichting, de leden van de Permanente Arbitragekamer en van het Wetenschappelijk Comité, en de minister van Justitie. Zij deelt mee dat de begroting van het arbitrageorgaan tot nu toe in evenwicht is.

De heer Paul Martens (Wetenschappelijk Comité) leidt uit de voorafgaande bespreking af dat de opvolgingscommissie haar bezorgdheid uit over de communicatie met de aanvragers, een oplossing vraagt voor de aanvragers die op de hoorzitting afwezig zijn en de totstandkoming wenst van een academisch werk in verband met het Centrum van Arbitrage inzake Seksueel Misbruik.

De opvolgingscommissie stelt unaniem voor het mandaat van de door de Kamer aangewezen leden van het Wetenschappelijk Comité te verlengen tot de datum van de ontbinding van de Kamer.

De rapporteur,

Sophie De Wit

De voorzitter,

Karine LALIEUX

ANNEXE**RAPPORT INTERMEDIAIRE
DU COMITE SCIENTIFIQUE
DU CENTRE D'ARBITRAGE
EN MATIERE D'ABUS SEXUELS**

(2 juillet 2013)

Depuis l'établissement du rapport annuel 2012 et la séance de la Commission de suivi du 20 février 2013, les activités du Centre d'arbitrage se sont poursuivies au même rythme et avec les mêmes résultats que ceux qui sont décrits dans le rapport d'activité 2012 (Session 2012-2013, Chambre, DOC 53 0520/008, 4 mars 2013, Annexe, pp. 11-26). Les statistiques publiées ci-après donnent les détails de ces activités pour les six premiers mois de 2013.

On en retiendra, pour l'essentiel, qu'alors que 621 requêtes en vue de mesures équitables de réparation ont été introduites auprès du Centre d'arbitrage, à ce jour, 168 conciliations ont été réalisées par la Chambre d'arbitrage permanente, les mesures de réparation équitables totalisant un montant de 846.751 euros. A l'exception d'un dossier (dans lequel aucune compensation financière n'a été demandée), dans les autres 167 conciliations réalisées, une compensation financière a été convenue avec la victime.

Les questions nouvelles apparues depuis le rapport annuel 2012 sont les suivantes:

1. LES ACCUSES DE RECEPTION

Lors de la séance du 20 février 2013, il avait été souhaité que chaque partie requérante reçoive un accusé de réception de sa requête. C'est aujourd'hui chose faite.

2. LES DÉSISTEMENTS

La Chambre d'arbitrage permanente a rendu à ce jour 12 décisions dans lesquelles elle a pris acte de ce que la partie requérante se désiste de sa demande parce qu'elle a obtenu une indemnisation, soit par la voie des points de contacts établis par l'Église, soit directement avec un diocèse.

BIJLAGE**TUSSENTIJD'S VERSLAG
VAN HET WETENSCHAPPELIJK COMITÉ
VAN HET CENTRUM VOOR ARBITRAGE
INZAKE SEKSUEEL MISBRUIK**

(2 juli 2013)

Sedert het zijn jaarverslag voor 2012 heeft opgesteld en sedert de zitting van de Opvolgingscommissie van 20 februari 2013, heeft het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik zijn activiteiten verdergezet aan het zelfde tempo en met dezelfde resultaten die zijn beschreven in het activiteitenverslag voor 2012 (Zitting 2012-2013, Kamer, DOC 53 0520/008, 4 maart 2013, Bijlage, pp. 11-26). De statistieken die hierna gepubliceerd worden geven het detail van deze activiteiten voor de eerste zes maanden van 2013.

Hieruit dient voornamelijk onthouden te worden dat 621 aanvragen voor billijke herstelmaatregelen werden ingediend bij het Centrum voor Arbitrage, waarbij er tot vandaag 168 verzoeningen tot stand zijn gebracht door de Permanente Arbitragekamer en de billijke herstelmaatregelen in totaal 846.751 euros bedragen. Met uitzondering van één dossier (waarin geen financiële compensatie gevraagd werd), werd in de overige 167 verzoeningen die tot stand zijn gekomen, een financiële compensatie met het slachtoffer overeengekomen.

Sedert het jaarverslag 2012 zijn de volgende nieuwe vragen opgedoken:

1. DE ONTVANGSTBEVESTIGINGEN

Tijdens de zitting van 20 februari 2013, werd de wens uitgedrukt dat iedere aanvrager een bevestiging van de ontvangst van zijn aanvraag zou ontvangen. Dit is inmiddels gebeurd.

2. AFSTAND VAN VORDERING

De Permanente Arbitragekamer heeft tot dusver 12 beslissingen geveld, waarmee zij akte nam van de afstand van vordering van aanvragers, die een vergoeding hebben ontvangen, hetzij via de opvangpunten geïnstalleerd door de Kerk, hetzij rechtstreeks vanwege een bisdom.

3. L'APPLICATION DE L'ARTICLE 5.2. DU REGLEMENT D'ARBITRAGE

Concernant l'article 5.2. du Règlement, selon lequel "*une demande n'est possible que si la victime n'est partie à aucune autre procédure en cours, pour les mêmes faits*", la Chambre d'arbitrage permanente a rendu le 22 mai 2013 une décision dans laquelle elle considère que, lorsqu'une partie requérante est également partie à une action judiciaire fondée sur une abstention coupable intentée contre les supérieurs hiérarchiques de l'auteur des faits, la demande introduite au Centre d'arbitrage est recevable, tout en ajoutant que c'est au juge saisi qu'il appartiendra de décider si un éventuel accord ou une sentence mettant fin à la procédure d'arbitrage fait obstacle à la procédure engagée devant lui.

4. PROBLEMES NES DE L'APPLICATION DES ARTICLES 5.2.2. ET 5.2.3. DU REGLEMENT D'ARBITRAGE. AVIS N° 3 DU COMITE SCIENTIFIQUE

L'article 5.2.1. du Règlement d'arbitrage, sous l'intitulé "Subsidiarité de la demande", dispose:

"Une demande n'est possible que si la victime n'est partie à aucune autre procédure en cours pour les mêmes faits et si elle ne peut plus invoquer aucun moyen de droit devant les cours et tribunaux en raison de la prescription des faits. Si une discussion s'élève sur ces points, elle sera tranchée par la Chambre d'arbitrage permanente".

Pour tenir compte de ce que les conditions que pose cette disposition pourraient ne pas être remplies avec certitude avant le 31 octobre 2012, date limite du dépôt des requêtes, la possibilité était donnée aux victimes de déposer une requête conservatoire dans deux hypothèses: si, pour des motifs de procédure, elles n'ont pu se désister à temps de la procédure civile qu'elles auraient engagée (article 5.2.2.); si elles craignent que ne soit déclarée prescrite, à une date postérieure au 31 octobre 2012, l'action pénale dans laquelle elles se seraient constituées partie civile (article 5.2.3.).

Il était prévu, dans les deux dispositions précitées, que la Chambre d'arbitrage permanente se prononcerait sur la recevabilité des requêtes provisoires au plus tard le 31 juillet 2013.

3. DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 5.2. VAN HET ARBITRAGEREGLEMENT

In verband met artikel 5.2. van het Reglement, dat bepaalt dat "*een vordering is enkel mogelijk wanneer het slachtoffer geen partij is in een andere hangende procedure over dezelfde feiten*", heeft de Permanente Arbitragekamer op 22 mei 2013 een beslissing geveld waarin zij van oordeel is dat, wanneer een aanvrager eveneens partij is in een gerechtelijke procedure gebaseerd op een vordering wegens schuldig verzuim die werd ingesteld tegen de hiërarchische oversten van de dader van de feiten, de vordering ingediend bij het Centrum voor Arbitrage ontvankelijk is. De Permanente Arbitragekamer voegde er evenwel aan toe dat het toekomt aan de rechter bij wie de vordering aanhangig is gemaakt om te beslissen of een eventueel akkoord of een arbitrale uitspraak die een einde stelt aan de arbitrageprocedure, een belemmering vormt voor de procedure die bij hem aanhangig werd gemaakt.

4. PROBLEMEN ONSTAAN IN TOEPASSING VAN DE ARTIKELEN 5.2.2. EN 5.2.3. VAN HET ARBITRAGEREGLEMENT. ADVIES NR. 3 VAN HET WETENSCHAPPELIJK COMITÉ

Artikel 5.2.1. van het Arbitragereglement bepaalt, onder het opschrift "Subsidiariteit van de vordering",:

"Een vordering is enkel mogelijk wanneer het slachtoffer geen partij is in een andere hangende procedure over dezelfde feiten en wanneer het slachtoffer geen beroep meer kan doen op enig rechtsmiddel voor de hoven en rechtbanken omwille van de verjaring van deze feiten. Mocht hierover een onenigheid rijzen, worden deze punten beslecht door de Permanente Arbitragekamer."

Teneinde ermee rekening te houden dat het niet zeker was dat de voorwaarden van deze bepaling zouden zijn vervuld vóór 31 oktober 2012, de uiterste datum voor het indienen van aanvragen, werd aan de slachtoffers de mogelijkheid geboden om een vordering ten bewarende titel in te dienen in twee gevallen: indien, om redenen eigen aan het procesverloop, zij niet tijdig afstand hebben kunnen doen van de burgerlijke procedure die zij hebben ingesteld (artikel 5.2.2.); indien zij vrezen dat de procedure voor de strafrechtbank, waar zij zich burgerlijke partij hebben gesteld, zal verjaren na de datum van 31 oktober 2012 (artikel 5.2.3.).

In de twee voormelde bepalingen, werd voorzien dat de Permanente Arbitragekamer zich uiterlijk op 31 juli 2013 zou uitspreken over de ontvankelijkheid van de aanvragen.

Par courriers des 22 et 26 avril 2013, la Chambre d'arbitrage permanente a interrogé le Comité scientifique sur la possibilité de reporter ce délai au 31 juillet 2014.

Par son avis n° 3 du 30 avril 2013, tenant compte du souci de la Chambre d'arbitrage permanente de traiter au plus vite les affaires qui peuvent donner à une conciliation, le Comité scientifique a marqué son accord pour que, dans les deux hypothèses prévues aux articles 5.2.2. et 5.2.3. du Règlement d'arbitrage, le délai qui y est mentionné soit reporté au 31 juillet 2014.

5. PROBLEMES NES DU DEFAUT DE COMPARUTION DE CERTAINES VICTIMES

Comparaître devant une instance arbitrale peut poser de sérieux problèmes psychologiques à des victimes qui, pendant des décennies, n'ont pas osé parler ou n'ont pas été entendues. Le Règlement d'arbitrage s'efforce de tenir compte de cette situation en demandant à la Fondation Roi Baudouin d'héberger le Centre dans ses locaux qui sont lumineux et accueillants, en obtenant de la Ministre de la Justice la présence d'un fonctionnaire, Monsieur Philip Verhoeven, qui s'est révélé capable de traiter les demandes avec compétence et humanité, et en composant la Chambre d'arbitrage de manière pluridisciplinaire, ce qui permet à celle-ci d'écouter les victimes dans un climat de confiance et d'empathie.

La plupart des parties requérantes, environ 98 %, se sont déplacées au siège du Centre d'arbitrage, mais il reste les 2 % qui s'estiment incapables de se déplacer, soit pour des motifs psychologiques, soit pour des raisons médicales, soit parce qu'elles résident à l'étranger, soit pour un autre motif (en congé à l'étranger, impossibilité de prendre congé au jour proposé, en prison, ...).

Lorsque la partie requérante n'a pas comparu à la date fixée, la Chambre d'arbitrage permanente a jusqu'ici remis une première, voire une deuxième fois l'affaire, mais n'a pas encore adopté de position à l'égard des parties requérantes qui ne pourraient comparaître.

6. LES AUTRES PROCEDURES

Il ressort du "Rapport 2012 des points de contact [de l'Eglise] pour abus sexuels sur mineurs dans le cadre d'une relation pastorale", élaboré par la Commission

Met schrijven van 22 en 26 april 2013, heeft de Permanente Arbitragekamer aan het Wetenschappelijk Comité de vraag gesteld of deze termijn kan verschoven worden tot 31 juli 2014.

Met zijn advies nr. 3 van 30 april 2013, heeft het Wetenschappelijk Comité zich ermee akkoord verklaard, rekening houdende met de bezorgdheid van de Permanente Arbitragekamer om zo snel mogelijk de zaken te behandelen die kunnen leiden tot een verzoening, dat de termijn vermeld in de artikelen 5.2.2 en 5.2.3 van het Arbitragereglement in de twee gevallen voorzien in deze artikelen zou verschoven worden tot 31 juli 2014.

5. PROBLEMEN ONTSTAAN UIT HET NIET-VERSCIJNEN VAN SOMMIGE SLACHTOFFERS

Verschijnen voor een scheidsgerecht kan ernstige psychologische problemen stellen voor slachtoffers die, gedurende decennia, niet durfden te spreken of die niet gehoord werden. Het Arbitragereglement heeft getracht rekening te houden met deze omstandigheid door aan de Koning Boudewijnstichting te vragen om het Centrum te huisvesten in zijn lokalen, die helder en gastvrij zijn, en door vanwege de Minister van Justitie de aanwezigheid te verkrijgen van een ambtenaar, de heer Philip Verhoeven, die zich in staat getoond heeft om de aanvragen met competentie en menselijkheid te behandelen, en door de Permanente Arbitragekamer samen te stellen op pluridisciplinaire wijze, hetgeen deze laatste toelaat om naar de slachtoffers te luisteren in een atmosfeer van vertrouwen en empathie.

Het merendeel van de aanvragers, ongeveer 98 %, heeft zich naar de zetel van het Centrum voor Arbitrage verplaatst, maar er blijft 2 % die zich niet in staat acht om zich te verplaatsen, hetzij om psychologische redenen, hetzij om medische redenen, hetzij omdat zij in het buitenland verblijven, hetzij om een andere reden (op verlof in het buitenland, onmogelijkheid om verlof te nemen op de voorgestelde dag, in de gevangenis, ...).

Wanneer de aanvrager op de vastgestelde dag niet verschenen is, heeft de Permanente Arbitragekamer tot dusver de zaak een eerste keer, of soms zelfs een tweede keer uitgesteld, maar nog geen standpunt bepaald ten opzichte van de partijen die niet zouden kunnen verschijnen.

6. DE ANDERE PROCEDURES

Uit het "Jaarverslag 2012 van de kerkelijke opvangpunten voor seksueel misbruik van minderjarigen in een pastorale relatie", opgesteld door de Interdiocesane

Interdiocésaine pour la Protection des Enfants et des Jeunes le 15 mai 2013, que ces points de contact sont opérationnels depuis le 1er janvier 2012. Les dix points de contact ont reçu 307 “communications”, dont 46 ont été renvoyées à l’arbitrage et 26 à la justice. 225 de ces demandes avaient été traitées au 15 mai 2013. Il ressort des statistiques publiées dans le rapport du 15 mai 2013 que les “communications” concernent, non seulement des faits concernant des “abuseurs” ayant le statut de prêtre, de religieux ou de frère, mais également de “*laïc affecté à la pastorale, de responsable d’institution ou de diacre*”.

Il ressort du même rapport que les responsables des points de contact considèrent “*qu’il n’y a pas vraiment lieu de mettre en doute la crédibilité des victimes et qu’un certain niveau de véracité est suffisant pour accorder foi au récit de la victime*”. Cette attitude correspond à celle qui est adoptée par Dignity devant la Chambre d’arbitrage permanente.

Les victimes disposent donc de trois possibilités: s’adresser à la justice si les faits d’abus sexuels ne sont pas prescrits; s’adresser au Centre d’arbitrage si les faits sont prescrits; s’adresser à l’un des points de contact de l’Eglise, qui traite de faits prescrits et qui s’inspire des catégories définies à l’article 7.1.3 du Règlement d’arbitrage pour les mesures de réparation; pour les faits non prescrits, le point de contacts renvoie le requérant vers la justice, mais examine si une intervention financière d’urgence est nécessaire pour une aide psychologique.

Encore aujourd’hui, les victimes peuvent s’adresser aux points de contact de l’Eglise, alors que le délai du 31 octobre 2012 prévu pour l’introduction d’une requête auprès du Centre d’arbitrage les empêche désormais d’introduire une requête auprès du Centre.

7. LES SENTIMENTS DES PARTIES QUI ONT ACCEPTÉ UNE CONCILIATION

Les drames qu’ont vécus les victimes sont de ceux qui ne pourront jamais être entièrement réparés. On pouvait dès lors craindre que le Centre d’arbitrage ne réalise que très imparfaitement son but et que l’insatisfaction ou la rancœur des victimes subsiste, alors même qu’elles auraient été entendues et qu’elles auraient obtenu une compensation financière.

Commissie voor de Bescherming van Kinderen en Jongeren op 15 mei 2013, blijkt dat deze opvangpunten sinds 1 januari 2012 operationeel zijn. De 10 opvangpunten hebben 307 “meldingen” ontvangen, waarvan er 46 werden doorverwezen naar arbitrage en 26 naar het gerecht. Op 15 mei 2013 waren 225 van deze aanvragen behandeld. Uit de statistieken gepubliceerd in het verslag van 15 mei 2013 blijkt dat de “meldingen” niet alleen slaan op feiten betreffende “*dadgers*” die het statuut hebben van priester, van religieus of van broeder, maar eveneens van “*leek met pastorale aanstelling, van verantwoordelijke van een instelling of van diaken*”.

Uit hetzelfde verslag blijkt dat de verantwoordelijken van de opvangpunten van oordeel zijn dat “*er niet zoveel redenen zijn om de geloofwaardigheid van slachtoffers in twijfel te trekken, en dat ernstige aanduidingen van waarachtigheid voldoende zijn om geloof te hechten aan het verhaal van het slachtoffer*”. Deze houding stemt overeen met deze die door Dignity wordt aangenomen voor de Permanente Arbitragekamer.

De slachtoffers hebben dus drie mogelijkheden: zich tot het gerecht wenden indien de feiten van seksueel misbruik niet verjaard zijn; zich tot het Centrum voor Arbitrage richten indien de feiten verjaard zijn; zich tot één van de opvangpunten van de Kerk wenden, die verjaarde feiten behandelen en die zich laten inspireren door de categorieën bepaald in artikel 7.1.3 van het Arbitragereglement voor de herstelmaatregelen; voor de niet-verjaarde feiten, verwijst het opvangpunt de aanvrager naar het gerecht, maar onderzoekt het of een financiële tussenkomst noodzakelijk is voor psychologische hulp.

Ook vandaag nog, kunnen de slachtoffers zich tot opvangpunten van de Kerk wenden, alhoewel de termijn van 31 oktober 2012 die werd voorzien voor het indienen van een vordering bij het Centrum voor Arbitrage hen voortaan belet om een vordering in te dienen bij het Centrum.

7. DE GEVOELEN VAN PARTIJEN DIE EEN VERZOENING AANVAARD HEBBEN

De drama’s die de slachtoffers hebben meegemaakt zullen nooit helemaal hersteld kunnen worden. Daarom bestond de vrees dat het Centrum voor Arbitrage zijn doel slechts op zeer onvolkomen wijze zou bereiken en dat de onbevredigdheid of de bitterheid van de slachtoffers zou blijven, alhoewel ze aanhoord zouden worden en een financiële compensatie zouden krijgen.

Le nombre de conciliations réalisées permet de penser que, pour l'essentiel, le Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels a jusqu'ici, atteint son but.

Quant au "sentiment" des victimes, le Centre a reçu trois ou quatre lettres ou messages qui font état de leur mécontentement, malgré la reconnaissance et la réparation qu'elles ont obtenues.

Mais, en sens inverse, le Centre a reçu une quinzaine de messages dans lesquels des victimes ont marqué leur satisfaction, soulignant la qualité de l'accueil humain et bienveillant qui leur est réservé par les membres de la Chambre d'arbitrage permanente et par Monsieur Verhoeven.

Enfin, il faut souligner l'attitude de parfaite collaboration de Dignity, la fondation qui comparaît dans toutes les affaires au nom des autorités de l'Eglise, ce qui a permis de terminer toutes les demandes traitées jusqu'ici par des conciliations.

8. LES CONTACTS AVEC DES REPRESENTANTS DE VICTIMES D'ABUS SEXUELS AU SEIN DE L'EGLISE DANS D'AUTRES PAYS

Le Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels a été contacté par des représentants de victimes d'abus sexuels au sein de l'Eglise dans d'autres pays. Au cours des mois de mars et avril 2013, des membres du Comité scientifique ont rencontré des représentants de deux associations suisses de victimes d'abus sexuels au sein de l'Eglise en Suisse romande.

Ces représentants se sont montrés très intéressés par l'expérience belge et ont contacté par la suite des autorités ecclésiastiques de la Suisse romande afin d'examiner avec ces autorités ecclésiastiques quelle réponse pourrait être donnée aux demandes des victimes d'abus sexuels au sein de l'Eglise de la Suisse romande.

Des représentants ecclésiastiques de l'Eglise catholique en Suisse romande ont indiqué leur souhait de pouvoir rencontrer des personnalités belges ayant œuvrés à la solution mise en place en Belgique et ont fait savoir qu'à leur avis des parlementaires suisses intéressés à promouvoir le traitement honorable des victimes d'abus sexuels au sein de l'Eglise en Suisse pourraient être associés à cette rencontre.

Het aantal tot stand gekomen verzoeningen laat toe te denken dat, in wezen, het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik tot dusver zijn doel bereikt heeft.

Voor wat betreft "het gevoel" van de slachtoffers, ontving het Centrum drie of vier brieven of berichten die uiting geven van hun ontevredenheid, ondanks de erkenning en de vergoeding die zij ontvingen.

Maar, omgekeerd, ontving het Centrum een vijftiental berichten waarmee de slachtoffers hun voldoening te kennen hebben gegeven, waarbij zij de kwaliteit van het menselijk en vriendelijk onthaal beklemtoonden dat hen te beurt viel vanwege de leden van de Permanente Arbitragekamer en vanwege de heer Verhoeven.

Tenslotte, moeten we de houding beklemtonen van goede samenwerking van Dignity, de stichting die in alle zaken verschijnt voor de Kerk, hetgeen toegelaten heeft om alle tot dusver behandelde vorderingen te beëindigen met een verzoening.

8. DE CONTACTEN MET VERTEGENWOORDIGERS VAN SLACHTOFFERS VAN SEKSUEEL MISBRUIK IN DE KERK IN ANDERE LANDEN

Het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik werd gecontacteerd door vertegenwoordigers van slachtoffers van seksueel misbruik in de Kerk in andere landen. In de loop van de maanden maart en april 2013, hebben leden van het Wetenschappelijk Comité vertegenwoordigers van twee Zwitserse verenigingen van slachtoffers van seksueel misbruik in de Zwitserse Kerk ontmoet, meer bepaald van het Franstalig landsgedeelte van Zwitserland.

Deze vertegenwoordigers hebben grote belangstelling getoond voor de Belgische ervaring en hebben vervolgens contact opgenomen met de kerkelijke overheden van het Franstalig landsgedeelte van Zwitserland teneinde samen met deze kerkelijke overheden te onderzoeken welk antwoord zou kunnen gegeven worden op de vragen van de slachtoffers van seksueel misbruik in de Kerk in het Franstalig landsgedeelte van Zwitserland.

Vertegenwoordigers van de katholieke Kerk in het Franstalige landsgedeelte van Zwitserland hebben de wens uitgedrukt om Belgische personen te kunnen ontmoeten die geïnteresseerd zijn voor de oplossing die in België werd uitgewerkt en hebben laten weten dat naar hun mening Zwitserse Parlementsleden die belangstelling hebben om een eervolle behandeling van slachtoffers van seksueel misbruik in de Zwitserse Kerk te bevorderen, zouden kunnen betrokken worden bij deze ontmoeting.

**9. LES DERNIERES STATISTIQUES SUR LES
ACTIVITES DU CENTRE D'ARBITRAGE EN MATIERE
D'ABUS SEXUELS**

1. COMPENSATION FINANCIERE

(168 dossiers - € 846 751 //
+ 12 désistements = 180 dossiers traités //
+ 5 mesures procédurales)

2012

GESLACHT/SEXE	C 1	C 2	C 3	C 4
Homme francophone /Franstalige man (homme)		€ 41.751	€ 14.000	
Femme francophone /Franstalige vrouw (femme)				
Homme néerlandophone /Nederlandstalige man (man)		€ 34.500	€ 20.500	
Femme néerlandophone/Nederlandstalige vrouw (vrouw)			€ 15.500	

2013

GESLACHT/SEXE	C 1	C 2	C 3	C 4
Homme	€ 2.000	€ 102.750	€ 130.500	
Femme	€ 2.500	€ 15.500	€ 68.000	€ 25.000
Man	€ 5.500	€ 172.250	€ 151.000	
Vrouw		€ 15.500	€ 30.000	

2012 + 2013

GESLACHT/SEXEE	C 1	C 2	C 3	C 4
Homme	€ 2.000	€ 144.501	€ 144.500	
Femme	€ 2.500	€ 15.500	€ 68.000	€ 25.000
Man	€ 5.500	€ 206.750	€ 171.500	
vrouw		€ 15.500	€ 45.500	

**9. DE LAATSTE STATISTIEKEN OVER
DE ACTIVITEITEN VAN HET CENTRUM VOOR
ARBITRAGE INZAKE SEKSUEEL MISBRUIK**

1. FINANCIELE COMPENSATIE

(168 dossiers - € 846 751 //
+ 12 afstanden = 180 verwerkte dossiers //
+ 5 proceduremaatregelen)

2012

GESLACHT/SEXE	C 1	C 2	C 3	C 4
Homme francophone /Franstalige man (homme)		€ 41.751	€ 14.000	
Femme francophone /Franstalige vrouw (femme)				
Homme néerlandophone /Nederlandstalige man (man)		€ 34.500	€ 20.500	
Femme néerlandophone/Nederlandstalige vrouw (vrouw)			€ 15.500	

2013

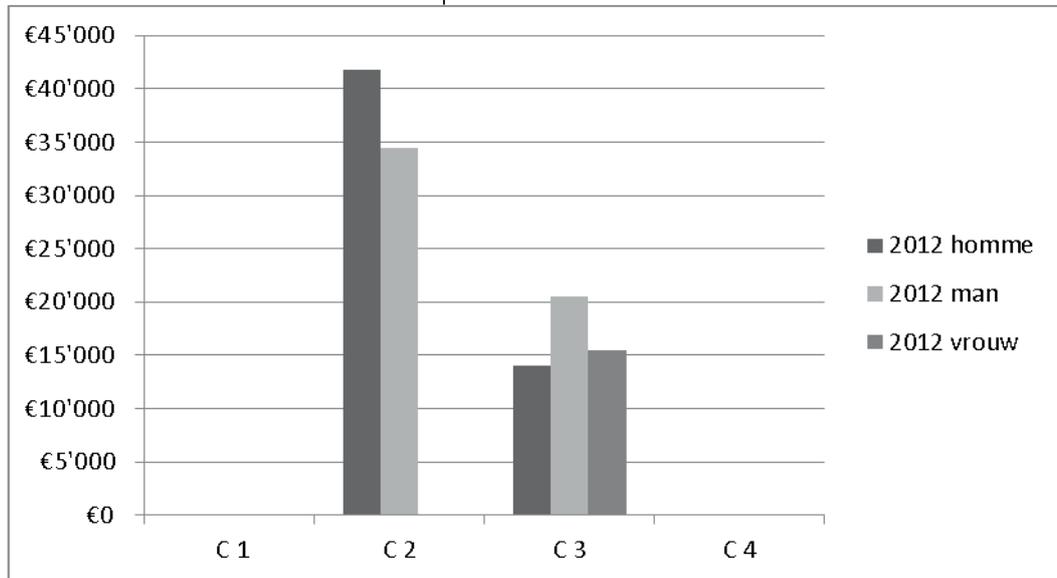
GESLACHT/SEXE	C 1	C 2	C 3	C 4
Homme	€ 2.000	€ 102.750	€ 130.500	
Femme	€ 2.500	€ 15.500	€ 68.000	€ 25.000
Man	€ 5.500	€ 172.250	€ 151.000	
Vrouw		€ 15.500	€ 30.000	

2012 + 2013

GESLACHT/SEXEE	C 1	C 2	C 3	C 4
Homme	€ 2.000	€ 144.501	€ 144.500	
Femme	€ 2.500	€ 15.500	€ 68.000	€ 25.000
Man	€ 5.500	€ 206.750	€ 171.500	
vrouw		€ 15.500	€ 45.500	

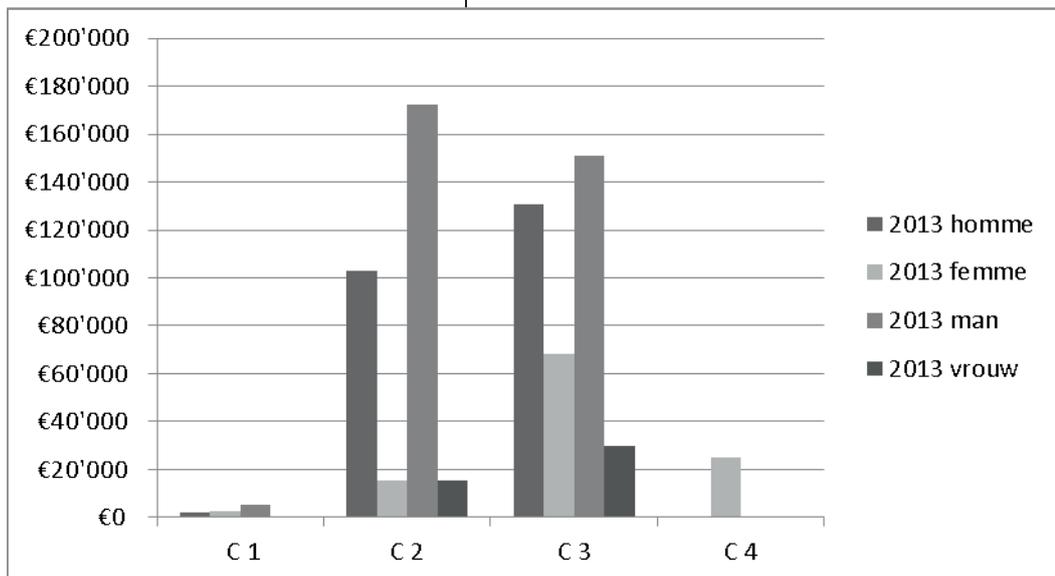
**GR.1.01. DIVISION 2012
COMPENSATION FINANCIERE**

**GR.1.01. VERDELING 2012
FINANCIELE COMPENSATIE**



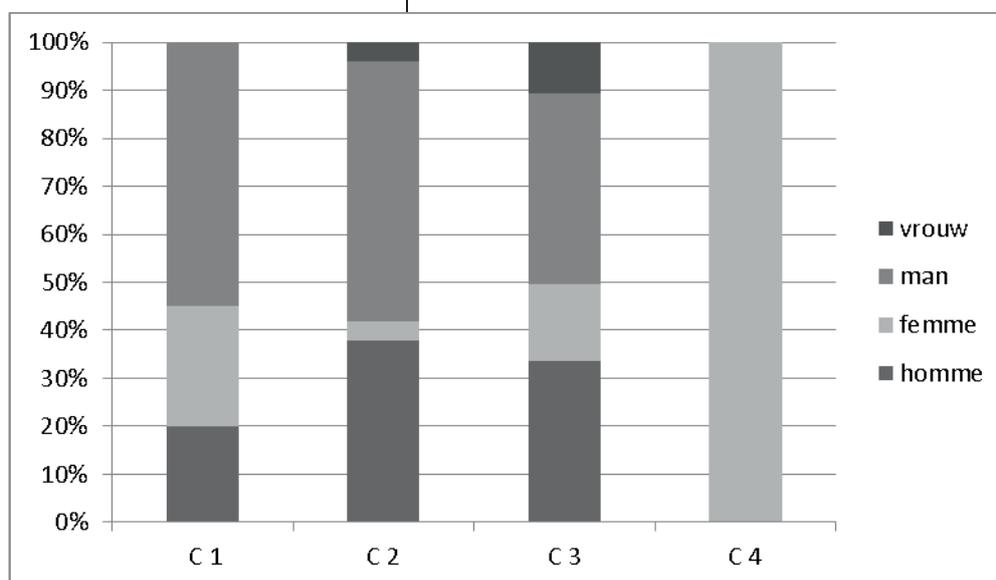
**GR.1.02. DIVISION 2013
COMPENSATION FINANCIERE**

**GR.1.02. VERDELING 2013
FINANCIELE COMPENSATIE**



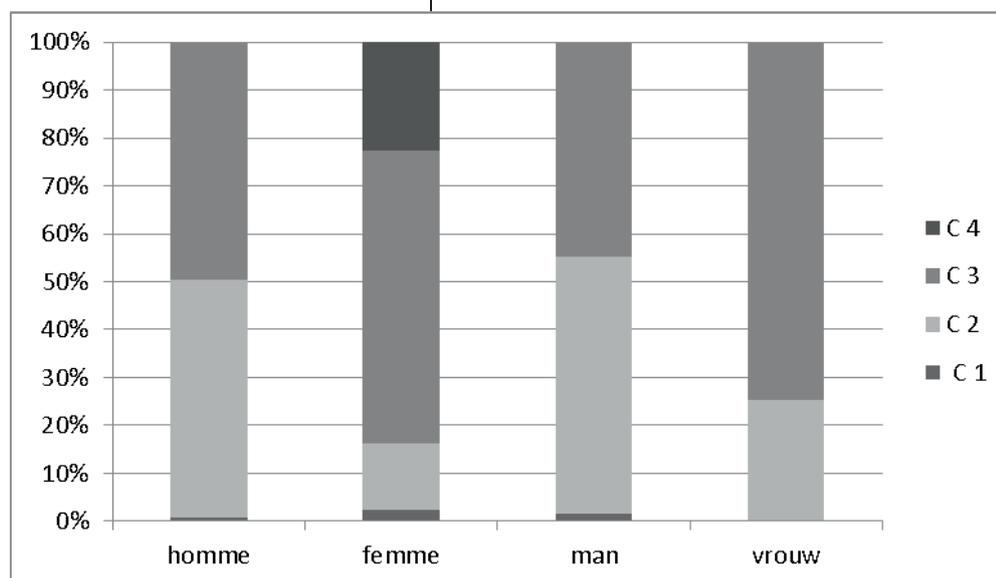
GR.1.03. DIVISION 2012-2013
COMPENSATION FINANCIERE PAR CATEGORIE

GR.1.03. VERDELING 2012-2013
FINANCIELE COMPENSATIE PER CATEGORIE



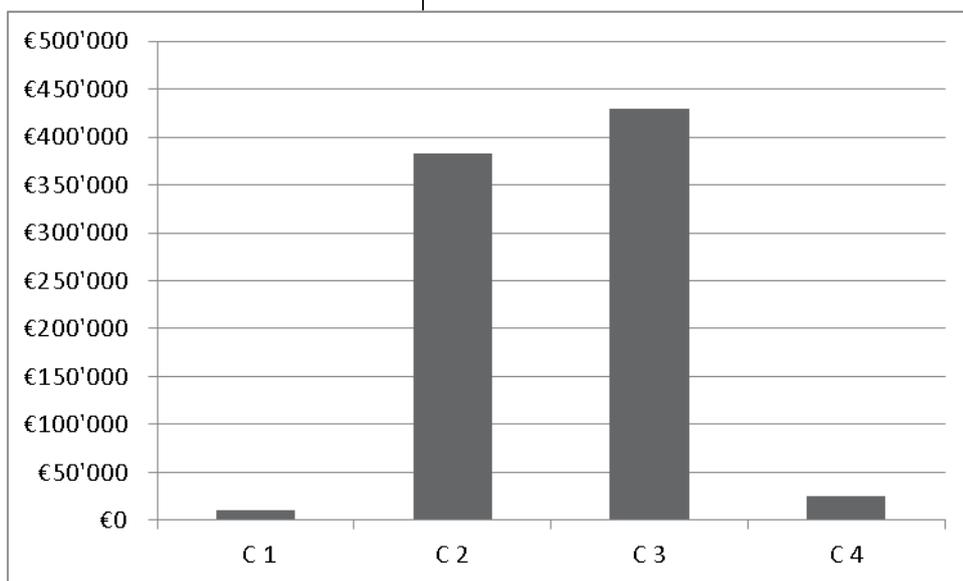
GR.1.04. DIVISION 2012-2013
COMPENSATION FINANCIERE PAR DEMANDEUR
(SEXE-LANGUE)

GR.1.04. VERDELING 2012-2013
FINANCIELE COMPENSATIE PER AANVRAGER
(GESLACHT-TAAL)



**GR.1.05. DIVISION 2012-2013
COMPENSATION FINANCIERE PAR CATEGORIE**

**GR.1.05. VERDELING 2012-2013
FINANCIELE COMPENSATIE PER CATEGORIE**



2. NOMBRE DE CONCILIATIONS

2. AANTAL VERZOENINGEN

2012

2012

GESLACHT/SEXE	TOT	C 1	C 2	C 3	C 4
Homme	14		12	2	
Femme	0				
Man	14		11	3	
Vrouw	2			2	

2013

2013

GESLACHT/SEXE	TOT	C 1	C 2	C 3	C 4
Homme	45	1	27	17	
Femme	14	1	4	8	1
Man	70	3	49	18	
Vrouw	9		5	4	

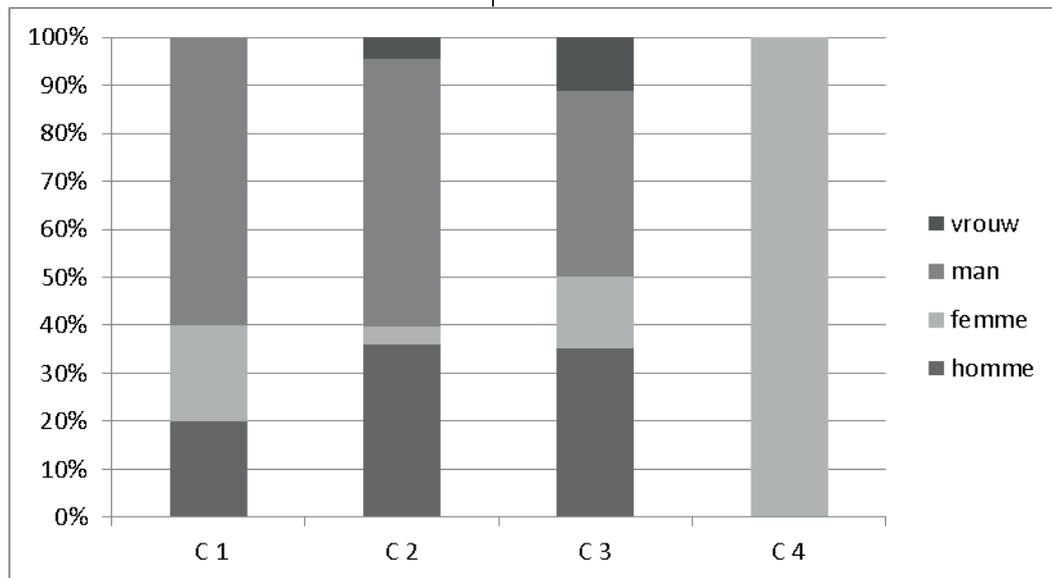
2012 + 2013

2012 + 2013

GESLACHT/SEXE	C 1	C 2	C 3	C 4
Homme	1	39	19	
Femme	1	4	8	1
Man	3	60	21	
Vrouw		5	6	

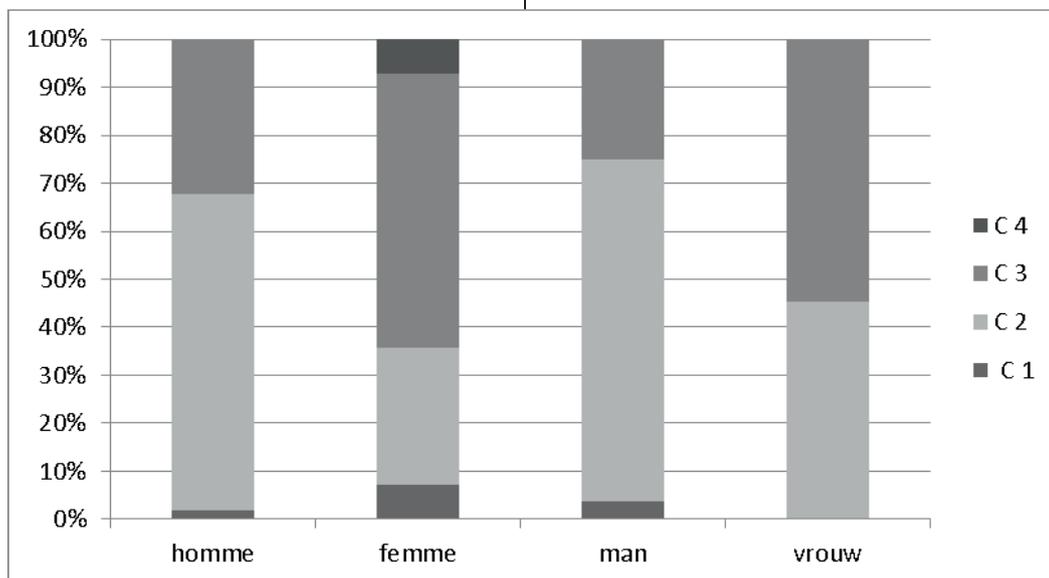
GR.2.01. DIVISION 2012-2013
NOMBRE DE CONCILIATIONS PAR CATEGORIE

GR.2.01. VERDELING 2012-2013
AANTAL VERZOENINGEN PER CATEGORIE



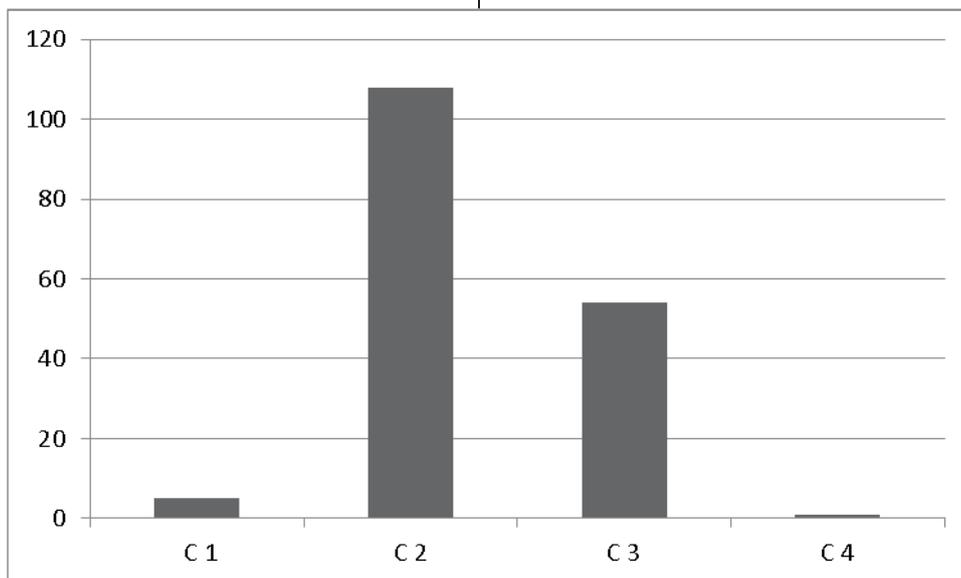
GR.2.02. DIVISION 2012-2013
NOMBRE DE CONCILIATIONS PAR DEMANDEUR
(SEXE-LANGUE)

GR.2.02. VERDELING 2012-2013
AANTAL VERZOENINGEN PER AANVRAGER
(GESLACHT-TAAL)



GR.2.03. DIVISION 2012-2013
NOMBRE DE CONCILIATIONS PAR CATEGORIE

GR.2.03. VERDELING 2012-2013
AANTAL VERZOENINGEN PER CATEGORIE



3. MOYENNE DES COMPENSATIONS FINANCIERES

3. GEMIDDELDE FINANCIËLE COMPENSATIE

2012

2012

GESLACHT/SEXE	C 1	C 2	C 3	C 4
Homme		€ 3479	€ 7000	
Femme				
Man		€ 3136	€ 6833	
Vrouw			€ 7750	

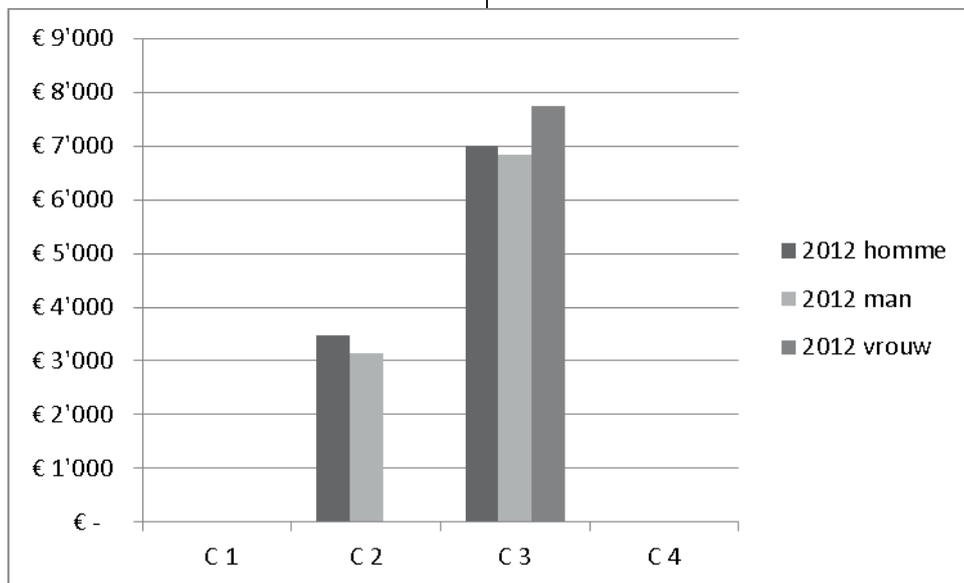
2013

2013

GESLACHT/SEXE	C 1	C 2	C 3	C 4
Homme	€ 2000	€ 3806	€ 7676	
Femme	€ 2500	€ 3875	€ 8500	€ 25000
Man	€ 1833	€ 3515	€ 8389	
Vrouw		€ 3100	€ 7500	

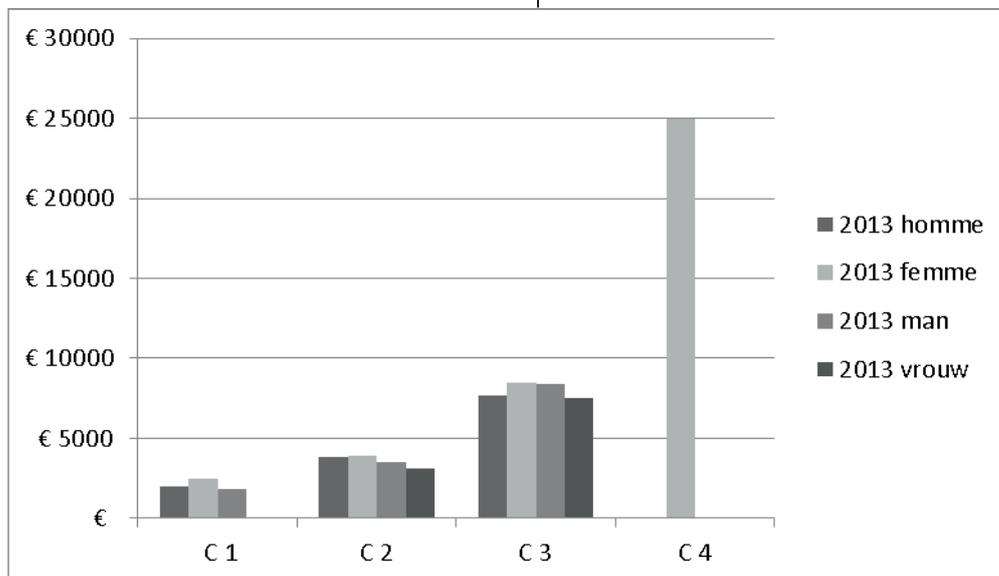
GR.3.01. MOYENNE DES COMPENSATIONS FINANCIERES 2012

GR.3.01. GEMIDDELDE FINANCIËLE COMPENSATIE 2012



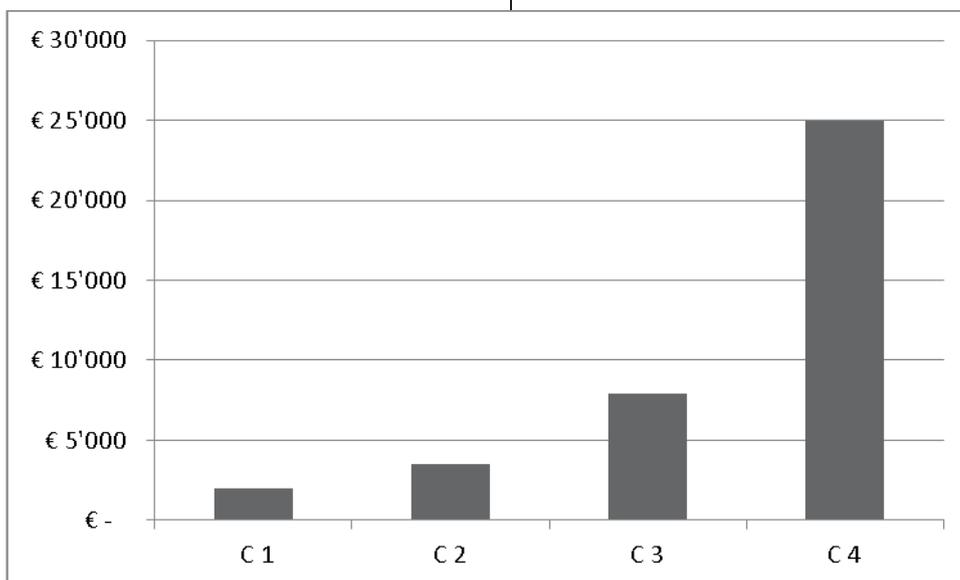
GR.3.02. MOYENNE DES COMPENSATIONS FINANCIERES 2013

GR.3.02. GEMIDDELDE FINANCIËLE COMPENSATIE 2013



GR.3.03. MOYENNE DES COMPENSATIONS FINANCIERES 2012-2013 PAR CATEGORIE

GR.3.03. GEMIDDELDE FINANCIËLE COMPENSATIE 2012-2013 PER CATEGORIE



4. RÉACTION SUR INVITATION POUR RENCONTRE 2012-2013

! les chiffres ne tiennent pas compte de 12 dossiers avec désistement

GESLACHT/SEXE	POS	GEEN/SANS	NEG
Homme	60,0 %	22,5 %	17,5 %
Femme	47,8 %	21,7 %	30,4 %
Man	58,6 %	27,0 %	14,4 %
Vrouw	77,8 %	5,6 %	16,7 %

4. REACTIE OP UITNODIGING VOOR ONTMOETING 2012-2013

! de 12 negatieve zaken (afstand wegens vergoeding) werden hierin niet opgenomen

POS	GEEN/SANS	NEG
59,5 %	23,3 %	17,2 %

! sans: manque de réaction après invitation

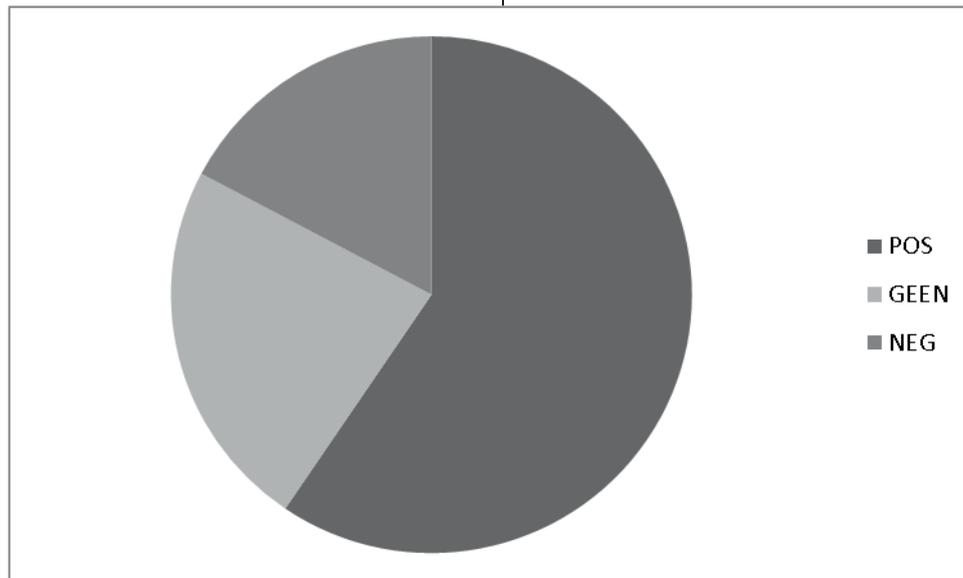
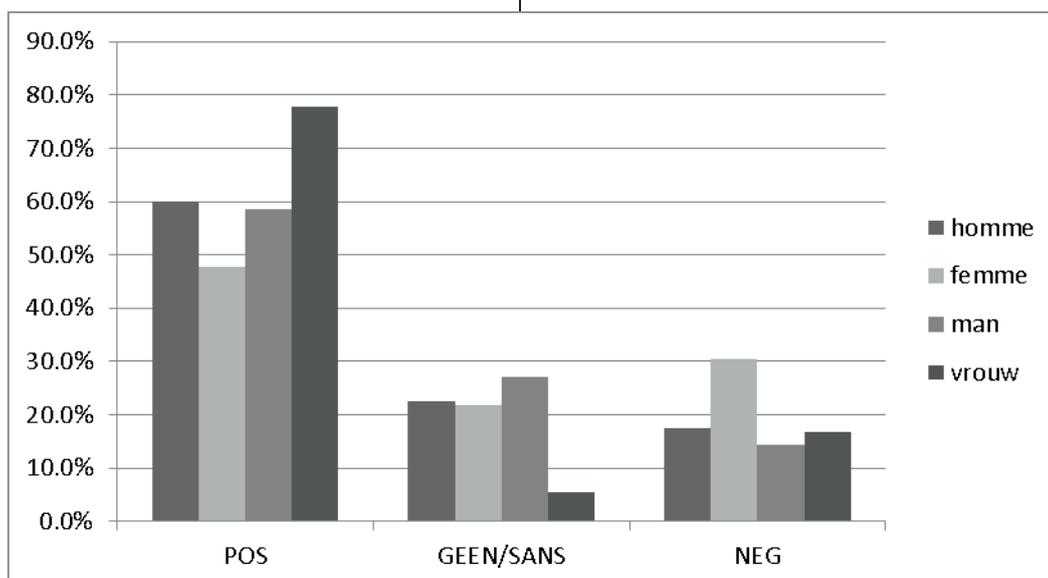
!neg: ne peut/veut pas participer

! geen: geen reactie na uitnodiging

!neg: wil/kan niet deelnemen

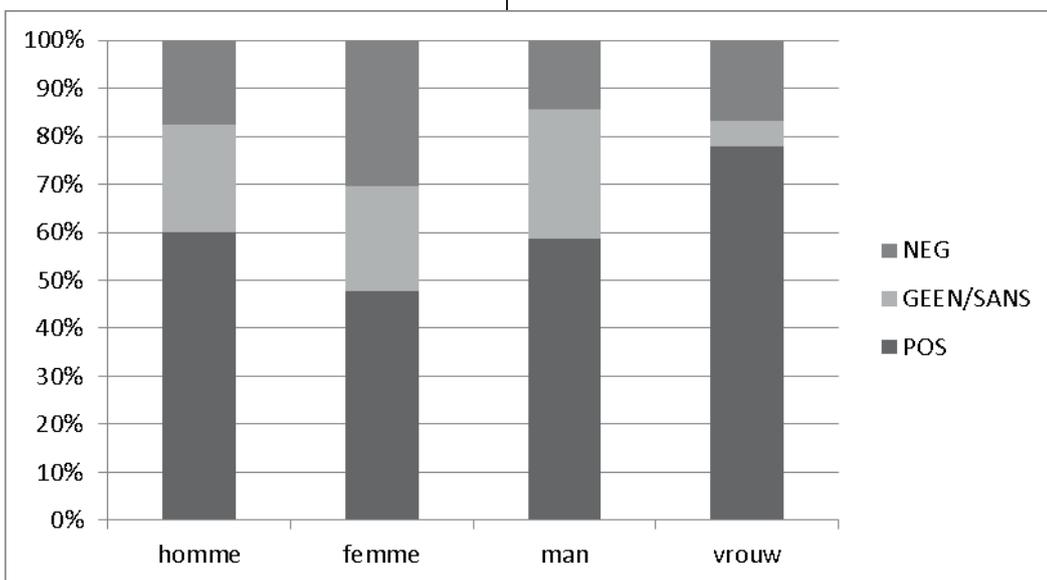
GR.4.01. REACTION

GR.4.01. REACTIE

GR.4.02. DIVISION 2012-2013
PAR TYPE DE REACTION SUR L'INVITAIONGR.4.02. VERDELING 2012-2013
PER TYPE VAN REACTIE OP DE UITNODIGING /

**GR.4.03. DIVISION 2012-2013
PAR DEMANDEUR (SEXE-LANGUE)**

**GR.4.03. VERDELING-2012-2013
PER AANVRAGER (GESLACHT-TAAL)**



5. PRÉSENCE A LA RENCONTRE

! les chiffres ne tiennent pas compte de demandeurs qui ont réagi de façon négative

1=seul; 2 = avo; 3 = avec avo; 4 avec SAJ; 5 = avec famille; 6 = combinaison de 3, 4 ou 5; 7 = personne

5. AANWEZIGHEID OP BIJeenKOMST

! aanvragers die op voorhand negatief gereageerd hebben worden niet verrekend

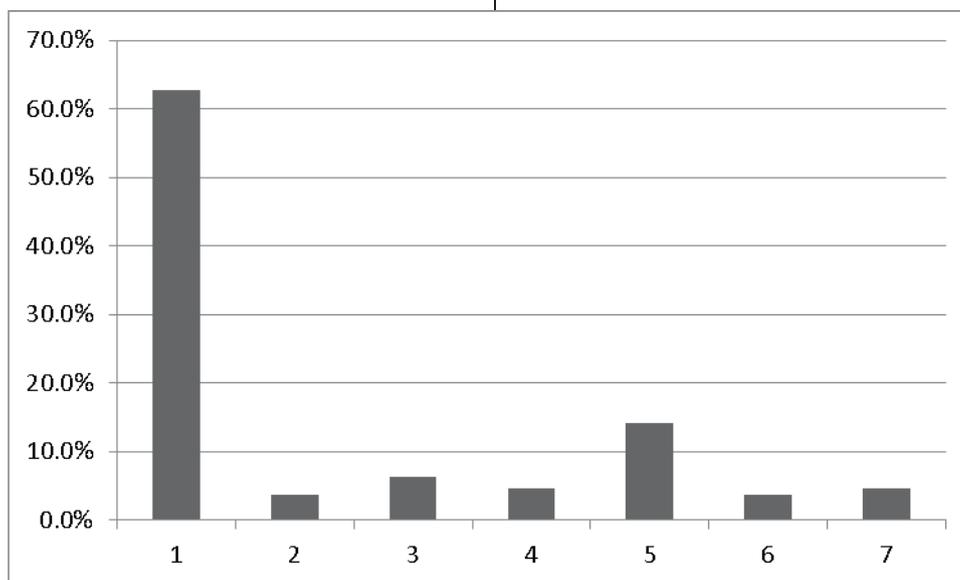
! 1=solo; 2= adv; 3=met adv; 4= met CAW; 5 = met familie; 6 = combinatie b.v. met adv en familielid; 7 = niemand

GESLACHT/SEXE	1	2	3	4	5	6	7
Homme	66,7 %		4,5 %	9,1 %	12,1 %	4,5 %	3,0 %
Femme	43,8 %				31,3 %	18,8 %	6,3 %
Man	66,0 %	3,2 %	8,5 %	2,1 %	12,8 %	1,1 %	6,4 %
Vrouw	46,7 %	26,7 %	6,7 %	6,7 %	13,3 %		

1	2	3	4	5	6	7
62,8 %	3,7 %	6,3 %	4,7 %	14,1 %	3,7 %	4,7 %

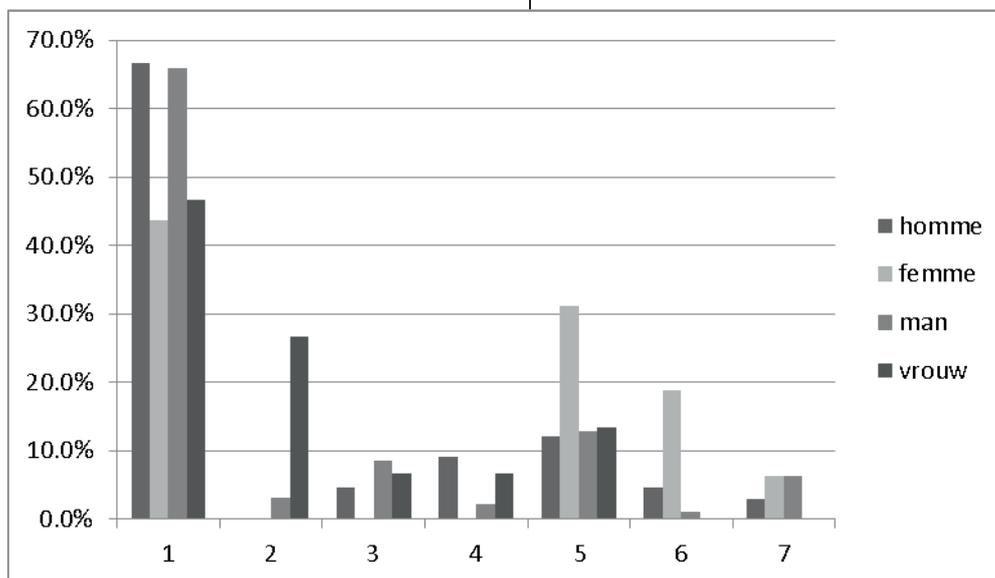
**GR.5.01. DIVISION 2012-2013
PRESENCE A LA RENCONTRE PAR CATEGORIE**

**GR.5.01. VERDELING 2012-2013
AANWEZIGHEID OP BIJEENKOMST PER
CATEGORIE**



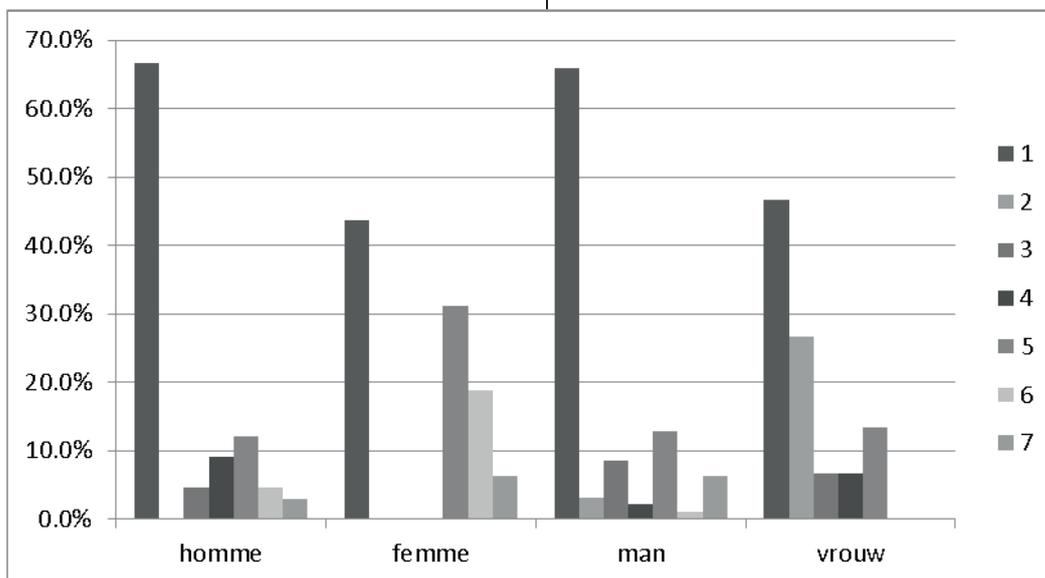
**GR.5.02. DIVISION 2012-2013
PRESENCE A LA RENCONTRE PAR CATEGORIE
SEXE-LANGUE**

**GR.5.02. VERDELING 2012-2013 AANWEZIGHEID
OP BIJEENKOMST PER CATEGORIE
GESLACHT-TAAL**



**GR.5.03. DIVISION 2012-2013
PAR DEMANDEUR (SEXE-LANGUE)
CATÉGORIES**

**GR.5.03. VERDELING 2012-2013
PER AANVRAGER (GESLACHT-TAAL) /
CATEGORIEËN**



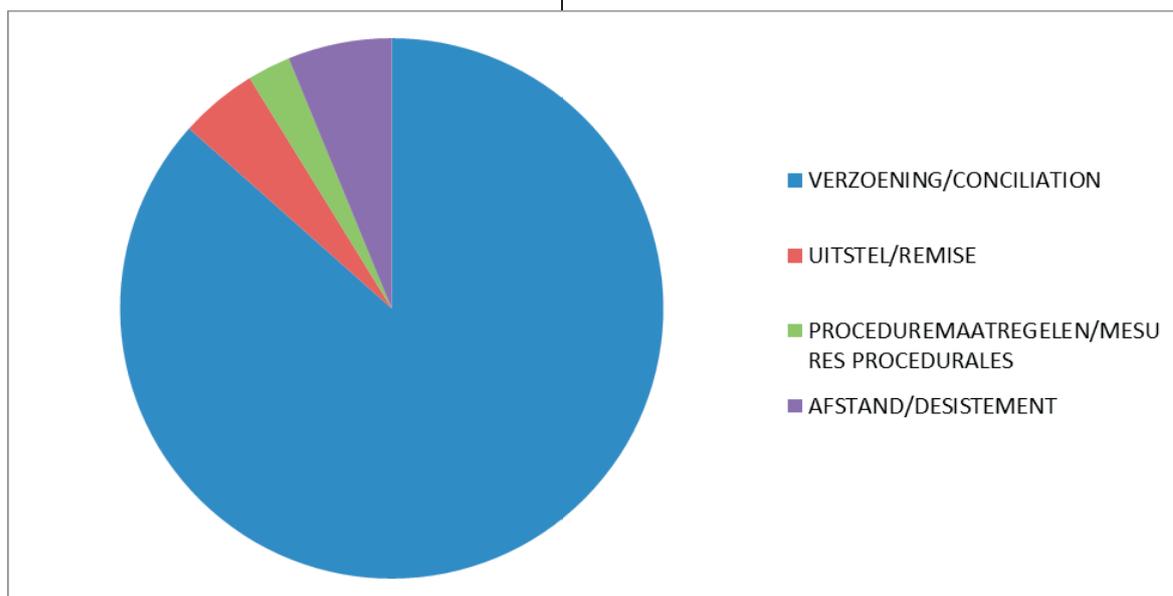
6. RÉSULTAT DES RENCONTRES ET PROCÉDURE

6. RÉSULTAT DES RENCONTRES ET PROCÉDURE

GESLACHT/ SEXE	VERZOENING/ CONCILIATION	UITSTEL/ REMISE	PROCEDUREMAATREGELEN/ MESURES PROCÉDURALES	AFSTAND/ DÉSISTEMENT
Homme	59	5		
Femme	14	1		
Man	83	2	3	8
Vrouw	12	1	2	4
TOTAAL	168	9	5	12

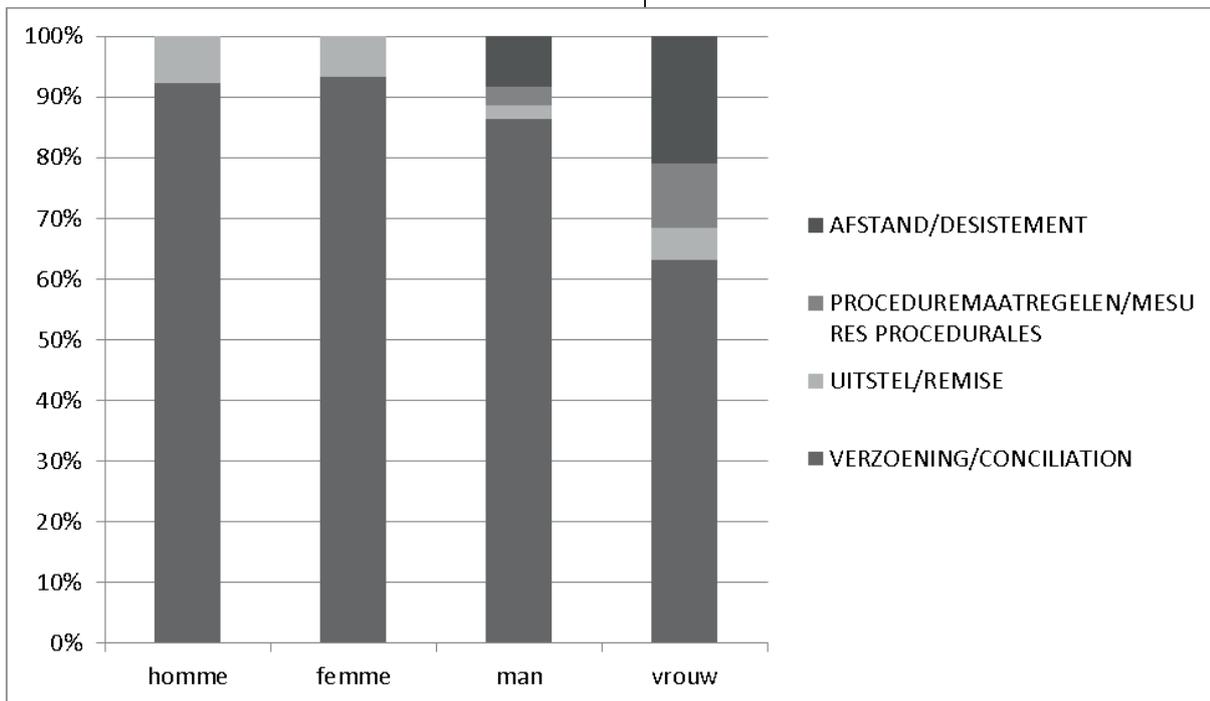
**GR.6.01. DIVISION 2012-2013
RÉSULTAT**

**GR.6.01. VERDELING 2012-2013
RESULTAAT**



GR.6.02. DIVISION 2012-2013
RÉSULTAT PAR DEMANDEUR (SEXE-LANGUE)

GR.6.02. VERDELING 2012-2013
RESULTAAT PER AANVRAGER
(GESLACHT-TAAL)



Paul Martens
 Etienne Montero
 Sophie Stijns
 Herman Verbist

le 2 juillet 2013

Paul Martens
 Etienne Montero
 Sophie Stijns
 Herman Verbist

2 juli 2013